



promed AC-4000

Luftreiniger
Air purifier
Purificateur d'air
Purificatore d'aria
Purificador de aire
Luchtreiniger
Очиститель воздуха
Oczyszczacz powietrza
Lufrenare



DE

EN

FR

IT

ES

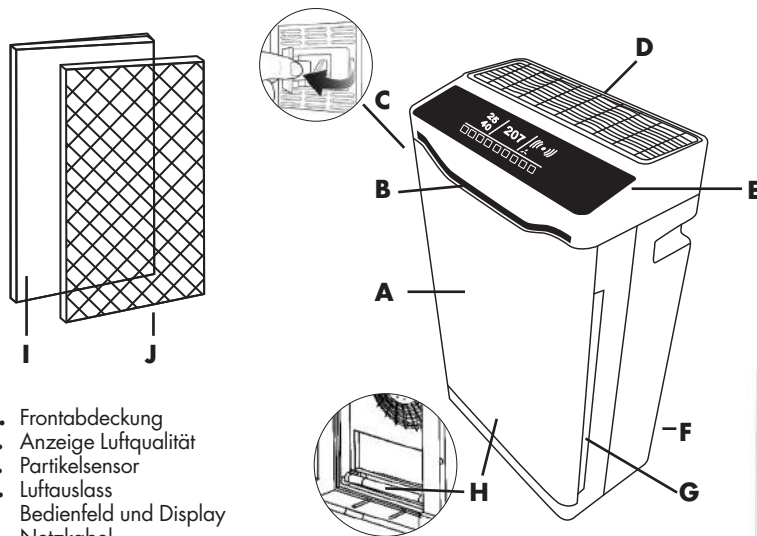
NL

RU

PL

SE

AR



- A.** Frontabdeckung
B. Anzeige Luftqualität
C. Partikelsensor
D. Luftauslass
E. Bedienfeld und Display
F. Netzkabel
G. Lufteinlass
H. UV-Röhrenlampe
I. Kombi-Filter
J. Aluminium-Vorfilter
K. Fernbedienung
L. Timerfunktion
M. On/Off

- N.** Lüfterleistung I, II, III, zirkulierend
O. Kindersicherung
P. Desinfizierung
Q. Automatiksteuerung
R. Sleepmodus
S. Ionisierung



BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Anleitung bitte sorgfältig aufbewahren!



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Vielen Dank für den Kauf des **Promed AC-4000** Luftreinigers. Eine saubere und reine Umgebung ist nicht nur für Allergiker wichtig. Für unser aller Wohlbefinden ist gereinigte Luft, frei von Aerosolen, Viren, Bakterien, Feinstaub, Gasen und Gerüchen wichtig. Der **Promed AC-4000** kann dabei helfen, das Immunsystem positiv zu beeinflussen. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Anwendungen oder den Einsatz in Krankenhäusern oder Arztpraxen gedacht und dient ausschließlich zum Reinigen der Luft in geschlossenen Innenräumen. Um alle Vorteile Ihres Luftreinigers für eine möglichst lange Zeit genießen zu können, lesen Sie bitte diese Anleitung gründlich und beachten Sie die Hinweise zur Pflege und Sicherheit. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für die weitere Verwendung oder, falls Sie ihn einer anderen Person geben wollen, sorgfältig auf.

Wir, der Hersteller, können in keiner Weise haftbar gemacht werden für Verletzungen bzw. Schäden an Personen oder Sachen, die sich aus Nichtbeachten dieser Anleitung ergeben. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen **Promed AC-4000** viel Freude. Im Folgenden möchten wir Sie mit dem Gerät vertraut machen. Lesen Sie bitte vor der ersten Anwendung die Gebrauchsanweisung.

Lieferumfang:

- Luftreiniger AC-4000 (Art.-Nr. 334000)
- Aluminium-Vorfilter und Kombi-Filter (Filter-Set Art.-Nr. 334001)
- UVC-Desinfektions-Röhrenlampe (Art.-Nr. 334002)
- Fernbedienung (Art.-Nr. 334003), Bedienungsanleitung (Art.-Nr. 983340)

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die nachfolgend aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen sollen verhindern, dass Sie oder andere Personen sich verletzen können. Des Weiteren sollen sie einer Beschädigung des Gerätes vorbeugen.

Vor Inbetriebnahme bitte beachten:

- A. Spannungsversorgung des Gerätes: 220 - 240 VAC.
- B. Falls Probleme am Gerät auftreten, senden Sie dieses bitte zum Hersteller.
- C. Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- D. Bei Verwendung eines Elektrogerätes in der Nähe von Kindern ist eine gewissenhafte Beaufsichtigung erforderlich.



GEFAHR!

- Bringen Sie das Netzkabel nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten direkt in Kontakt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Badewanne, Dusche, Pools, Saunen oder im Freien.
- Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme des Gerätes, dass alle Komponenten des Gerätes in einwandfreiem Zustand sind. Im Falle eines Defekts oder einer Fehlfunktion, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen den Netzstecker vom Stromnetz.
- Reparaturen dürfen ausschließlich vom Hersteller durchgeführt werden. Öffnen Sie niemals das Gerät. Die einzelnen Komponenten dieses Gerätes dürfen nicht zerlegt, repariert oder modifiziert werden.
- Das Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen. Ziehen Sie das Kabel am Stecker und niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen und nicht über heiße Gegenstände (z.B. Herdplatten) oder offene Flammen legen oder hängen, sowie vor Hitze oder Öl schützen.
- Verlängerungskabel nur dann verwenden, wenn Sie sich vorher von deren einwandfreiem Zustand überzeugt haben.
- Sollte das Netzkabel einmal beschädigt sein, lassen Sie es umgehend durch einen Fachmann ersetzen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, nachdem das Netzkabel beschädigt wurde, das Gerät heruntergefallen ist oder es mit Wasser in Kontakt kam.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Betreiben Sie das Produkt ausschließlich mit den originalen Ersatzteilen. Verwenden Sie keine anderen Filter oder UV-Lampen.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie Insektenspray verwenden. Sollten Sie Insektenspray verwendet haben, muss der Raum sehr gut gelüftet werden, bevor Sie den Luftreiniger in Betrieb nehmen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Feuerstellen und leicht entflammaren Materialien.
- Führen Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Produkts ein.
- Stellen Sie das Produkt nicht direkt vor eine Klimaanlage, in die Nähe eines Luftbefeuchters oder andere elektrische Geräte. (ersetzen)
- Das Gerät darf nicht von Kleinkindern (0-3 Jahre) benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes in der Art und Weise erhalten haben, dass Sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Verwenden Sie keinen Alkohol oder organische Lösungsmittel zur Reinigung des Gehäuses.
- Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug. Kinder erkennen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Das Gerät deshalb außer Reichweite von Kindern benutzen und aufbewahren.
- Ziehen Sie vor der Wartung des Produkts immer den Netzstecker aus der Steckdose.



WARNUNG!

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn sich Kinder oder ungeübte Personen im Umgang mit diesem Gerät in der Nähe befinden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen, es besteht Erstickungsgefahr.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in Nähe von offenen Gasflammen abstellen oder benutzen, damit das Gehäuse nicht schmilzt.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens oder einer Badewanne auf, da die Gefahr besteht, dass es ins Waschbecken oder die Badewanne fallen oder gezogen werden kann.



Achtung!

- Öffnen Sie während des Betriebs niemals die Frontabdeckung.
- Der Luftauslass darf niemals abgedeckt werden!
- Ziehen Sie vor Installation, Reinigung und bei Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gehäuseinnere gelangen. Dadurch wird nicht nur das Produkt zerstört, sondern es besteht auch Brandgefahr.
- Stellen Sie das Produkt nur auf ebene Flächen.
- Achten Sie darauf, dass die seitlichen Lufteinlassöffnungen des Produkts nicht abgedeckt oder verschlossen sind.
- Schließen Sie Türen und Fenster, um die Raumluft schnell und effizient zu reinigen.
- Der Luftreiniger ist nur zur Luftreinigung von privat genutzten Räumen (z.B. für Wohn-, Schlaf-, Lager- oder Kellerräume) bestimmt. Der Nutzer hat die vorgegebenen Betriebsparameter dieser Anleitung einzuhalten. Das Gerät darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.
- Bei der Verwendung einer Applikation (App) zur Bedienung des Gerätes, geht der Anwender eine vertragliche Verbindung mit dem App-Anbieter ein; Promed übernimmt keine Garantien oder Haftung bei Schäden die durch die Verwendung entstehen.



Hinweis: Bitte achten Sie unbedingt darauf, während des Wechsels des Filters einen Mundschutz und Handschuhe zu tragen.



Achtung!

Die Nutzung eines Luftreinigers entbindet Sie nicht von der Beachtung allgemeiner Hygieneregeln, der Einhaltung eines Sicherheitsabstandes zu anderen Personen und ggf. vom Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes.

BESONDERE QUALITÄTSMERKMALE

Hohe Filterkapazität

- Der 3-stufige Vorfilter entfernt große Partikel wie Staub, Haare, Hautschuppen etc. Er kann abgesaugt und mit klarem Wasser gereinigt werden.
- Der **HEPA-Filter H13** - ein hocheffizienter Partikelfilter - ist einer der wichtigsten Filter im Luftreiniger. Er kann Rauch, Staub, Haare, Feinstaub-Partikel (PM2.5) und andere für den menschlichen Körper schädliche Partikel effektiv filtern. Für Partikel mit 0,3 Mikron wird eine Filtrationsgenauigkeit von 95 - 99,95 % erreicht.
- Der **Aktivkohlefilter** kann effektiv organische Stoffe adsorbieren, Gerüche wirksam entfernen, flüchtige organische Verbindungen wie Formaldehyd, Toluol, Schwefelwasserstoff, Chlorbenzol und Luftschadstoffe entfernen.
- Der **photokatalytische Filter** kann effektiv giftige und schädliche Gase wie Formaldehyd in der Luft abbauen und die Luft effizient reinigen; gleichzeitig kann er eine Vielzahl von Bakterien und Viren effektiv abtöten und die von Bakterien oder Pilzen freigesetzten Toxine zersetzen.

UV Desinfektion Durch Verwendung einer UV-Desinfektionslampe die ultraviolette Licht erzeugt.

Luftqualitätssensor und Luftindikator-Anzeige

Raumluft-Analyse und effektive Gerätesteuerung durch präzise Partikelmessung.

Timer Funktion Wählbare Betriebszeit von 1 bis 9 Stunden.

Anionen

Der Ionengenerator erzeugt 5 Millionen Anionen / cm³, die die Luftqualität verbessern und die Gesundheit fördern.

Bitte überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Vollständigkeit der Lieferung.

 Verwenden Sie nur Originalteile!

 **Hinweis**

- 1. Zur Inbetriebnahme entfernen Sie die Schutzfolie des Gerätes, entfernen dann die Frontabdeckung (**A**), indem Sie mit je einem Finger links und rechts in den Lufteinlass-Schlitz greifen und die Abdeckung nach vorne abziehen.
- 2. Dann entnehmen Sie die beiden Filter (**I und J**) und entfernen jeweils die Schutzfolie.
- 3. Kontrollieren Sie nun den korrekten Einbau der UV-Röhrenlampe (**H**).
- 4. Nun setzen Sie die Filter wieder in das Gerät, zuerst den Kombi-Filter (**I**), dann den Aluminium-Vorfilter (**J**). Beachten Sie dabei, dass die Zuglaschen an den Filtern immer zu Ihnen weisen. Die Filter sollten bis zum Anschlag in die Öffnung geschoben werden, achten Sie dabei darauf, dass Sie die Filter nur an deren Rand anfassen.
- 5. Nun können Sie die Frontabdeckung in die unteren Führungen stecken und oben in die Haltemagnete einklicken.
- 6. Stecken Sie nun den Netzstecker in eine Steckdose, zunächst leuchten alle Leuchtanzeigen des Displays, dann blickt die Taste On/Off. Die weitere Bedienung des Gerätes können Sie per Fernbedienung oder direkt am Gerät durchführen.
- 7. Durch Betätigen der Taste On/Off starten Sie das Gerät.
Auf dem Display werden die aktuellen Einstellungen des Gerätes und Messwerte (Raumtemperatur, Luftfeuchtigkeit und der Feinstaubgehalt in der Luft) angezeigt. Wenn eine Funktion aktiv ist, blinkt die jeweilige Taste. Jedes Drücken der Sensortasten wird mit einem Piepton quittiert.

Beschreibung des Display (Funktionen)



Taste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes.



Taste für die Lüfterleistung in 3 Stufen. (Auf der Fernbedienung I, II, III, zirkulierend)



Taste für die Timersteuerung, jeder Tastendruck erhöht die Laufzeit um eine Stunde; maximale Laufzeit sind 9 Stunden. Das Gerät schaltet nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ab.



Automatische Luftreinigung, das intelligente System steuert die Filterleistung entsprechend der gemessenen Luftqualität. Bei schlechter Luftqualität, leuchtet die Anzeige rot und der Lüfter läuft auf höchster Stufe. Bei mittlerer Luftqualität, leuchtet die Anzeige gelb und der Lüfter läuft auf mittlerer Stufe. Bei guter Luftqualität leuchtet die Anzeige grün und der Lüfter läuft auf niedrigster Stufe.

Die Werte der Feinstaubanzeige im jeweiligen Bereich:

	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Farbe Display	
gut	1 - 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Grün	
mittel	71 bis 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Gelb	
schlecht	> 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Rot	



Bei Druck auf die Sleep-Taste werden nach 3 Sekunden alle Anzeigen des Gerätes abgeschaltet, nur die Sleep-Taste leuchtet. Bei einem kurzen Druck auf diese Taste, erwacht das Display und eine Bedienung ist möglich. Nach 5 Sekunden wird das Display erneut abgeschaltet. Bei zweimaligem Druck auf diese Taste wird die Sleep-Funktion aufgehoben. (Die Bedienung mit der Fernsteuerung funktioniert unabhängig davon)



Negative Ionen (Anionen) werden erzeugt: Mit dieser Funktion wird eine hohe Konzentration an sauerstoffnegativen Ionen freigesetzt. Diese negativen Ionen können die in der Luft verbleibenden Bakterien eliminieren und die Luftqualität verbessern. Darüber hinaus können negative Ionen auch den menschlichen Stoffwechsel fördern und die menschliche Gesundheit verbessern. Kann bei Bedarf ein- und ausgeschaltet werden (auf der Fernbedienung die Taste „Ionizer“).

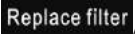


Durch Aktivierung der Taste UV, startet die UV-C Röhrenlampe im Gerät, welche den fotokatalytischen Filter aktiviert. Diese Filterart wirkt besonders gut zur Beseitigung von organischem Material wie Bakterien und Viren (auf der Fernbedienung Taste „Sterilize“).



Durch einmaligen Druck auf die Taste Lock wird die Kindersicherung aktiviert, die Symbole  leuchten. Dadurch sind alle Bedienmöglichkeiten blockiert. Zum Aufheben der Kindersicherung drücken Sie die Taste Lock (auf der Fernbedienung Child lock) für 5 Sekunden. Auf dem Display erscheint das Zeichen .



Nach mehr als 3000 Betriebsstunden, blinkt die Anzeige , dies erinnert an den notwendigen Wechsel der Filter. Nach dem Erneuern der Filter muss die Anzeige  durch die Taste Filter Reset (5 sek. drücken) zurückgesetzt werden.



Allgemeine Betriebsanzeige



Anzeige der drei Lüfterstufen



Anzeige der Raumtemperatur



Anzeige der Luftfeuchtigkeit



Anzeige Wi-Fi



Anzeige der Feinstaubmenge



Anzeige der Luftqualität (grün/gelb/rot).

Hinweis: Die LED ganz links leuchtet immer nur weiß und hat keine Funktion.

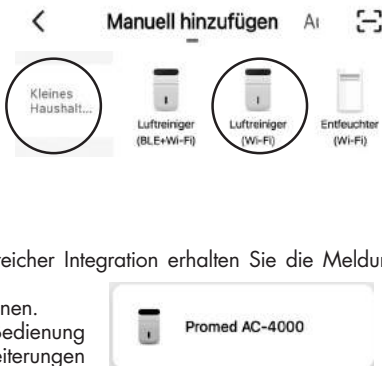
BEDIENUNG MIT „TUYA“ SMART APP

1. Durch das Scannen dieses QR Codes werden Sie auf „Google Play“ oder den „App Store“ geleitet, um die „Tuya“ App herunterladen zu können.
2. Starten Sie den Luftreiniger. Berühren Sie dann die Taste der Lüfterleistung  für 3-5 Sekunden, bis Sie einen Piepston hören.
3. Zu diesem Zeitpunkt blinkt die Wi-Fi-Anzeige .
4. Suchen Sie das Symbol für die installierte App „TuyaSmart“, klicken Sie diese App und registrieren Sie sich.



Scan download APP

5. Nachdem Sie die Kennworteinstellung und alle weiteren Einstellungen Ihrer Wahl abgeschlossen haben, klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“ , wählen Sie „Kleines Haushaltsgerät“ und „Luftreiniger (Wi-Fi)“ aus.
6. Geben Sie nun Name und Passwort Ihres WLAN-Netzwerks ein.
7. Prüfen Sie erneut, ob die Wi-Fi-Anzeige  noch blinkt. Wenn nicht, drücken Sie erneut die Taste Lüfterleistung  für 3-5 Sekunden.
8. Bestätigen Sie auf Ihrem Smart-Phone das die Wi-Fi Anzeige blinkt und klicken Sie auf „weiter“. Nun wird Ihr Luftreiniger gesucht und der App hinzugefügt. Bei erfolgreicher Integration erhalten Sie die Meldung „hinzugefügt“. Klicken Sie nun auf „Fertigstellen“.
9. Nun können Sie Ihren Luftreiniger mit der „Tuya“ App bedienen.
 - Die Bedienmöglichkeiten sind annähernd identisch mit der Bedienung am Gerät oder der Fernsteuerung. Es gibt aber auch Erweiterungen wie z.B. eine Timerfunktion, mit umfangreichen Merkmalen.
 - Angezeigt werden die aktuellen Luftwerte am Standort des Luftreinigers und der Filterstatus.



Achtung!

Bei der Verwendung einer Applikation (App) zur Bedienung des Gerätes, geht der Anwender eine vertragliche Verbindung mit dem App-Anbieter ein; Promed übernimmt keine Garantien oder Haftung bei Schäden die durch die Verwendung entstehen.

PFLEGEHINWEISE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
- Bitte achten Sie unbedingt darauf, während des Wechsels des Filters einen Mundschutz und Handschuhe zu tragen.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Gerätes nur mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch. Reiben Sie es anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch trocken.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel, Benzin, Verdünner oder Alkohol.

Filter:

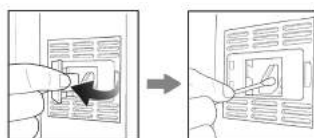
- Der Vorfilter sollte je nach Verschmutzungsgrad des Umfeldes, alle 2 – 3 Wochen abgesaugt werden. Alle 2 Monate sollte er mit klarem Wasser (nach Bedarf zusätzlich mit etwas Spülmittel als Fettlöser) gereinigt werden.
- Vor dem Einsetzen des Filters muss dieser vollständig getrocknet sein.
- Die intelligente Steuerung erinnert nach 3000 Betriebsstunden an den Wechsel des Kombi-Filters. Bei normaler Luftbelastung des Umfeldes, kann der Kombi-Filter maximal 12 Monate verwendet werden.
- Beide Filter sind als Set im Fachhandel oder bei Promed unter www.promed.de erhältlich (Art. 334001).

UV-C-Röhrenlampe:

- UV-C Röhrenlampe sollte nach Bedarf trocken abgewischt werden. Die Lebensdauer beträgt je nach Betriebsdauer 15- 20 Monate. Aufgrund der nachlassenden Leistung empfehlen wir die UV-C Lampe nach 12 Monaten auszuwechseln.
- Die UV-C Röhre kann im Fachhandel oder bei Promed erworben werden (Art. 334002).
- Bevor Sie die UV-C Röhre austauschen, muss das Gerät ausgeschaltet werden. Drehen Sie die Röhre im Sockel um 90 Grad, entfernen Sie die alte Röhre und setzen Sie die neue Röhre ein. Die neue Röhre muss wiederum um 90 Grad im Sockel gedreht werden.

Reinigung des Partikelsensors: (alle 2 Monate empfohlen)

Öffnen Sie die Abdeckung des Sensors **(C)** links am Gerät. Verwenden Sie ein einseitig leicht angefeuchtetes (destilliertes Wasser oder Alkohol) Wattestäbchen, um die Linse zu reinigen. Danach mit der trockenen Seite des Wattestäbchens die Restfeuchtigkeit auf der Linse entfernen. Abdeckung des Sensors nach der Reinigung wieder einsetzen.



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Fehlerbehebung

Keine Funktion	Wurde der Netzstecker aus der Steckdose gezogen? - Stecken Sie den Netzstecker wieder ein. Ist die Frontplatte entfernt? - Frontplatte wieder montieren Steht das Gerät auf einem schrägen Untergrund? - Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund
Während des automatischen Betriebs zeigt die Luftqualitätsanzeige rot an oder die Feinstaub-Daten ($\mu\text{g}/\text{m}^3$ / PM2.5) werden höher.	Der Luftqualitätssensor kann Wasserdampf, Dämpfen und Sprays ausgesetzt gewesen sein. Stellen Sie das Gerät in eine andere saubere Umgebung, um einen erneuten Test durchzuführen. Entfernen Sie die Sensorabdeckung (C) und wischen Sie die Sensorlinse mit einem sauberen Wattestäbchen ab.
Es ist schwierig, einen Geruch zu beseitigen	Überprüfen Sie den Filter auf Beschädigungen oder auf Anhaftung von Fremdstoffen. Entfernen Sie den Kombi-Filter, lassen Sie ihn gründlich an der Luft trocknen (ohne Sonneneinstrahlung). Wenn es keine Verbesserung gibt, tauschen Sie den Filter aus.
Es ist schwierig, eine Luftverschmutzung zu beseitigen.	Reinigen Sie den Vorfilter. Wenn es keine Verbesserung gibt, tauschen Sie den Filter aus.
Die Raumluft ist verschmutzt, aber das Gerät arbeitet nicht mit höchster Lüfterleistung oder das Licht leuchtet nicht rot.	Das Gerät ist an einem ungeeigneten Ort aufgestellt (Nische oder Raumecke). Ändern Sie den Standort des Gerätes oder stellen Sie die Lüfterleistung auf die höchste Einstellung.

Fragen und Antworten:

- Das Bedienfeld leuchtet nicht?
Prüfen Sie ob eine korrekte Spannungsversorgung vorhanden ist, der Netzstecker eingesteckt wurde und die Gerätefront korrekt montiert ist.
- Blinkt der Hinweis „Replace filter“?
Der Filter hat seine maximale Betriebszeit erreicht. Tauschen Sie den Filter aus.
- Warum wird das Betriebsgeräusch lauter?
Am Vorfilter hat sich zu viel Staub gesammelt. Reinigen Sie den Filter oder tauschen Sie ihn aus.
- Warum ist die Luftverschmutzung im Innenraum so hoch?
Prüfen Sie ob Türen und Fenster geschlossen sind. Prüfen Sie ob es andere Verschmutzungsquellen gibt.
- Warum wird die Wirkung der Luftreinigung immer geringer?
Das Gerät wurde vielleicht im Bereich einer hohen Staubkonzentration verwendet, wodurch der Filter frühzeitig seine Filtergrenze erreicht hat. Reinigen Sie den Vorfilter und/oder ersetzen Sie den Kombi-Filter.
- Kann der Kombi-Filter gereinigt werden?
Der Kombi-Filter kann auf Grund seiner vielfältigen Struktur nicht gereinigt werden. Es ist ein Einwegartikel.
- Wie ist die Lebensdauer des Filters?
Unter normalen Umständen in Innenräumen, kann der Filter bis zu 12 Monate verwendet werden. Bei Verwendung in hoch belasteten Räumen kann sich die Lebensdauer verkürzen.
- Wo kann ich Ersatzfilter bzw. Ersatzteile erwerben?
Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder die Promed GmbH (www.promed.de)

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackung sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht, müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektro-werkzeuge getrennt gesammelt und einer umwelt gerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recycling-fähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werkes eingehend geprüft. Deshalb leisten wir auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. **Promed** Produkte entsprechen ihrer Beschreibung und den jeweiligen Spezifikationen; es obliegt Ihrer Verantwortlichkeit, sicher zu stellen, dass die Produkte, die Sie kaufen, für die von Ihnen beabsichtigte Nutzung ausgelegt sind.

- Bei nachweisbaren Material- und/oder Herstellerfehlern, die bei vorschriftsmäßigem Gebrauch auftreten und die während der Garantiezeit erkannt werden, ersetzen wir innerhalb der Garantiezeit kostenlos sämtliche mangelhaften Teile des Produktes, inklusive des Lohnkostenanteils der Garantiereparaturen.
 - **Die Garantie umfasst nicht:**
 - den normalen Verschleiß des Produktes. Mängel, die durch den Transport oder die Lagerung des Produktes verursacht werden. Mängel oder Beschädigungen, die durch unvorschriftsmäßige Verwendung oder mangelhafte Wartung verursacht werden. Schäden auf Grund der Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung. Schäden auf Grund von Modifikation des Produktes, die nicht von **Promed** durchgeführt wurden.
 - Beschädigungen durch scharfe Gegenstände, in Folge von Torsion, Stauchung, Fall, eines anormalen Stoßes oder sonstiger Handlungen, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von **Promed** liegen.
 - Verschleißteile (z.B. bewegliche Teile wie Kugellager, Motoren, Motorkohlebürsten etc., Verschlüsse) sind generell von der Garantie ausgeschlossen.
 - **Ein Garantieanspruch ist nicht durchsetzbar, wenn:**
 - das Produkt nicht in seiner Originalverpackung oder einer adäquaten sicheren Verpackung zurück gesandt wird; es durch eine andere Person oder ein Unternehmen, ausgenommen **Promed** oder eines von **Promed** autorisierten Händlers, modifiziert oder repariert wurde; das Produkt mit nicht von **Promed** genehmigten Ersatzteilen repariert wurde; die Seriennummer / Chargennummer des Produkts entfernt, gelöscht, geändert oder unleserlich gemacht wurde.
 - Aus hygienischen Gründen müssen Produkte, die einem direkten Körperkontakt bzw. einem Kontakt mit Körperflüssigkeiten (z.B. Blut) ausgesetzt sind, vor der Rücksendung in einen extra Kunststoffbeutel verpackt werden. In diesen Fällen muss in dem Paket bzw. in den Begleitpapieren ein spezieller Hinweis auf diesen Sachstand gegeben werden.
 - Für während der Garantiezeit instandgesetzte Komponenten oder ausgetauschte Produkte wird die Garantie nur für die verbleibende ursprüngliche Garantiezeit gewährt; vorausgesetzt, dass dieser Austausch oder diese Instandsetzung durch **Promed** oder einem von **Promed** autorisierten Händler vorgenommen wurde.
 - Die Garantiezeit beginnt am Tage des Kaufs. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Nach Ablauf der Garantiezeit auftretende Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. Die Garantie tritt im Rahmen dieser Garantiebedingungen nur dann in Kraft, wenn das Kaufdatum durch einen Kaufbeleg oder ähnliches nachgewiesen wird. Technische und optische Änderungen, sowie Änderungen der Ausstattung sind vorbehalten!
- Diese Garantie ist nur in dem Land rechtsgültig und durchsetzbar, in dem das Produkt durch den Erstkäufer erworben wurde, vorausgesetzt, dass die Absicht von **Promed** war, dass das Produkt

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

für den Verkauf in diesem Land angeboten wird. Diese Garantie ist ebenfalls in jedwedem Land im Europäischen Wirtschaftsraum durchsetzbar, in dem **Promed** über einen autorisierten Importeur oder einen Vertriebspartner verfügt. Es können, in Abhängigkeit von dem jeweiligen Land, besondere und abweichende Garantien und Gewährleistungen aufgrund der jeweils anwendbaren Gesetzgebung einschlägig sein. Diese Rechtsvorschriften werden durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen noch beschränkt. Soweit durch nationales Recht zulässig, wird die Garantiezeit nicht verlängert, erneuert oder anderweitig beeinträchtigt durch einen nachfolgenden Wiederverkauf, eine Instandsetzung oder einen Austausch des Produkts.

- Die Bestimmungen des UN Kaufrechts finden keine Anwendung. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers bleibt von unseren Garantiebedingungen unberührt. In dem, durch die anwendbare zwingende Gesetzgebung größtmöglichen Umfang, stellen diese Garantiebedingungen Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und gelten anstelle sämtlicher sonstiger ausdrücklicher oder konkludenter Garantiebedingungen. **Promed** haftet nicht für ungewöhnliche, beiläufig entstandene, Straf- oder Folgeschäden, einschließlich, aber ohne Beschränkung auf, entgangenen Gewinn, Nutzungsausfall, Einnahmeausfall, Kosten für Ersatzausrüstung oder -einrichtungen, Versicherungsansprüche Dritter, Eigentumsverletzungen, die sich aufgrund des Erwerbs oder Gebrauchs des Produktes oder wegen einer Garantieverletzung, eines Vertragsbruchs, Fahrlässigkeit, Produktfehlern oder anderen rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben, auch wenn **Promed** von der Möglichkeit solcher Schäden wusste. **Promed** haftet nicht für eine Verzögerung bei der Inanspruchnahme der Garantieleistungen.
- Für evtl. Übersetzungsfehler kann **Promed** nicht haftbar gemacht werden.
- Für eine reibungslose Bearbeitung sind folgende Angaben unerlässlich:
 1. Originalkaufbeleg/Quittung oder Händlerstempel mit Kaufdatum
 2. Festgestellter Mangel
 3. Gerätebezeichnung / Typ / Seriennummer / Chargennummer

DE

EN

FR

IT

ES

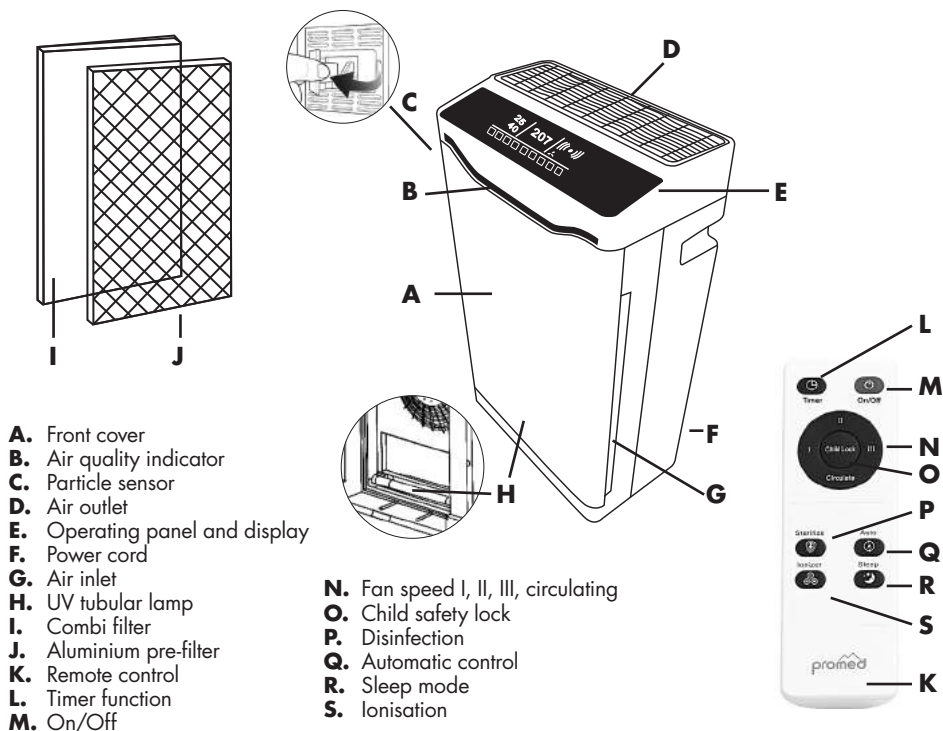
NL

RU

PL

SE

AR



DESCRIPTION OF THE DEVICE

Please keep this user manual in a safe place!



Please read the manual carefully before using the device for the first time.

Thank you for choosing the **Promed AC-4000** air purifier. A clean environment is not only important for persons suffering from allergies. We all need clean air which is free from aerosols, viruses, bacteria, fine dust, gases and odour to ensure our wellbeing and health. The **Promed AC-4000** can contribute to strengthening the immune system. The device is only intended for domestic use and not for commercial applications or for the use in hospitals or doctor's surgeries, and it serves exclusively for cleaning the air in closed indoor spaces. To be able to enjoy the benefits of your air purifier for as long as possible, please read this manual carefully and follow the care and safety instructions.

Please keep this manual in a safe place for future use or if you want to give the device to somebody else.

We, the manufacturer, cannot be held liable for any injuries or damages to persons or objects resulting from disregard of this manual. We hope you enjoy your new **Promed AC-4000**. In the following, we want to improve your understanding of the device. Please read the manual before using the device.

Scope of delivery:

- AC-4000 air purifier (item no. 334000)
- Aluminium pre-filter and combi filter (filter set, item no. 334001)
- UVC disinfection tubular lamp (item no. 334002)
- Remote control (item no. 334003), operating manual (item no. 983340)

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the following safety instructions carefully before using this device. The safety instructions stated below are to prevent injuries to you and other persons. Moreover, they should be observed to prevent damage to the device.

Please consider before commissioning:

- A. Voltage supply of the device: 220 - 240 VAC.
- B. If there are any problems with the device, please send it to the manufacturer.
- C. Only for use in indoor spaces.
- D. When using an electronic device in the presence of children, an attentive supervision is required.



DANGER!

- Do not bring the power cord into direct contact with water or other liquids.
- Do not use the device in the bathtub, shower, pool, sauna or outdoors.
- Before using the device, verify every time that all components of the device are in a flawless state. In case of a defect or a malfunction, switch off the device immediately and disconnect the power adapter plug from the grid.
- Repairs may only be carried out by the manufacturer. Do not open the device. The individual device components may not be disassembled, repaired or modified.
- Do not carry or pull the device by the mains cable. Disconnect the cable from the socket by pulling the plug, not the cable.
- Do not pull the mains cable across sharp edges, do not clamp it, do not let it hang loose, do not lay or hang it over hot objects (e.g. stove plates) or open flames, and keep away from heat or oil.
- Only use extension cables after having verified that they are in a flawless state.
- Have the power cord replaced immediately by an expert if it is damaged.
- Do not use the device if the power cord has been damaged, if the device has fallen down or come into contact with water.
- Disconnect the mains cable when you are not using the device.
- Only operate the product with original spare parts. Do not use any third-party filters or UV lamps.
- Switch off the device before using insect spray. After the use of insect spray, the room must be well ventilated before turning on the air purifier.
- Avoid contact with open fire and easily flammable materials.
- Do not insert any objects in the openings of the device.
- Do not place the product directly in front of an air-conditioning unit, air humidifier or any other electrical device.
- The device may not be used by small children (0-3 years).
- The device may be used by children from 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and knowledge, if they are supervised by a person responsible for their safety or if such a person has instructed them accordingly about the use of the device so that they understand the associated risks.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and maintenance tasks may not be performed by children without supervision. Do not use any alcohol or organic solvents for cleaning the housing.
- An electronic device is not a toy. Children do not recognize the risks which can occur when handling electronic devices. Use and store the device out of the reach of children.
- Always disconnect the mains plug from the socket before carrying out any maintenance work.



WARNING!

- Do not leave the device without supervision when there are children or persons not used to handling the device around.
- Only use the device for applications as described in this manual.
- Do not allow children to play with the packing material as there is a risk of suffocation.
- Do not place or use the device on hot surfaces or near open gas flames to prevent the casing from melting.
- Do not store the device near a sink or a bathtub as it may fall or be pulled into the sink or the bathtub.



Attention !

- Never open the front cover during operation.
- Never cover the air outlet!
- Pull the plug from the socket before installation, cleaning and inactivity.
- Make sure that no liquids enter the interior of the housing. This will not only damage the product, there is also a risk of fire.
- Only place the product on plane surfaces.
- Make sure that the lateral air inlets of the product are not covered or closed.
- Close doors and windows to quickly and efficiently clean the air in that room.
- The air purifier is only intended for cleaning the air of private rooms (e.g. living room, bedroom, storage room or basement rooms). The user must comply with the operating parameters specified in this manual. The device may only be used in accordance with its specifications. Any use going beyond these specifications is regarded as improper use. The user/operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from the improper use of the device.
- When using an application (app) for operating the unit, the user enters a contractual relationship with the app provider; Promed shall not assume any guarantees or liability in the event damage caused by such use.



Note: Please be sure to wear a facemask and gloves when replacing the filter.



Attention !

The use of an air purifier does not release you from the obligation of observing the general hygiene rules, maintaining a safety distance from other persons (social distancing) and wearing a face mask, if applicable.

SPECIAL QUALITY FEATURES

High filter capacity

- The 3-level pre-filter removes larger particles such as dust, hairs, dead skin flakes, etc. It can be cleaned by means of a vacuum cleaner and clear water.
- The **HEPA filter H13** is a highly efficient particle filter and one of the most important filters in the air purifier. It can effectively filter smoke, dust, hairs, fine dust particles (PM2.5) and other particles which are hazardous to the human body. Particles of a size of 0.3 microns are filtered out with accuracy of 95 to 99.95%.
- The **carbon filter** can effectively absorb organic substances, efficiently remove odour and eliminate volatile organic compounds, such as formaldehyde, toluene, hydrogen sulphide, chlorobenzene and air pollutants.
- The **photocatalytic filter** can effectively remove toxic and harmful gases, such as formaldehyde, from the air and efficiently clean the air; at the same time, it can effectively kill a multitude of bacteria and viruses and break down the toxins released by bacteria or fungi.

UV disinfection

The UV disinfection lamp disinfects the photocatalytic filter and the area behind the filter unit through exposing them to ultraviolet light and radiation.

Air quality sensor and air indicator display

Analysis of the room air quality and effective control of the device through precise particle measurement.

Timer function

Selectable operating period of 1 to 9 hours.

Anions

The ion generator generates 5 million anions/cm³ which improve the air quality and help ensure the user's health.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Please check that the scope of delivery is complete before commissioning the device.



Only use original parts!



Note

- For commissioning, please remove the protective film of the device. Subsequently, remove the front cover (A) by reaching into the air inlet slots on the left and right with your fingers and pulling the cover off towards the front.
- Then remove the two filters (**I and J**) and the their protective film.
- Now check that the UV tubular lamp (**H**) is correctly installed.
- Then insert the filters into the device again: first the combi filter (**I**) and then the aluminium pre-filter (**J**). When doing so, ensure that the pulling straps at the filters are always pointed towards you. Slide the filters into the opening until they reach the stop; ensure that you only touch the filters at their edge.
- Now insert the front cover into the lower guides and latch it in the upper retaining magnets.
- Then insert the mains plug into a socket. Initially, all light indicators of the display will be illuminated, then the On/Off button will flash. You can then operate the unit via the remote control or directly at the device.
- The unit is started by actuating the On/Off button.

The display shows the current settings of the unit and the measuring values (room temperature, humidity and fine dust content in the air). When a certain function is active, the corresponding button flashes. The sensor buttons acknowledge every press with a “beep” sound.

Display description (functions)



Button for activating and deactivating the device.



Button for setting the fan speed in 3 levels. (On the remote control I, II, III, circulating)



Button for the timer control; each time the button is pressed increases the runtime by one hour; the maximum runtime is 9 hours. The device switches off automatically once the set time has expired.



Automatic air purification; the intelligent system controls the filter performance in accordance with the measured air quality. If the air quality is poor, the indicator is illuminated in red, and the fan runs at the highest level. In the event of a medium air quality, the indicator is illuminated in yellow, and the fan runs at medium level. If the air quality is good, the indicator is illuminated in green, and the fan runs at the lowest level.

Values of the fine dust indicator in the corresponding area:

	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Indicator colour	
good	1 - 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	green	
medium	71 to 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	yellow	
poor	> 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	red	



Pressing the sleep button for 3 seconds deactivates all indicators of the device, and only the sleep button remains illuminated. When this button is pressed again briefly, the display “wakes up” again, and operation is possible. The display will be deactivated again after 5 seconds. Pressing this button twice stops the sleep function. (The operation with the remote control works independently of this feature)



Negative ions (anions) are generated: This function causes the release of a high concentration of negatively charged oxygen ions. These negative ions can eliminate any bacteria remaining in the air and improve the air quality. Additionally, negative ions can also support metabolism in humans and improve human health. This function can be activated and deactivated as required (on the remote control by means of the “Ionizer” button).



The UV button activates the UV-C tubular lamp in the device and thus the photocatalytic filter. This type of filter is particularly well suited for removing organic material from the air, such as bacteria and viruses (“Sterilize” button on the remote control).



Pressing the Lock button once activates the child safety lock, which is signalled by the icons becoming illuminated. This blocks all operating options. For releasing the child safety lock, press the Lock button (Child lock on the remote control) for 5 seconds. The icon appears on the display.



After more than 3,000 operating hours, the indicator starts flashing; this is a reminder that the filter must be replaced. After having replaced the filter, the indicator is to be reset by pressing the Filter Reset button for 5 seconds.



General power indicator



Indicator for the three fan levels



Room temperature indicator



Humidity indicator



Wi-Fi indicator



Fine dust volume indicator



Air quality indicator (green/yellow/red)

Note: The LED lamp on the far left is always illuminated in white and does not have any function.

OPERATION WITH THE “TUYA” SMART APP

1. By scanning this QR code, you will be redirected to Google Play or the App Store to download the “Tuya” app.
2. Start the air purifier. Press the fan speed button for 3-5 seconds until you hear a beep sound.
3. The Wi-Fi display will then start flashing.
4. Search the icon of the installed “TuyaSmart” app, click on this app and register.



Scan download APP

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

5. After having completed the password settings and all other settings as desired, click on "Add device" , select "Small appliance" and "Air purifier (Wi-Fi)".

6. Now enter the name and password of your wireless network.

7. Check again whether the Wi-Fi indicator  is still flashing. If not, press the fan speed button  again for 3-5 seconds.

8. On your smartphone, confirm that the Wi-Fi indicator is flashing and click on "Next". The app will now search for your air purifier and add it to the app. If the integration has been successful, you will receive the message "added". Now click on "Finish".

9. You can now operate your air purifier by means of the "Tuya" app.
- The operating options are nearly identical to those provided on the device itself or on the remote control. However, there are also some additional options, e.g. a timer function with comprehensive features.
 - The current air values at the location of the air purifier and the filter status are displayed.



Caution!

When using an application (app) for operating the unit, the user enters a contractual relationship with the app provider; Promed shall not assume any guarantees or liability in the event of any damage caused by such use.

CARE INSTRUCTIONS

- Pull the mains plug before cleaning.
- Please be sure to wear a facemask and gloves when replacing the filter.
- Clean the outer surface of the device only with a soft, damp cloth. Subsequently rub it dry with a soft, dry cloth.
- Do not use aggressive cleaning agents, benzene, thinners or alcohol.

Filters:

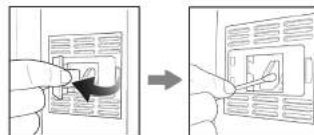
- Depending on how clean the ambient air is, the pre-filter should be cleaned with a vacuum cleaner every 2-3 weeks. It should be cleaned with clear water (and detergent as anti-grease agent, if necessary) every 2 months.
- Let the filter dry completely before inserting it again.
- The intelligence control unit will issue a reminder for replacing the combi filter after 3,000 operating hours. Under normal ambient air conditions, the combi filter can be used for a maximum of 12 months.
- Both filters can be purchased as set from a specialised dealer or directly from Promed, under www.promed.de (item no. 334001).

UV-C tubular lamp:

- Clean the UV-C tubular lamp with a dry cloth when necessary. Depending on the amount of operating hours, the lamp has lifespan of approx. 15-20 months. Due to the declining output, we recommend replacing the UV-C tubular lamp after 12 months.
- The UV-C tubular lamp can be purchased from a specialised dealer or directly from Promed (item no. 334002).
- Switch off the device before replacing the UV-C tubular lamp. Rotate the lamp in its socket by 90 degrees, remove the old lamp and insert the new lamp. Now rotate the new lamp in its socket by 90 degrees.

Cleaning the particle sensor: (recommended every 2 months)

Open the sensor (C) cover on the left side of the device. Use a cotton swab which is slightly moistened on one side (distilled water or alcohol) to clean the lens. Then use the dry side of the cotton swab to remove any residual moisture on the lens. Re-attach the sensor cover after cleaning.



Error correction

No function	Has the mains plug been removed from the socket? - Insert the mains plug again. Has the front cover been removed? - Mount the front cover again Is the device placed on a sloped surface? - Place the device on even ground.
During the automatic operation, the air quality indicator is illuminated in red or the fine dust measurement ($\mu\text{g}/\text{m}^3$ / $\text{PM}_{2.5}$) increases.	The air quality sensor may have been exposed to steam, vapour and sprays. Place the device in a different, clean environment to carry out another test. Remove the sensor cover (C) and clean the sensor lens with a clean cotton swab.
Removing odours is difficult.	Check the filter for damage or foreign particle deposits. Remove the combi filter, let it dry thoroughly in fresh air (without direct sun radiation). If there is no improvement, replace the filter.
Removing air contamination is difficult.	Clean the pre-filter. If there is no improvement, replace the filter.
The air in the room is contaminated but the unit does not operate at the highest fan speed or the light indicator is not red.	The device is standing in an unsuitable location (recess or corner). Change the location of the device or set the fan speed to the highest level.

Questions and answers:

- The operating panel is not illuminated.
Check whether the device is connected to the correct voltage supply, whether the mains plug has been plugged in and whether the front cover of the device has been mounted correctly.
- The message "Replace filter" is flashing.
The filter has reached its maximum operating hours. Replace the filter.
- Why does the noise level increase during operation?
Too much dust has collected at the pre-filter. Clean the filter or replace it.
- Why is there a high level of air contamination indoors?
Ensure that all doors and windows are closed. Check whether there are other sources of contamination.
- Why is the effectiveness of the air purification steadily decreasing?
The device may have been used in an area with high dust concentration, which caused the filter to reach its filter limit at an early stage already. Clean the pre-filter and/or replace the combi-filter.
- Can the combi filter be cleaned?
Due to its complex structure, the combi filter cannot be cleaned. It is a disposable item.
- What is the lifespan of the filter?
Under normal indoor conditions, the filter may be used for up to 12 months. When being used in rooms with increased levels of contamination (particles, bacteria, viruses, etc.), the lifespan may be shorter.
- Where can I purchase replacement filters and/or spare parts?
Contact your specialised dealer or Promed GmbH (www.promed.de)

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Power tools, accessories, and packaging should be recycled in an environmentally suitable manner.

Only for EU countries:



Do not dispose of power tools with the domestic waste! In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, nonfunctioning power tools must be collected separately and recycled in an environmentally suitable manner.

This symbol indicates that disposal of this product in the domestic waste is not permitted within the EU. Waste devices contain valuable recyclable material that should be recycled. Recycling also prevents uncontrolled waste disposal from damaging the environment and human health. Therefore, please dispose of all waste devices in the appropriate collection systems or send the device to the place where you bought the device for disposal. They will then recycle the device.

WARRANTY

This product was produced with the utmost care and was thoroughly tested before it left the factory. Therefore, we provide a warranty period of 24 months from the date of purchase for this product. **Promed** products conform to their description and the relevant specifications; it is your responsibility to ensure that the product which you have purchased is designed for your intended use.

- In the event of material defects and/or manufacturing errors which appear during proper use and are detected during the warranty period, we will replace all defective parts of the product free of charge within the warranty period, including the labour costs for warranty repairs.
- **The warranty does not cover:**
 - Normal wear on the product
 - Defects which were caused during transportation or storage of the product
 - Defects or damage which were caused through improper use or inadequate maintenance
 - Damage resulting from disregarding the notes in the operating manual
 - Damage resulting from modifications to the product which were not carried out by **Promed**.
 - Damage caused by sharp objects or as a result of torsion, compression, being dropped, an abnormal impact or other actions which are beyond **Promed's** reasonable control.
 - Parts which are subject to wear (e.g. moving parts such as ball bearings, etc., fasteners, etc.) are generally excluded from the warranty.
- **A claim under the warranty is not enforceable if:**
 - the product is not sent back in its original packaging or in adequately secure packaging;
 - it has been modified or repaired by a person or company other than **Promed** or one of **Promed's** authorised dealers;
 - the product has been repaired using parts which are not approved by **Promed**;
 - the serial number / LOT number of the product has been removed, deleted, changed or made illegible.
- For reasons of hygiene, any products which have been exposed to direct contact with a body or with bodily fluids (e.g. blood) must be packaged in an additional plastic bag before they are sent back. In this case, a specific note of this situation must be made in the package or in the accompanying documents.
- For components or products which are replaced during the warranty period, a warranty is only provided for the remainder of the original warranty period; provided that the product or part replacement was carried out by **Promed** or one of **Promed's** authorised dealers.
- The warranty period begins on the day of purchase. Claims under the warranty must be established within the warranty period. Complaints arising after the expiry of the warranty period cannot be considered.
 - Under these warranty conditions, the warranty shall only apply if the date of purchase can be proven by means of a sales receipt or similar.
 - We reserve the right to make technical and visual changes as well as changes to the features.

- This warranty is only valid and enforceable in the country in which it was purchased by the original buyer, provided that it was **Promed**'s intention that the product should be offered for sale in this country. This warranty is also enforceable in any country within the European Economic Area in which **Promed** has an authorised importer or sales partner. Depending on each country, specific and differing warranties and guarantees may be applicable owing to the particular applicable legislation. These legal provisions are neither excluded nor limited by these warranty conditions. To the extent permissible under national law, the warranty period shall not be extended, renewed or otherwise affected by any subsequent resale, repair or replacement of the product.
- The provisions of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply.
- Our warranty conditions do not affect the seller's legal warranty obligation.
- To the fullest extent possible under the applicable mandatory legislation, these warranty conditions constitute your sole and exclusive legal remedy and shall apply in place of any other express or implied warranty conditions. **Promed** is not liable for any unusual, incidental, punitive or consequential damages including, but not limited to loss of profits, loss of use, loss of revenue, costs of replacement equipment or facilities, third party insurance claims, and damage to property which are the result of the purchase or use of the product or occur owing to a breach of warranty, a breach of contract, negligence, product defects or any other legal or statutory circumstances, even though **Promed** was aware of the possibility of such damages. **Promed** is not liable for any delay in warranty claims.
- **Promed** cannot be held liable for any possible translation errors.

The following information is essential for smooth processing:

1. Original proof of purchase/receipt or dealer's stamp with date of purchase
2. Defect discovered
3. Product designation / type / serial/batch number

DE

EN

FR

IT

ES

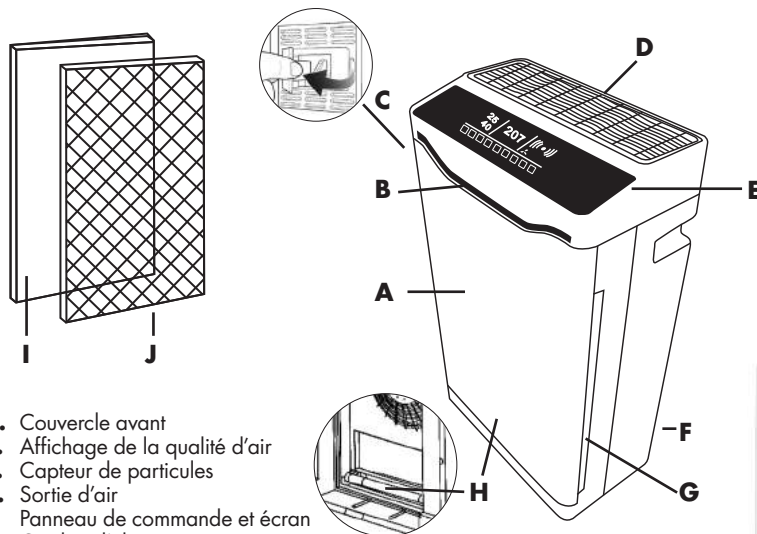
NL

RU

PL

SE

AR



- A.** Couverture avant
B. Affichage de la qualité d'air
C. Capteur de particules
D. Sortie d'air
E. Panneau de commande et écran
F. Cordon d'alimentation
G. Arrivée d'air
H. Lampe tubulaire UV
I. Filtre combiné
J. Pré-filtre en aluminium
K. Télécommande
L. Fonction Timer
M. Marche/arrêt

- N.** Puissance du ventilateur I, II, III, circulant
O. Sécurité enfants
P. Désinfection
Q. Commande automatique
R. Mode de veille
S. Ionisation



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Conserver soigneusement ce manuel!



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Nous vous remercions d'avoir acheté le purificateur d'air **Promed AC-4000**. Un environnement propre et pur est important non seulement pour les personnes allergiques. L'air purifié, exempt d'aérosols, virus, bactéries, poussières fines, gaz et odeurs est important pour le bien-être de nous tous. Le **Promed AC-4000** peut alors aider à influencer positivement le système immunitaire. L'appareil est conçu exclusivement pour l'usage domestique et non pas pour des applications commerciales ni pour être utilisé dans les hôpitaux ou cabinets médicaux et sert exclusivement à purifier l'air dans des locaux fermés. Afin de bénéficier de tous les avantages offerts par votre purificateur d'air le plus longtemps possible, nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi et à observer les consignes d'entretien et de sécurité. Veuillez conserver précieusement ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure ou si vous souhaitez le remettre à une autre personne.

En qualité de fabricant, nous ne pouvons en aucun cas être tenus pour responsables des blessures ou dommages corporels ou matériels résultant du non-respect de la présente notice. Nous vous souhaitons de jouir pleinement de votre nouveau **Promed AC-4000**. Les pages suivantes ont pour but de vous familiariser avec l'appareil. Veuillez lire la notice d'utilisation avant la première utilisation.

Contenu :

- Purificateur d'air AC-4000 (n° d'art. 334000)
- Pré-filtre en aluminium et filtre combiné (jeu de filtres, n° d'art. 334001)
- Lampe de désinfection tubulaire UVC (n° d'art. 334002)
- Télécommande (n° d'art 334003), mode d'emploi (n° d'art. 983340)

Veillez lire attentivement les dispositifs de sécurité suivants avant l'utilisation de cet appareil. Les dispositifs de sécurité ci-après doivent empêcher que vous ou d'autres personnes se blessent. En outre, ils sont censés prévenir un endommagement de l'appareil.

À noter avant la mise en marche :

- A. Alimentation en courant de l'appareil : 220 – 240 VAC.
- B. Si des problèmes surviennent avec l'appareil, veuillez envoyer celui-ci au fabricant.
- C. Réservé à un usage dans des espaces intérieurs.
- D. Une surveillance consciencieuse est requise en cas d'utilisation d'un appareil électrique à proximité d'enfants.



DANGER !

- Ne mettez jamais le cordon d'alimentation en contact direct avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais l'appareil dans la baignoire, la douche, les piscines, les saunas ou en extérieur.
- Avant chaque mise en marche, contrôlez que tous les composants de l'appareil soient en parfait état. En cas de défaut ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche du réseau électrique.
- Les réparations doivent être exclusivement réalisées par le fabricant. N'ouvrez jamais l'appareil. Les différents composants de cet appareil ne doivent pas être démontés, réparés ou modifiés.
- Ne jamais porter ou tirer l'appareil au niveau du cordon secteur. Tirez le cordon au niveau de la fiche et jamais au niveau de la prise de courant.
- Ne jamais tirer le cordon secteur sur des rebords acérés ou le coincer, ne pas le laisser pendre et ne pas le poser ou le pendre sur des objets brûlants (p.ex. des plaques de cuisson) ou des flammes vives, et le protéger de la chaleur et de l'huile.
- N'utiliser un câble de rallonge qu'une fois vous être assuré de son parfait état.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer immédiatement par un professionnel.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou s'il a été en contact avec de l'eau.
- Retirez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé.
- Utilisez l'appareil exclusivement avec les pièces de rechange d'origine. N'utilisez pas d'autres filtres ou lampes UV.
- Éteignez l'appareil avant d'utiliser un spray insecticide. Si vous avez utilisé un spray insecticide, la pièce doit être très bien aérée avant la mise en service du purificateur d'air.
- Évitez le contact avec le feu ouvert et les matériaux facilement inflammables.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Ne posez pas le produit directement devant une climatisation, à proximité d'un humidificateur ou autres appareils électriques.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants en bas âge (0 à 3 ans).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ayant obtenu de la part de cette personne une instruction approfondie à l'utilisation de l'appareil de sorte qu'elles comprennent les risques liés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. N'utilisez pas l'alcool ni d'autres solvants organiques pour nettoyer le boîtier.
- Un appareil électrique n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne reconnaissent pas les risques liés à l'utilisation des appareils électriques. Pour cette raison, utilisez et entreposez l'appareil hors de portée des enfants.
- Avant de procéder à l'entretien du produit, retirez toujours l'adaptateur secteur de la prise.



ATTENTION !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque des enfants ou des personnes inexpérimentées dans l'utilisation de cet appareil se trouvent à proximité.
- Utilisez uniquement l'appareil pour les usages décrits dans la présente notice d'utilisation.
- Ne laissez jamais jouer des enfants avec le matériel d'emballage, il existe un risque d'étouffement.
- Ne pas déposer ou utiliser l'appareil sur des surfaces brûlantes ou à proximité de flammes de gaz vives afin que le boîtier ne fonde pas.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne rangez pas l'appareil à proximité d'un évier ou d'une baignoire car le risque existe que l'appareil tombe ou soit tiré dans l'évier ou la baignoire.



Attention !

- N'ouvrez jamais le couvercle avant pendant le fonctionnement.
- Ne recouvrez jamais la sortie d'air !
- Avant de procéder à l'installation, le nettoyage et en cas de non-utilisation, retirez toujours l'adaptateur secteur de la prise.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur du boîtier. Cela non seulement entraîne la destruction du produit, mais aussi présente le risque d'incendie.
- Ne posez le produit que sur des surfaces planes.
- Veillez à ce que les orifices d'entrée d'air latérales du produit ne soient pas recouverts ou fermés.
- Fermez les portes et les fenêtres afin de nettoyer l'air rapidement et efficacement.
- Le purificateur d'air est destiné uniquement à la purification d'air des locaux à usage privé (p. ex. salons, chambres à coucher, locaux d'entreposage ou caves). L'utilisateur doit respecter les paramètres de fonctionnement prescrits dans le présent mode d'emploi. L'appareil ne doit être utilisé que selon ses dispositions. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. C'est l'utilisateur/l'opérateur, et non pas le fabricant, qui est tenu des dommages ou blessures de toute nature en résultat.
- En cas d'utilisation d'une application (appli) pour commander l'appareil, l'utilisateur noue un lien contractuel avec le fournisseur d'application ; Promed ne concède aucune garantie et décline toute responsabilité des dommages résultant de l'utilisation.



Remarque : Veuillez impérativement porter un masque et des gants pendant le remplacement du filtre.



Attention !

L'utilisation d'un purificateur d'air ne vous dispense pas du respect des règles d'hygiène générales, de l'observation d'une distance de sécurité par rapport aux autres personnes et, le cas échéant du port d'une protection bucco-nasale.

CARACTÉRISTIQUES DE QUALITÉ PARTICULIÈRES

Capacité de filtrage élevée

- Le pré-filtre à 3 niveaux enlève de grandes particules telles que la poussière, les cheveux, les pellicules, etc. Il peut être aspiré et nettoyé à l'eau claire.
- Le **filtre HEPA H13** – un filtre à particules très efficace – est l'un des filtres les plus efficaces dans le purificateur d'air. Il peut filtrer efficacement la fumée, la poussière, les cheveux, les particules de poussières fines (PM2.5) et autres particules nocives pour l'organisme humain. Une précision de filtration de 95-99,95 % est garantie pour les particules de 0,3 micron.
- Le **filtre à charbon actif** peut absorber efficacement les matières organiques, supprimer les odeurs, supprimer des composés organiques volatils tels que le formaldéhyde, le toluène, l'hydrogène sulfuré, chlorobenzène et les polluants atmosphériques.
- Le **filtre photocatalytique** peut éliminer efficacement dans l'air des gazes toxiques et nocifs tels que le formaldéhyde et nettoyer bien l'air ; en même temps, il peut tuer efficacement un grand nombre de bactéries et de virus et décomposer les toxines libérées par les bactéries ou les champignons.

Désinfection UV L'utilisation d'une lampe de désinfection UV qui génère de la lumière ultraviolette, permet d'irradier et de désinfecter le filtre photocatalytique et l'espace derrière l'unité de filtre.

Capteur de qualité de l'air et affichage de l'indicateur d'air

L'analyse de l'air ambiant et commande d'appareil efficace grâce à la mesure précise des particules.

Fonction Timer Durée de fonctionnement variable de 1 à 9 heures

Anions

Le générateur d'ions génère 5 millions d'anions/cm³, qui améliorent la qualité d'air et favorisent la santé.

Veillez vérifier l'intégralité de la livraison avant toute mise en marche.

 Utilisez uniquement les pièces d'origine !

 Remarque

- 1. Pour mettre l'appareil en service, retirez le film protecteur, puis le couvercle avant (**A**) en mettant un doigt à gauche et un autre à droite dans la fente d'arrivée d'air et en tirant le couvercle vers l'avant.
 - 2. Ensuite, retirez les deux filtres (**I et J**) et le film protecteur.
 - 3. Contrôlez maintenant le montage correct de la lampe tubulaire UV (**H**).
 - 4. À présent, remettez les filtres dans l'appareil, d'abord le filtre combiné (**I**), ensuite le pré-filtre en aluminium (**J**). Ce faisant, veillez à ce que les tirettes des filtres soient toujours dirigées vers vous. Les filtres devraient être poussés dans l'ouverture jusqu'à la butée, faites alors attention à tenir les filtres uniquement par leur bord.
 - 5. Maintenant, vous pouvez insérer le couvercle avant dans les guidages inférieurs et le presser dans les aimants de retenue en haut.
 - 6. Branchez à présent l'adaptateur secteur dans une prise. Tous les témoins lumineux de l'écran s'allument d'abord, puis la touche Marche/Arrêt se met à clignoter. Ensuite, vous pouvez commander l'appareil soit au moyen de la télécommande, soit directement sur l'appareil.
 - 7. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
- Les réglages actuels de l'appareil et les valeurs mesurées (température ambiante, humidité de l'air et niveau de poussière fine dans l'air) sont affichés sur l'écran. Lorsqu'une fonction est active, la touche correspondante clignote. Chaque pression sur les touches de capteur est validée par un bip.

Description de l'écran (fonctions)



Touche de mise en marche et à l'arrêt de l'appareil.



Touche de puissance du ventilateur à 3 niveaux. (Sur la télécommande, I, II, III, circulant)



Touche de commande du Timer, à chaque appuie sur la touche, la durée de marche augmente d'une heure ; la durée de marche maximale est de 9 heures. L'appareil s'éteint automatiquement après l'écoulement du temps défini.



La purification de l'air automatique, le système intelligent adapte la puissance de filtrage à la qualité de l'air mesurée. Si la qualité de l'air est mauvaise, l'affichage devient rouge et le ventilateur passe au niveau maximal. Si la qualité de l'air est moyenne, l'affichage devient jaune et le ventilateur passe au niveau médian. Si la qualité de l'air est bonne l'affichage devient vert et le ventilateur passe au niveau minimal.

Les valeurs de l'affichage des poussières fines dans la zone concernée :

	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Couleur de l'écran	
bonne	1 - 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Vert	
moyenne	71 - 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Jaune	
mauvaise	> 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Rouge	



Si on appuie sur la touche Sleep, tous les affichages de l'appareil s'éteignent après 3 secondes, seule la touche Sleep reste allumée. Si on appuie brièvement sur cette touche, l'écran se réveille et l'appareil devient opérationnel. 5 secondes plus tard, l'écran s'éteint de nouveau. Si on appuie deux fois sur cette touche, la fonction Sleep est annulée. (Le commande au moyen de la télécommande n'en est pas affectée)



Des ions négatifs (anions) sont générés : Cette fonction permet de libérer une concentration élevée d'ions d'oxygène négatifs. Ces ions négatifs peuvent éliminer les bactéries restant dans l'air et améliorer la qualité de l'air. En outre, les ions négatifs peuvent également stimuler le métabolisme humain et améliorer la santé humaine. Peut être activée et désactivée en fonction des besoins (la touche « Ionizer » sur la télécommande).



L'activation de la touche UV met en marche la lampe tubulaire UV-C dans l'appareil, qui active le filtre photocatalytique. Ce type de filtre est particulièrement efficace pour éliminer des matières organiques telles que les bactéries et les virus (la touche « Sterilize » sur la télécommande).



Si on appuie une fois sur la touche Lock, la sécurité enfants est activée, les symboles **Child lock** s'allument. Cela bloque toutes les possibilités de commande. Pour annuler la sécurité enfants, appuyez sur la touche Lock (« Child lock » sur la télécommande) pendant 5 secondes. Sur l'écran s'affiche le signe **Child lock**.



Après plus de 3 000 heures de service, l'affichage **Replace filter** clignote pour rappeler le remplacement nécessaire des filtres. Après le remplacement des filtres, l'affichage **Replace filter** doit être réinitialisé au moyen de la touche Filter Reset (appuyer pendant 5 sec.).



Indicateur de fonctionnement général



Indicateur des trois niveaux de ventilateur



Indicateur de température ambiante



Indicateur d'humidité



Indicateur de Wi-Fi



Indicateur de quantité de poussières fines



Indicateur de qualité d'air (vert/jaune/rouge).

Remarque : La LED tout à gauche est allumée en blanc en permanence et n'a pas de fonction.

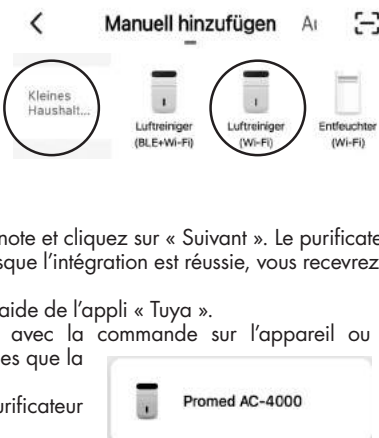
COMMANDE À L'AIDE DE L'APPLI SMART « TUYA »

1. Après avoir scanné ce code QR, vous serez dirigé(e) sur « Google Play » ou l'« App Store » pour pouvoir télécharger l'appli « Tuya ».
2. Démarrez le purificateur d'air. Appuyez sur la touche de la puissance du ventilateur pendant 3-5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.
3. L'indicateur Wi-Fi se met à clignoter à ce moment.
4. Cherchez le symbole de l'appli « TuyaSmart » installée, cliquez dessus et enregistrez-vous.



Scan download APP

5. Après avoir terminé le réglage du mot de passe et tous les autres réglages de votre choix, cliquez sur « Ajouter appareil » , sélectionnez le « Petit appareil ménager » et « Purificateur d'air (Wi-Fi) ».
6. Saisissez maintenant le nom et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi.
7. Vérifiez de nouveau si l'indicateur Wi-Fi  clignote encore. Si non, appuyez encore une fois sur la touche « Puissance du ventilateur »  pendant 3-5 secondes.
8. Confirmez sur votre Smartphone que l'indicateur Wi-Fi clignote et cliquez sur « Suivant ». Le purificateur d'air est maintenant recherché et ajouté à l'application. Lorsque l'intégration est réussie, vous recevrez le message « ajouté ». Cliquez maintenant sur « Terminer ».
9. Maintenant, vous pouvez commander votre purificateur à l'aide de l'appli « Tuya ».
 - Les possibilités de commande sont presque identiques avec la commande sur l'appareil ou la télécommande. Mais il existe également des extensions telles que la fonction Timer, avec des fonctionnalités étendues.
 - Ce sont les valeurs d'air actuelles à l'emplacement du purificateur d'air et le statut du filtre qui sont affichés.



Attention !

En cas d'utilisation d'une application (appli) pour commander l'appareil, l'utilisateur noue un lien contractuel avec le fournisseur d'application ; Promed ne concède aucune garantie et décline toute responsabilité des dommages résultant de l'utilisation.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Retirez l'adaptateur secteur avant le nettoyage.
- Veuillez impérativement porter un masque et des gants pendant le remplacement du filtre.
- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil uniquement avec un chiffon doux légèrement humidifié. Essuyez-la ensuite avec un chiffon doux sec.
- N'utilisez en aucun cas des détergents agressifs, de l'essence, des solvants ou de l'alcool.

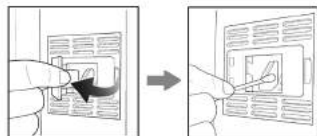
Filtre :

- Le pré-filtre devrait être aspiré toutes les 2-3 semaines, en fonction du degré de pollution de l'environnement. Il devrait être nettoyé à l'eau claire tous les 2 mois (en cas de besoin, avec un peu de lessive pour dégraisser).
- Avant d'être inséré, le filtre doit avoir complètement séché.
- La commande intégrée rappelle après 3 000 heures de service que le filtre combiné doit être remplacé. En cas de pollution normale de l'air environnant, le filtre combiné peut être utilisé pendant 12 mois au maximum.
- Les deux filtres sont disponibles en tant que jeu dans le commerce spécialisé ou chez Promed sur www.promed.de (art. 334001).

Lampe tubulaire UV-C :

- La lampe tubulaire UV-C devrait être essuyée à sec en cas de besoin. Sa durée de vie est entre 15 et 20 mois, en fonction de la durée de service. En raison de la perte de performance, nous recommandons de remplacer la lampe UV-C après 12 mois.
- Le tube UV-C est vendu dans le commerce spécialisé et par Promed (art. 334002).
- Éteignez l'appareil avant le remplacement du tube UV-C. Tournez le tube dans le socle à 90 degrés, retirez l'ancien tube et insérez le neuf. Le nouveau tube doit être à son tour tourné dans le socle à 90 degrés.

Nettoyage du capteur de particules : (Recommandé tous les 2 mois)
Ouvrez le couvercle du capteur (C) à gauche sur l'appareil. Pour nettoyer la lentille, utilisez un coton-tige légèrement humidifié d'un côté (avec de l'eau distillée ou de l'alcool). Ensuite, absorber l'humidité restante sur la lentille avec le côté sec du coton-tige. Remettre le couvercle du capteur après le nettoyage.



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas	L'adaptateur secteur a-t-il été retiré de la prise ? - Rebranchez l'adaptateur secteur. Le panneau avant est-il retiré ? - Remettre le panneau avant. L'appareil est-il posé sur un support incliné ? - Posez l'appareil sur un support plane
Pendant le fonctionnement automatique, l'indicateur de qualité de l'air devient rouge ou les données de poussières fines (µg/m³ / PM2.5) deviennent plus élevées.	Le capteur de qualité de l'air peut être exposé à la vapeur d'eau, aux vapeurs et aux sprays. Posez l'appareil dans un autre environnement propre pour réaliser un nouvel essai. Retirez le couvercle du capteur (C) et essuyez la lentille du capteur avec un coton-tige propre.
Il est difficile d'éliminer une odeur.	Vérifiez si le filtre est endommagé ou si des matières étrangères y adhèrent. Retirez le filtre combiné, laissez-le sécher complètement à l'air (sans l'exposer aux rayons du soleil). S'il n'y a pas d'amélioration, remplacez le filtre.
Il est difficile d'éliminer la pollution de l'air.	Nettoyez le pré-filtre. S'il n'y a pas d'amélioration, remplacez le filtre.
L'air ambiant est pollué, mais l'appareil ne fonctionne pas avec la puissance maximale du ventilateur ou la lumière n'est pas rouge.	L'appareil est posé dans un endroit inapproprié (niche ou coin). Mettez l'appareil dans un autre endroit ou réglez le ventilateur à la puissance maximale.

Questions et réponses :

1. Le panneau de commande ne s'allume pas ?
Vérifiez si l'alimentation en courant est correcte, si l'adaptateur secteur a été branché et si la face avant de l'appareil est montée correctement.
2. La consigne « Replace filter » clignote-t-elle ?
Le filtre a atteint sa durée de service maximale. Remplacez le filtre.
3. Pourquoi le bruit de fonctionnement devient plus fort ?
Trop de poussière s'est accumulée sur le pré-filtre. Nettoyez le filtre ou remplacez-le.
4. Pourquoi la pollution de l'air à l'intérieur est tellement élevée ?
Vérifiez si les portes et les fenêtres sont fermées. Vérifiez s'il y a d'autres sources de pollution.
5. Pourquoi la purification de l'air devient de plus en plus faible ?
Il est possible que l'appareil ait été utilisé dans une zone à haute concentration de poussière, en raison de quoi le filtre a atteint plus tôt sa limite. Nettoyez le pré-filtre et/ou remplacez le filtre combiné.
6. Est-il possible de nettoyer le filtre combiné ?
Il n'est pas possible de nettoyer le filtre combiné en raison de sa structure complexe. C'est un article jetable.
7. Quelle est la durée de vie du filtre ?
Dans les conditions normales à l'intérieur, le filtre peut être utilisé pendant jusqu'à 12 mois. Sa durée de vie peut se raccourcir s'il est utilisé dans des locaux très pollués.
8. Ou puis-je acheter un filtre ou des pièces de rechange ?
Contactez votre revendeur ou la société Promed GmbH (www.promed.de)

Les outils électriques, les accessoires et emballages doivent être recyclés de manière écophile.

Uniquement pour les pays de l'UE:



Ne pas jeter les outils électriques dans les ordures ménagères ! Conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux appareils électriques et électroniques usés et à son application dans le cadre de la législation nationale, les outils électriques inutilisables doivent être collectés séparément et recyclés de manière écophile.

Dans l'Union Européenne, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans les ordures ménagères. Les appareils usés contiennent de précieux matériaux recyclables qui doivent être collectés en vue de leur réutilisation et afin de ne pas polluer l'environnement, ni affecter la santé par une élimination incorrecte. Veuillez pour cela mettre les appareils usés au rebut dans les déchetteries adéquates ou rapporter l'appareil où vous l'avez acheté. L'appareil sera alors recyclé.

PRESTATIONS DE GARANTIE

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et soumis à un contrôle approfondi avant de quitter l'usine. C'est pourquoi nous fournissons une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. Les produits **Promed** sont conformes à leur description et aux spécifications respectives ; il est de votre responsabilité de vous assurer que les produits que vous achetez soient conçus pour l'utilisation que vous prévoyez d'en faire.

- En cas de vice de matériel ou de fabrication survenant au cours d'une utilisation respectant les consignes et détecté pendant la période de garantie, nous vous remplaçons gratuitement l'ensemble des pièces défectueuses du produit pendant la période de validité de la garantie, y compris le coût de la main d'œuvre pour les réparations sous garantie.
- **La garantie ne couvre pas :**
 - l'usure normale du produit
 - Les vices provoqués par le transport ou le stockage du produit
 - Les vices ou dommages provoqués par une utilisation non conforme aux consignes ou par un entretien inadéquat
 - Les dommages résultant du non-respect des consignes indiquées dans la notice d'utilisation
 - Les dommages résultant de modifications du produit non effectuées par **Promed**.
 - Les détériorations entraînées par des objets coupants, résultant d'une torsion, d'une compression, d'une chute, d'un choc anormal ou de toute autre manipulation indépendante de l'volonté de **Promed**.
 - Les pièces d'usure (par ex. les pièces mobiles telles que les roulements à billes, Moteurs, brosses de moteurs, etc., les fermetures) sont en général exclues de la garantie.
- **Le droit à la garantie ne s'applique pas si :**
 - le produit n'est pas renvoyé dans son emballage d'origine ou dans un emballage sécurisé adéquat,
 - il a été modifié ou réparé par une autre personne ou par une entreprise autre que **Promed** ou autre qu'un revendeur agréé par **Promed** ;
 - le produit a été réparé à l'aide de pièces de rechange non approuvées par **Promed** ;
 - le numéro de série / Numéro de lot, supprimé, modifié ou rendu illisible.
- Pour des raisons d'hygiène, les produits exposés à un contact corporel direct ou à un contact avec des fluides corporels (par ex. du sang) doivent être emballés dans un sachet en plastique individuel avant d'être renvoyés. Dans ce cas, le colis ou les documents d'accompagnement doivent porter une mention spéciale à ce sujet.
- Pour les composants réparés ou les produits échangés pendant la période de garantie, cette dernière n'est assurée que pour la durée de garantie d'origine restante ; à condition que cet échange ou cette réparation soit réalisée par **Promed** ou par un revendeur agréé par **Promed**.
- La durée de garantie débute le jour de l'achat. Les réclamations de garantie doivent être effectuées pendant la période de garantie. Toute réclamation effectuée après expiration de la garantie ne pourra être prise en compte.
- Dans le cadre de ces conditions de garantie, la garantie entre en vigueur uniquement si la date d'achat est justifiée par une preuve d'achat ou assimilé.
- Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que de modifications de l'équipement !

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

- Cette garantie est uniquement valable et recevable dans le pays dans lequel le produit a été acquis par le premier acheteur, à condition que **Promed** avait pour intention de proposer ce produit à la vente dans ce pays. Cette garantie est également applicable dans tout pays de l'Espace Économique Européen dans lequel **Promed** dispose d'un importateur autorisé ou d'un partenaire commercial. En fonction du pays concerné, des garanties spécifiques et différentes peuvent s'appliquer conformément à la législation applicable le cas échéant. Ces dispositions légales ne sont ni exclues ni limitées par ces conditions de garantie. Dans la mesure où la loi nationale le permet, la période de garantie n'est pas prolongée, renouvelée ou autrement affectée par une revente ultérieure, une réparation ou un remplacement du produit.
- Les dispositions du droit d'achat des Nations Unies ne s'appliquent pas.
- L'obligation légale de garantie du vendeur n'est pas limitée par nos conditions de garantie.
- Dans la plus large mesure possible de la législation contraignante applicable, ces conditions de garantie constituent votre seul et exclusif recours et remplacent toutes les autres conditions de garantie explicites ou implicites. **Promed** ne peut être tenu pour responsable des dommages punitifs ou consécutifs inhabituels ou accessoires, y compris mais ne se limitant pas à la perte de profit, la privation de jouissance, la perte de recettes, les frais pour l'équipement ou les dispositifs de remplacement, les droits aux prestations d'assurance de tiers, la violation de propriété résultant de l'acquisition ou de l'utilisation du produit ou suite à une violation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence grossière, un produit défectueux ou d'autres circonstances juridique ou réglementaire, même si **Promed** avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. **Promed** ne peut être tenu pour responsable pour les retards lors de la revendication des prestations de garantie.
- **Promed** ne peut être tenu pour responsable pour les éventuelles erreurs de traduction.

Les données suivantes sont indispensables pour un traitement rapide de la demande :

1. Justificatif d'achat / reçu d'origine ou tampon du revendeur avec date d'achat
2. Défaut constaté / Ordre de réparation rempli (fourni avec l'appareil)
3. Description du produit / type / numéro de série / de lot

DE

EN

FR

IT

ES

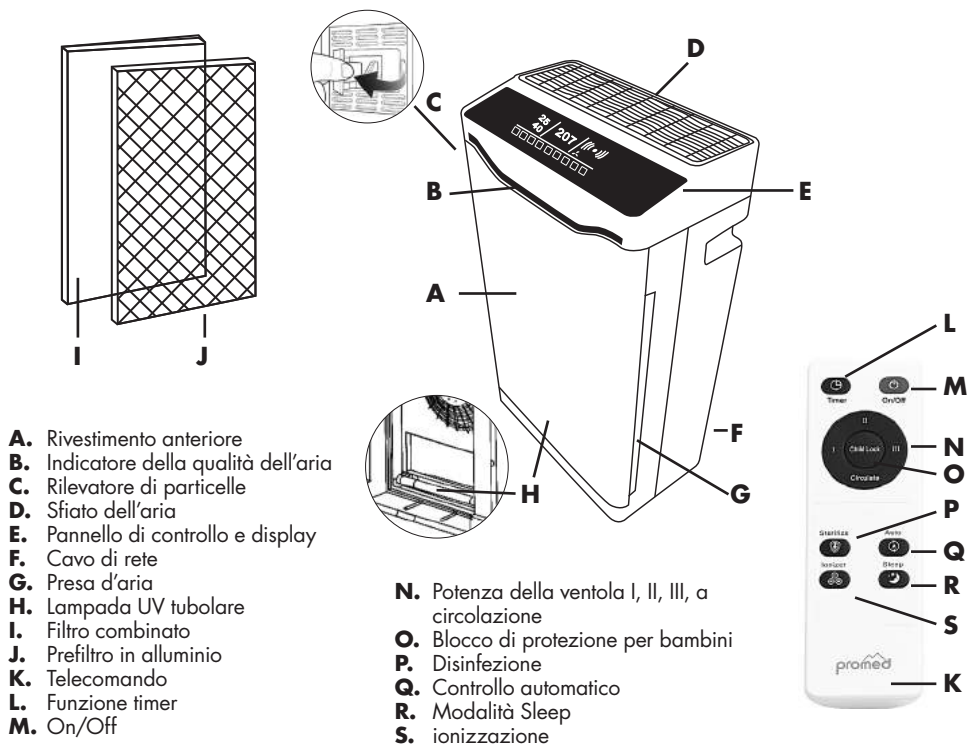
NL

RU

PL

SE

AR



DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Conservare accuratamente le istruzioni!



Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il dispositivo per la prima volta. Grazie per aver acquistato il purificatore d'aria **Promed AC-4000**. Un ambiente salutare e purificato non è importante solo per chi è affetto da allergie. Per il benessere di tutti noi, l'aria purificata, priva di aerosol, virus, batteri, polveri sottili, gas e odori è importante. Il **Promed AC-4000** può quindi contribuire ad influenzare positivamente il sistema immunitario. Il dispositivo è ideato esclusivamente per uso domestico e non commerciale, oppure per l'impiego in ospedali o ambulatori medici e funge esclusivamente da purificatore d'aria in ambienti interni chiusi. Per poter sfruttare più a lungo possibile tutti i vantaggi del purificatore d'aria, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le indicazioni per la pulizia e la sicurezza. Si prega di conservare le presenti istruzioni per l'uso per una consultazione futura, oppure qualora si desiderasse cedere il dispositivo ad un'altra persona.

Noi, il fabbricante, non rispondiamo in alcun caso di ferite o danni a persone o cose, risultanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni. Le auguriamo di poter usare felicemente e senza problemi il suo **Promed AC-4000** per lunghissimo tempo. Qui di seguito desideriamo farle conoscere l'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso.

Contenuto della confezione:

- purificatore d'aria AC-4000 (cod. art. 334000)
- prefiltro in alluminio e filtro combinato (set di filtri cod. art. 334001)
- lampada UVC tubolare per disinfezione (cod. art. 334002)
- telecomando (cod. art. 334003), istruzioni per l'uso (cod. art. 983340)

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

NORME DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggete attentamente le seguenti misure di sicurezza. Le misure di sicurezza riportate di seguito servono a impedire che voi così come altre persone possiate ferirvi. Inoltre, esse servono a prevenire che l'apparecchio si danneggi.

Da seguire prima della messa in funzione:

- A. Alimentazione elettrica del dispositivo: 220 - 240 VAC.
- B. Se si presentano problemi all'apparecchio, inviarlo al fabbricante.
- C. Da usare solo in ambienti interni.
- D. Per l'uso di un apparecchio elettrico nelle vicinanze di bambini è assolutamente necessaria una adeguata sorveglianza.



PERICOLO!

- Non far mai entrare il dispositivo a diretto contatto con acqua o altri liquidi.
- Non usare mai l'apparecchio nella vasca da bagno, nella doccia, in piscina, sauna, né all'aperto.
- Prima di ogni messa in funzione dell'apparecchio, controllare che tutti i componenti dell'apparecchio siano in perfetto stato. In caso di difetti o di un malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccare la spina dalla rete di corrente.
- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal fabbricante. Non aprire mai l'apparecchio. I singoli componenti di questo apparecchio non devono mai essere smontati, riparati o modificati.
- Non tenere né tirare mai l'apparecchio al cavo di rete. Staccare il cavo dalla corrente all'altezza della spina e mai tirare il cavo dalla presa di corrente.
- Non tirare né schiacciare mai il cavo di rete sopra spigoli vivi, né lasciarlo libero a pendolare, né lasciarlo posizionato o sospeso sopra oggetti surriscaldati (es. piastre di cottura) o fiamme scoperte, inoltre proteggerlo dal calore e da olio.
- Usare dei cavi di prolunga solo dopo averne controllato prima il perfetto stato.
- Se il cavo rete è danneggiato, farlo sostituire immediatamente da un tecnico esperto.
- Non usare mai il dispositivo se il cavo di rete è danneggiato, il dispositivo è caduto a terra o è entrato in contatto con acqua.
- Estrarre la spina dalla rete di corrente quando l'apparecchio non viene usato.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente con parti di ricambio originali. Non utilizzare altri filtri o lampade UV.
- Spegnere il dispositivo prima di utilizzare l'insetticida. Dopo l'impiego di insetticida è necessario arieggiare bene la stanza, prima di mettere in funzione il purificatore d'aria.
- Evitare il contatto con caminetti e materiali facilmente infiammabili.
- Non introdurre alcun oggetto nei fori dell'apparecchio.
- Non posizionare il prodotto direttamente davanti ad un climatizzatore, né ad altri dispositivi elettrici.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini piccoli (0-3 anni).
- Questo apparecchio è utilizzabile da bambini dagli 8 anni di età o da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o con esperienza e conoscenza limitate se vengono sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure se da questa persona hanno ricevuto una formazione sufficiente sull'uso dell'apparecchio in modo tale da conoscerne i rischi legati al suo uso.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non sorvegliati non sono autorizzati a svolgere operazioni di pulizia e manutenzione all'apparecchio. Per la pulizia dell'alloggiamento non utilizzare alcool o solventi organici.
- Un apparecchio elettrico non è un giocattolo. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli legati all'uso di apparecchi elettrici. Usare e conservare quindi l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di eseguire la manutenzione del prodotto scollegare sempre il cavo di rete dalla presa.



AVVERTENZA!

- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza se vi sono nelle vicinanze bambini o persone inesperte nell'uso dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo per le applicazioni descritte nella presente guida.
- Non lasciare mai dei bambini giocare con il materiale di imballaggio, perché sussiste pericolo di soffocamento.
- Non posizionare mai l'apparecchio su superfici calde o nei pressi di fiamme gassose scoperte, altrimenti il suo involucro esterno potrebbe fondersi.
- Non riporre l'apparecchio accanto ad un lavandino o ad una vasca da bagno, perché vi è il rischio che possa cadere o essere tirato nel lavabo o nella vasca.



Attenzione!

- Non aprire mai il rivestimento anteriore mentre il dispositivo è in funzione.
- Non coprire mai lo sfato dell'aria!
- Scollegare la spina dalla presa prima di eseguire l'installazione, la pulizia e in caso di inattività.
- Accertarsi che non penetrino liquidi all'interno dell'alloggiamento. Ciò non solo rovina l'apparecchio, ma sussiste anche pericolo d'incendio.
- Posizionare il prodotto solo su superfici piane.
- Accertarsi che i fori di ingresso dell'aria laterali del prodotto non siano coperti o chiusi.
- Chiudere porte e finestre per purificare rapidamente ed efficientemente l'aria ambiente.
- Il purificatore d'aria è esclusivamente destinato alla purificazione dell'aria di ambienti ad uso privato (ad es. soggiorni, camere da letto, magazzini o cantine). L'utente deve attenersi ai parametri operativi delle presenti istruzioni. Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente conformemente alla sua destinazione. Qualsiasi altro utilizzo non è considerato conforme. L'utente, non il produttore, si assume la responsabilità per qualsiasi danno o lesione provocati da utilizzo non conforme.
- Durante l'utilizzo di un'applicazione (app) per il controllo del dispositivo, l'utente acconsente ad un vincolo contrattuale col fornitore dell'app; Promed non fornisce alcuna garanzia o responsabilità per danni verificatisi durante l'utilizzo.



Nota: Fare assolutamente attenzione a indossare una mascherina e dei guanti durante la sostituzione del filtro.



Attenzione!

L'utilizzo di un purificatore d'aria non dispensa l'utente dall'osservanza delle regole igieniche generali, dal rispetto della distanza di sicurezza dalle altre persone e, se necessario, dall'indossare una mascherina.

PARTICOLARI CARATTERISTICHE QUALITATIVE

Elevata capacità di filtrazione

- Il prefiltro a 3 livelli rimuove le particelle più grandi quali polvere, peli, squame cutanee ecc. Può venire aspirato e riempito di acqua pulita.
- Il **filtro HEPA H13**, un filtro antiparticolato molto efficiente, è uno dei filtri più importanti del purificatore d'aria. Riesce a filtrare efficacemente fumo, polvere, peli, particelle di polveri sottili (PM2.5) ed altre particelle nocive per il corpo umano. Per le particelle di 0,3 micron si ottiene una precisione di filtrazione del 95 - 99,95%.
- Il **filtro a carboni attivi** riesce ad assorbire efficacemente sostanze organiche, a neutralizzare con successo gli odori e a rimuovere composti organici volatili quali formaldeide, toluolo, acido solfidrico, clorobenzene e inquinanti atmosferici.
- Il **filtro fotocatalitico** riesce a decomporre efficacemente gas tossici e dannosi nell'aria quali formaldeide e a depurare ottimamente l'aria; contemporaneamente riesce ad uccidere efficacemente un'ampia gamma di batteri e virus e a disintegrare le tossine emesse da batteri o funghi.

Disinfezione UV

Il filtro fotocatalitico e l'area dietro all'unità filtrante vengono irradiati e disinfettati da una lampada di disinfezione UV che produce luce ultravioletta.

Rilevatore della qualità dell'aria e indicatore dell'aria

Analisi dell'aria ambiente e pratico controllo del dispositivo grazie alla precisa misurazione delle particelle.

Funzione timer Durata di esercizio selezionabile tra 1 e 9 ore.

Anioni

Il generatore di ioni produce 5 milioni di anioni/cm³ che migliorano la qualità dell'aria e favoriscono la salute.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Prima della messa in funzione, controllare l'integrità della fornitura.

 Impiegare esclusivamente pezzi originali!

 **Nota**

1. Per la messa in funzione rimuovere la pellicola protettiva del dispositivo, quindi rimuovere il rivestimento anteriore **(A)** inserendo rispettivamente un dito nella fessura della presa d'aria destra e sinistra e tirando in avanti il rivestimento.
2. Estrarre quindi i due filtri **(I e J)** e rimuovere la relativa pellicola protettiva.
3. Verificare ora la corretta installazione della lampada UV tubolare **(H)**.
4. Riapplicare ora i filtri nel dispositivo, prima il filtro combinato **(I)** e quindi il prefiltro in alluminio **(J)**. Durante tale operazione accertarsi che le linguette dei filtri siano sempre rivolte verso di Lei. I filtri devono essere spinti nel foro fino all'arresto, durante tale operazione accertarsi che i filtri si tocchino solo sui bordi.
5. Ora è possibile applicare il rivestimento anteriore nelle guide inferiori e sui magneti di supporto superiori.
6. Collegare ora il cavo di rete ad una presa, si illumineranno anzitutto tutti gli indicatori luminosi del display, poi il pulsante On/Off lampeggerà. È possibile controllare il dispositivo mediante telecomando o direttamente sul dispositivo.
7. Il dispositivo si accende premendo il pulsante On/Off.
Sul display vengono visualizzate le impostazioni correnti del dispositivo e i valori misurati (temperatura ambiente, umidità atmosferica e il livello di polveri sottili nell'aria). Se una funzione è attiva, il relativo pulsante lampeggia. Si sente un bip ogni volta che i tasti a sensore vengono premuti.

Descrizione del display (funzioni)



Pulsante per accendere e spegnere il dispositivo.



Pulsante dei 3 livelli di potenza della ventola. (Sul telecomando I, II, III, a circolazione)



Pulsante per il controllo del timer, ogni volta che si preme il pulsante si aumenta la durata di un'ora; la durata massima è di 9 ore. Allo scadere della durata impostata il dispositivo si spegne automaticamente.



Depurazione dell'aria automatica, il sistema intelligente controlla la filtrazione in base alla qualità dell'aria misurata. In caso di cattiva qualità dell'aria, l'indicatore si illumina di rosso e la ventola funziona a regime massimo. In caso di discreta qualità dell'aria, l'indicatore si illumina di giallo e la ventola funziona a regime medio. In caso di buona qualità dell'aria, l'indicatore si illumina di verde e la ventola funziona a regime minimo.

I valori dell'indicatore di polveri sottili nelle singole aree:

	µg/m³	Colore display	
buono	1 - 70 µg/m³	Verde	
discreto	Tra 71 e 200 µg/m³	Giallo	
cattivo	> 200 µg/m³	Rosso	



Premendo il pulsante Sleep, dopo 3 secondi tutti gli indicatori del dispositivo si spengono, solo il pulsante Sleep rimane acceso. Premendo brevemente il pulsante, il display si riattiva ed è possibile utilizzarlo. Dopo 5 secondi il display si disattiva nuovamente. Premendo due volte questo pulsante si annulla la funzione Sleep. (Ciononostante è possibile utilizzare il telecomando)



Vengono prodotti ioni negativi (anioni): Con questa funzione viene rilasciata un'elevata concentrazione di ioni negativi dell'ossigeno. Tali ioni negativi possono eliminare i batteri rimasti nell'aria e quindi migliorare la qualità dell'aria. Gli ioni negativi possono inoltre favorire il metabolismo umano e migliorare la salute. Se necessario può essere attivata o disattivata (pulsante "Ionizer" del telecomando).



Premendo il pulsante UV si avvia la lampada UV-C tubolare del dispositivo, che attiva il filtro fotocatalitico. Questo tipo di filtro è particolarmente efficace nell'eliminazione di materiale organico quale batteri e virus (pulsante "Sterilize" del telecomando).



Premendo una volta il pulsante Lock si attiva il blocco di protezione per bambini, i simboli **Child lock** si illuminano. Ciò blocca qualsiasi possibilità di azionamento. Per togliere il blocco di protezione per bambini premere il pulsante Lock (pulsante Child lock del telecomando) per 5 secondi. Sul display compare il simbolo **Child lock** .



Dopo oltre 3000 ore di esercizio si illumina l'indicatore **Replace filter** che ricorda la sostituzione obbligatoria del filtro. Dopo la sostituzione del filtro è necessario resettare l'indicatore **Replace filter** col pulsante Filter Reset (tener premuto per 5 sec.).



Indicatore operativo generico



Indicatore dei tre livelli della ventola



Indicatore della temperatura ambiente



Indicatore dell'umidità atmosferica



Indicatore Wi-Fi



Indicatore della quantità di polveri sottili



Indicatore della qualità dell'aria (verde/giallo/rosso).

Nota: Il LED a sinistra si illumina sempre solo di bianco e non ha alcuna funzione.

CONTROLLO CON "TUYA" SMART APP

1. Scansendo questo codice QR si aprirà "Google Play" o "App Store" da cui scaricare l'app "Tuya".
2. Accendere il purificatore d'aria. Tener quindi premuto il pulsante della potenza della ventola per 3-5 secondi, finché non si sente un bip.
3. A questo punto l'indicatore Wi-Fi si illumina.
4. Cercare il simbolo dell'app installata "TuyaSmart", cliccarlo ed eseguire la registrazione.



Scan download APP

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

5. Dopo aver concluso l'impostazione della password e tutte le altre impostazioni desiderate, cliccare su "Associa dispositivo" , selezionare "Piccolo elettrodomestico" e "Purificatore d'aria (Wi-Fi)".
6. Inserire ora il nome e la password della propria rete Wi-Fi.
7. Verificare nuovamente che l'indicatore Wi-Fi  lampeggi ancora. In caso contrario, tener nuovamente premuto il pulsante della potenza della ventola  per 3-5 secondi.



8. Confermare sul proprio smartphone che l'indicatore Wi-Fi lampeggi e cliccare su "avanti". Ora viene eseguita la ricerca del purificatore d'aria, che viene associato all'app. Alla corretta conclusione dell'associazione verrà visualizzata la notifica "associato". Cliccare ora su "Termina".
9. Ora è possibile controllare il purificatore d'aria con l'app.
 - Le opzioni di controllo sono pressoché identiche a quelle sul dispositivo o sul telecomando. Sono però disponibili anche impostazioni avanzate, quali ad es. funzione timer, con numerose caratteristiche.
 - Vengono visualizzati i valori dell'aria correnti nel luogo del purificatore d'aria e le condizioni del filtro.



Attenzione!

Durante l'utilizzo di un'applicazione (app) per il controllo del dispositivo, l'utente acconsente ad un vincolo contrattuale col fornitore dell'app; Promed non fornisce alcuna garanzia o responsabilità per danni verificatisi durante l'utilizzo.

INDICAZIONI DI MANUTENZIONE

- Prima della pulizia scollegare la spina.
- Fare assolutamente attenzione a indossare una mascherina e dei guanti durante la sostituzione del filtro.
- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio esclusivamente con un panno morbido e leggermente umido. Asciugare quindi con un panno asciutto e morbido.
- Non usare mai detergenti aggressivi, benzina, diluenti o alcool.

Filtri:

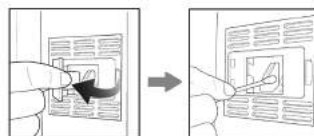
- Il prefiltro dovrebbe essere aspirato ogni 2 - 3 settimane, a seconda del grado di impurità dell'ambiente circostante. Dovrebbe essere sciacquato con acqua pulita ogni 2 mesi (se necessario anche con un po' di detersivo come sgrassante).
- Il filtro dev'essere completamente asciutto prima di essere inserito.
- Il controllo intelligente ricorda la sostituzione del filtro combinato dopo 3000 ore di esercizio. In presenza di normale inquinamento atmosferico dell'ambiente circostante, il filtro combinato può essere utilizzato massimo 12 mesi.
- Entrambi i filtri sono disponibili come set presso il rivenditore specializzato o Promed, su www.promed.de (art. 334001).

Lampada tubolare UV-C:

- Se necessario, la lampada UV-C tubolare dovrebbe essere strofinata con un panno asciutto. La durata di vita ammonta a 15 - 20 mesi, a seconda della durata di esercizio. A causa del progressivo calo delle prestazioni consigliamo di sostituire la lampada UV-C dopo 12 mesi.
- Il tubo UV-C può essere acquistato presso il rivenditore specializzato o Promed (art. 334002).
- Spegner il dispositivo prima di sostituire il tubo UV-C. Ruotare di 90 gradi il tubo nello zoccolo, estrarre il tubo vecchio e inserire quello nuovo. Il nuovo tubo deve essere nuovamente ruotato di 90 gradi nello zoccolo.

Pulizia del rilevatore di particelle: (consigliata ogni 2 mesi)

Aprire il rivestimento del rilevatore (C) a sinistra del dispositivo. Utilizzare un bastoncino di cotone leggermente inumidito su un lato (acqua distillata o alcool) per pulire la lente. Quindi, col lato asciutto del bastoncino di cotone assorbire l'umidità residua dalla lente. Riapplicare il rivestimento del rilevatore dopo la pulizia.



Soluzione degli errori

Il dispositivo non funziona	Il cavo di rete è stato scollegato dalla presa? - Ricollegare il cavo di rete. Il pannello anteriore è stato rimosso? - Rimontare il pannello anteriore Il dispositivo poggia su una base inclinata? - Posizionare il dispositivo su una base piana
Durante la modalità automatica, l'indicatore della qualità dell'aria si illumina di rosso o i dati delle polveri sottili ($\mu\text{g}/\text{m}^3$ / PM2.5) aumentano.	Il rilevatore della qualità dell'aria potrebbe essere esposto a vapore acqueo, vapori di altro tipo e spray. Collocare il dispositivo in un ambiente pulito per effettuare un test. Rimuovere il rivestimento del rilevatore (C) e strofinare la sua lente con un bastoncino di cotone pulito.
È complicato risolvere un rumore	Controllare se il filtro sia danneggiato o se vi siano attaccate sostanze estranee. Rimuovere il filtro combinato e farlo asciugare completamente all'aria (ma non esposto all'irraggiamento solare). Se non si riscontrano miglioramenti, sostituire il filtro.
È complicato risolvere l'inquinamento atmosferico.	Pulire il prefiltro. Se non si riscontrano miglioramenti, sostituire il filtro.
L'aria ambiente è inquinata ma il dispositivo non lavora a potenza massima della ventola o l'indicatore non si illumina di rosso.	Il dispositivo è collocato in un luogo non indicato (nicchia o angolo della stanza). Spostare il dispositivo o impostare la potenza massima della ventola.

Domande e risposte:

- Il pannello di controllo non si illumina?
Verificare che l'alimentazione di corrente sia corretta, che il cavo di rete sia stato collegato e che la parte anteriore del dispositivo sia montata correttamente.
- L'avviso "Replace filter" lampeggia?
Il filtro ha raggiunto la sua durata operativa massima. Sostituire il filtro.
- Perché il dispositivo è più rumoroso durante l'esercizio?
Nel prefiltro si è accumulata troppa polvere. Pulire o sostituire il filtro.
- Perché l'aria interna è così inquinata?
Accertarsi che porte e finestre siano chiuse. Controllare se siano presenti altre fonti di inquinamento.
- Perché la purificazione dell'aria è sempre meno efficace?
Forse il dispositivo è stato impiegato in un'area ad elevata concentrazione di polvere ed il filtro ha quindi raggiunto il suo limite di filtrazione. Pulire il prefiltro e/o sostituire il filtro combinato.
- Il filtro combinato può essere pulito?
Il prefiltro non può essere pulito a causa della sua struttura composita. È un articolo usa e getta.
- Qual è il ciclo di vita del filtro?
A condizioni normali in ambienti interni chiusi, il filtro può essere utilizzato fino a 12 mesi. In caso di utilizzo in ambienti molto inquinati, il ciclo di vita potrebbe accorciarsi.
- Dove posso acquistare filtri o parti di ricambio?
Contattare il proprio rivenditore specializzato o Promed GmbH (www.promed.de)

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Utensili elettrici, accessori e imballo devono essere raccolti per il riciclo nel rispetto dell'ambiente.

Solo per Paesi UE:



Non gettare elettrodomestici nei rifiuti domestici! La direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua successiva adozione stabilisce che gli elettrodomestici non più utilizzabili rientrino nella raccolta differenziata e siano raggruppati per il riciclo nel rispetto dell'ambiente.

Nell'ambito dell'UE questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Gli apparecchi usati contengono materiali utili riciclabili da inviare al riutilizzo, anche per non danneggiare l'ambiente e la salute dell'uomo con lo smaltimento incontrollato. Quindi smaltire gli apparecchi usati mediante adeguati sistemi di raccolta oppure consegnare l'apparecchio al punto vendita, in cui lo si è acquistato. Il rivenditore provvederà a inviarlo per il riutilizzo dei materiali.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo prodotto è stato realizzato con la massima cura e sottoposto ad approfonditi controlli prima dell'uscita dalla fabbrica. Pertanto offriamo per questo prodotto una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. I prodotti **Promed** corrispondono alla descrizione degli stessi e alle relative specifiche; è Sua responsabilità accertarsi che i prodotti che acquista siano adatti all'uso che Lei intende farne.

- In casi di difetti dimostrabili del materiale o di produzione che si presentino nell'ambito di un utilizzo conforme alle disposizioni e che vengano riconosciuti durante il periodo di garanzia, entro tale periodo provvederemo a sostituire gratuitamente tutte le parti difettose del prodotto, facendoci carico anche dei costi del lavoro per le riparazioni in garanzia.
- **La garanzia non comprende:**
 - la normale usura del prodotto;
 - difetti causati dal trasporto o dall'immagazzinamento del prodotto;
 - danni o danneggiamenti causati da un utilizzo non conforme alle disposizioni oppure da un'insufficiente manutenzione;
 - danni causati dalla mancata osservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso;
 - danni causati da modifiche del prodotto non effettuate da **Promed**;
 - danni provocati da oggetti affilati, in conseguenza di torsione, compressione, caduta, urti anormali o altre azioni al di fuori del ragionevole controllo di **Promed**.
 - Le parti soggette ad usura (ad es. parti in movimento come cuscinetti a sfera, Motori, spazzole a motore ecc., chiusure) sono generalmente escluse dalla garanzia.
- **Non è possibile esercitare il diritto di garanzia se:**
 - il prodotto non viene rispedito nella sua confezione originale o in una confezione adeguata e sicura;
 - il prodotto è stato modificato o riparato da una un'altra persona o impresa, ad esclusione di **Promed** e dei rivenditori autorizzati **Promed**;
 - il prodotto è stato riparato con pezzi di ricambio non autorizzati da **Promed**;
 - il numero di serie / di lotto del prodotto è stato rimosso, cancellato, modificato o reso illeggibile.
- Per ragioni di igiene, i prodotti che sono sottoposti a contatto diretto con il corpo o con fluidi corporei (ad es. sangue), prima della spedizione devono essere confezionati in una busta di plastica a parte. In questi casi, nel pacchetto o nei documenti di spedizione deve essere fatta una nota specifica su questa circostanza.
- Per i componenti riparati o per i prodotti sostituiti durante il periodo di garanzia, viene offerta la garanzia soltanto relativamente al periodo di garanzia originale rimanente, a condizione che la sostituzione o la riparazione sia stata eseguita da **Promed** o da un rivenditore autorizzato **Promed**.
- Il periodo di garanzia inizia il giorno dell'acquisto. I diritti di garanzia devono essere fatti valere entro il periodo di garanzia. I reclami presentati dopo lo scadere del periodo di garanzia non potranno essere considerati.
- La garanzia entra in vigore nell'ambito delle presenti condizioni di garanzia soltanto se la data d'acquisto può essere comprovata da una ricevuta d'acquisto o documento simile.
- Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche tecniche od ottiche e modifiche della dotazione!

- La presente garanzia ha valore legale ed è attuabile soltanto nel Paese nel quale il prodotto è stato acquistato dal primo acquirente, con il presupposto che l'intenzione di **Promed** fosse quella di offrire il prodotto per la vendita in quel Paese. La presente garanzia è altresì attuabile in ogni Paese dello spazio economico europeo nel quale **Promed** disponga di un importatore autorizzato o di un partner per la distribuzione. È possibile, a seconda del rispettivo Paese, che siano applicabili garanzie particolari e diverse, in base alla legislazione applicabile nel caso specifico. Queste prescrizioni di legge non vengono né escluse né limitate dalle presenti condizioni di garanzia. Per quanto ammissibile in base al diritto nazionale, il periodo di garanzia non viene prolungato, rinnovato né in altro modo condizionato da una successiva rivendita, riparazione o sostituzione del prodotto.
- Non si applicano le convenzioni sulla vendita internazionale di beni delle Nazioni Unite.
- Le nostre condizioni di garanzia non toccano l'obbligo legale di garanzia del venditore.
- Nella massima estensione possibile dettata dalla legislazione obbligatoria applicabile, le presenti condizioni di garanzia rappresentano il Suo unico ed esclusivo mezzo legale e valgono al posto di tutte le altre condizioni di garanzia, espresse o concludenti. **Promed** non risponde per danni punitivi o conseguenti inusuali, emersi casualmente, come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mancato guadagno, interruzione dell'uso, interruzione dei proventi, spese per attrezzatura o impianti sostitutivi, diritti di assicurazione di terzi, danni alla proprietà, risultanti dall'acquisto o dall'uso del prodotto oppure causati da una violazione della garanzia, un'inadempienza contrattuale, negligenza, difetti del prodotto o altre circostanze previste dal diritto o dalla legge, anche qualora **Promed** fosse a conoscenza della possibilità che tali danni potessero verificarsi. **Promed** non risponde di ritardi nel ricorso alle prestazioni di garanzia.
- **Promed** non può essere ritenuta responsabile di eventuali errori di traduzione.
- Per intervenire senza difficoltà è indispensabile attenersi alle seguenti indicazioni:
 1. Originale dello scontrino di acquisto / Ricevuta o timbro del commerciante con data di acquisto
 2. Difetto rilevato
 3. Denominazione dell'apparecchio / Tipo

DE

EN

FR

IT

ES

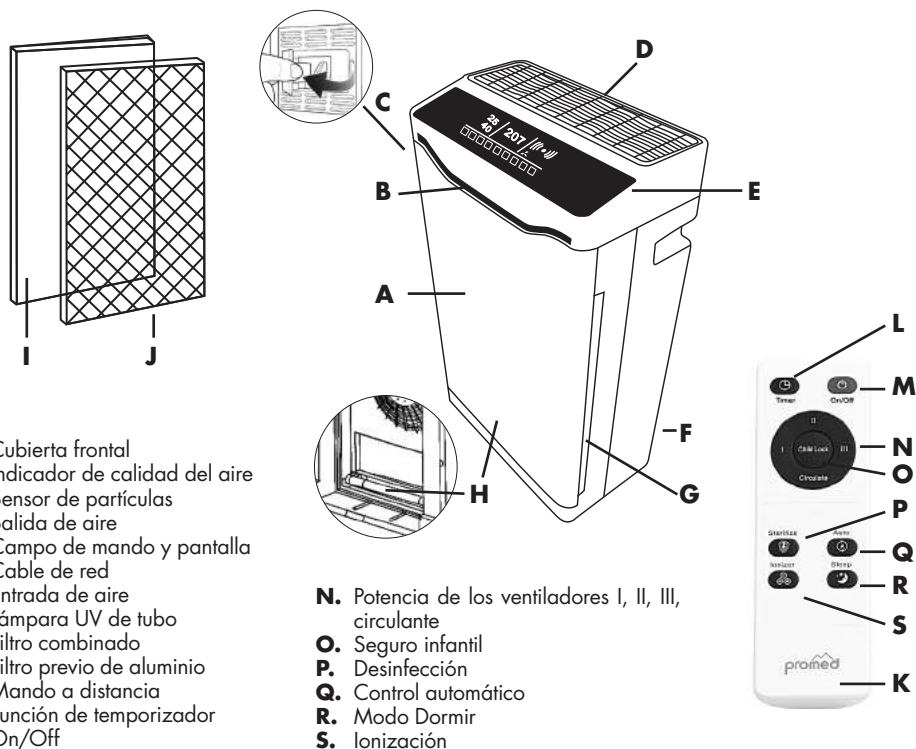
NL

RU

PL

SE

AR



INFORMACION DEL APARATO

Lea atentamente estas instrucciones!



Lea con atención las instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el dispositivo.

Muchas gracias por la compra del purificador de aire **Promed AC-4000**. Un entorno limpio y puro no solo resulta importante para las personas alérgicas. Para el bienestar de todos, es importante que el aire esté purificado y libre de aerosoles, virus, bacterias, polvos finos, gases y olores. El **Promed AC-4000** puede ayudar a influir positivamente en el sistema inmunitario. El dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico y no para aplicaciones comerciales ni para el uso en hospitales o consultas médicas, y sirve exclusivamente para purificar el aire en interiores cerrados. Para poder aprovechar todas las ventajas de su purificador de aire durante el máximo tiempo posible, lea atentamente estas instrucciones y preste atención a las indicaciones de cuidado y seguridad.

Guarde cuidadosamente estas instrucciones para seguir utilizándolas o en caso de que desee entregarlo a otra persona.

Nosotros, los fabricantes, no podemos asumir responsabilidad de ninguna manera de las lesiones o daños personales o materiales que se produzcan como consecuencia del incumplimiento de estas instrucciones. Le deseamos que disfrute de su nuevo **Promed AC-4000**. Es nuestro deseo familiarizarle con el dispositivo en lo sucesivo. Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez.

Volumen de suministro:

- Purificador de aire AC-4000 (n.º art. 334000)
- Filtro previo de aluminio y filtro combinado (set de filtros, n.º art. 334001)
- Lámpara de tubo desinfectante UVC (n.º art. 334002)
- Mando a distancia (n.º art. 334003), instrucciones de manejo (n.º art. 983340)

Lea con atención las siguientes precauciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo. Las precauciones de seguridad indicadas a continuación tienen el fin de evitar que usted u otras personas puedan lesionarse. Asimismo, tienen el fin de prevenir daños en el dispositivo.

A tener en cuenta antes de la puesta en marcha:

- A. Suministro de tensión del dispositivo: 220 - 240 VCA.
- B. Si se dan problemas en el dispositivo, envíelo al fabricante.
- C. Solo apto para el uso en interiores.
- D. Es necesario mantener una cierta supervisión si se usa un dispositivo eléctrico cerca de niños.



¡PELIGRO!

- No ponga nunca el cable de red directamente en contacto con agua u otros líquidos.
- No utilice nunca el dispositivo en la bañera, en la ducha, en piscinas, en saunas o al aire libre.
- Antes de cada puesta en marcha del dispositivo, compruebe que todos sus componentes se hallen en buen estado. En caso de defecto o mal funcionamiento, desconecte el dispositivo de inmediato y desconecte el conector de red de la red de corriente.
- Las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por el fabricante. No abra nunca el dispositivo. No pueden desmontarse, repararse ni modificarse los componentes individuales de este dispositivo.
- No transporte el dispositivo ni tire nunca de él por el cable de red. Retire el cable del conector y nunca por el enchufe.
- No pase ni enganche nunca el cable de red por bordes afilados, no lo deje colgando y no lo coloque ni lo cuelgue sobre objetos calientes (como placas de cocina) o llamas abiertas, y protéjalo del calor o el aceite.
- Utilice cables alargadores únicamente si se ha convencido anteriormente de que se encuentran en buen estado.
- Si alguna vez el cable de red sufre daños, encargue su sustitución a un técnico a la mayor brevedad posible.
- No utilice nunca el dispositivo si el cable de red ha sufrido daños, si se ha caído el dispositivo o si ha entrado en contacto con agua.
- Retire el conector de red si el dispositivo no está en uso.
- Opere el producto únicamente con los recambios originales. No utilice otros filtros o lámparas UV.
- Desconecte el dispositivo antes de utilizar insecticida. Si ha usado insecticida, deberá ventilar la estancia muy bien antes de poner en funcionamiento el purificador de aire.
- Evite el contacto con fuegos abiertos y materiales fácilmente inflamables.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas del producto.
- No coloque el producto directamente delante de un aire acondicionado ni cerca de un humidificador de aire u otros dispositivos eléctricos.
- El dispositivo no puede ser utilizado por niños pequeños (0-3 años).
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o faltas de experiencia y conocimientos únicamente si cuentan con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si esta persona les ha instruido detalladamente acerca del uso del dispositivo de manera que comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Los trabajos de limpieza y mantenimiento no pueden ser llevados a cabo por niños sin supervisión. No utilice alcohol ni disolventes orgánicos para limpiar la carcasa.
- Un dispositivo eléctrico no es un juguete. Los niños no reconocen los riesgos que puede conllevar el manejo de dispositivos eléctricos. Por ello, utilice y guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Saque siempre el conector de red del enchufe antes de revisar el producto.



¡ADVERTENCIA!

- No deje nunca el dispositivo sin supervisión si están cerca niños o personas sin experiencia en el manejo del dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para las aplicaciones que se describen en estas instrucciones de uso.
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje, existe peligro de asfixia.
- No ponga ni utilice el dispositivo sobre superficies calientes ni cerca de llamas de gas abiertas para que no se funda la carcasa.
- No guarde el dispositivo cerca de una piscina o una bañera, pues existe el riesgo de que caiga o se tire de él al interior de la misma.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR



NORMAS DE SEGURIDAD



¡Atención!

- No abra nunca la cubierta frontal durante la operación.
- ¡No debe cubrirse nunca la salida de aire!
- Saque el conector de red del enchufe antes de la instalación y la limpieza y si el dispositivo no está en uso.
- Preste atención a que no entren líquidos en el interior de la carcasa. De este modo no solo se destruye el producto, sino que se produce riesgo de incendios.
- Coloque el producto únicamente sobre una superficie plana.
- Preste atención a que las aberturas de entrada de aire laterales del producto no estén cubiertas ni cerradas.
- Cierre las puertas y las ventanas para purificar de forma rápida y eficiente el aire de la estancia.
- El purificador de aire está diseñado únicamente para purificar el aire en estancias de uso privado (por ejemplo, salones, dormitorios, despensas o trasteros). El usuario debe cumplir con los parámetros de operación prescritos en las presentes instrucciones. El dispositivo deberá emplearse únicamente conforme a su uso previsto. Cualquier otro uso que vaya más allá de esto se considerará no conforme a lo previsto. Será responsable de los daños o las lesiones de cualquier tipo derivados de esto el usuario, y no el fabricante.
- Al utilizar una aplicación para manejar el dispositivo, el usuario formaliza un vínculo contractual con el ofertante de la aplicación; Promed no asume garantía o responsabilidad alguna en caso de daños provocados por su uso.



Nota: Recuerde llevar siempre mascarilla y guantes durante el cambio del filtro.



¡Atención!

El uso del purificador de aire no le exime de cumplir con las reglas higiénicas generales, mantener una distancia de seguridad con respecto a otras personas y llevar mascarilla sobre la nariz y la boca en caso necesario.

PROPIEDADES DE CALIDAD ESPECIALES

Alta capacidad de filtrado

- El filtro previo de 3 niveles elimina las partículas grandes, como el polvo, cabellos, caspa, etc. Puede aspirarse y limpiarse con agua clara.
- El **filtro HEPA H13** - un filtro de partículas altamente eficiente - es uno de los filtros más importantes del purificador de aire. Puede filtrar de forma efectiva humos, polvo, cabellos, partículas de polvo finas (PM2.5) y otras partículas nocivas para el cuerpo humano. Para las partículas de 0,3 micras, se alcanza una precisión de filtrado del 95 - 99,95%.
- El **filtro de carbón activo** puede absorber de forma efectiva las sustancias orgánicas, eliminar eficazmente los olores y acabar con los compuestos orgánicos volátiles, como el formaldehído, el tolueno, el ácido sulfhídrico, el clorobenceno y las sustancias nocivas del aire.
- El **filtro fotocatalítico** puede descomponer de forma efectiva los gases tóxicos y nocivos en el aire, como el formaldehído, y purificar de forma eficiente el aire; al mismo tiempo, es capaz de aniquilar de modo efectivo un gran número de bacterias y virus y descomponer las toxinas emitidas por las bacterias o los hongos.

Desinfección UV

Mediante el uso de una lámpara desinfectante de UV que genere luz ultravioleta se irradia y desinfecta el filtro fotocatalítico y la zona detrás de la unidad de filtrado.

Sensor de calidad del aire e indicador de aire

Análisis del aire del entorno y control efectivo del dispositivo a través de una medición precisa de las partículas.

Función de temporizador Tiempo de operación a elegir entre 1 y 9 horas.

Aniones El generador de iones genera 5 millones de aniones/cm³, que mejoran la calidad del aire y favorecen la salud.

Compruebe que la entrega esté completa antes de la puesta en funcionamiento.



¡Utilice solo piezas originales!



Nota

1. Para poner el dispositivo en funcionamiento, retire la película de protección y saque después la cubierta frontal (**A**) tocando la ranura de entrada de aire con un dedo a la izquierda y otro a la derecha y retirando la cubierta hacia adelante.
2. Después, saque los dos filtros (**I y J**) retirando la película de protección de cada uno.
3. Controle ahora que la lámpara de tubo UV (**H**) esté correctamente montada.
4. Vuelva a colocar ahora los filtros en el dispositivo: en primer lugar, el filtro combinado (**I**), después, el filtro previo de aluminio (**J**). Preste atención a que las lengüetas de tracción de los filtros estén siempre apuntando hacia usted. Los filtros deben insertarse en la abertura hasta el tope, prestando atención a tocar los filtros solo por sus bordes.
5. Ahora, puede insertar la cubierta frontal en las guías inferiores y encajarla arriba en los imanes de soporte.
6. Inserte ahora el conector de red en un enchufe, en primer lugar se iluminarán todos los indicadores luminosos de la pantalla y después parpadeará la tecla On/Off. Para seguir usando el dispositivo, puede utilizar el mando a distancia o directamente el dispositivo.
7. Inicie el dispositivo pulsando la tecla On/Off.

En la pantalla se mostrarán los ajustes actuales del dispositivo y los valores de medición (temperatura ambiente, humedad del aire y contenido de polvos finos en el aire). Cuando una función está activa, parpadeará el botón correspondiente. Cada vez que pulse los botones del sensor, lo confirmará un pitido.

Descripción de la pantalla (funciones)



Botón para encender y apagar el dispositivo.



Botón de potencia de los ventiladores en 3 niveles (en el mando a distancia, I, II y circulante).



Botón de control del temporizador, cada vez que se pulsa el botón se aumenta el tiempo de operación en una hora; tiempo de operación máximo es de 9 horas. El dispositivo se desconecta automáticamente una vez pasado el tiempo ajustado.



Purificación automática del aire, el sistema inteligente controla la potencia de filtrado de acuerdo con la calidad del aire medida. Si la calidad del aire es mala, el indicador se iluminará en rojo y el ventilador marchará al máximo nivel. Si la calidad del aire es media, el indicador se iluminará en amarillo y el ventilado marchará a un nivel medio. Si la calidad del aire es buena, el indicador se iluminará en verde y el ventilador marchará al nivel más bajo.

Los valores del indicador de polvos finos en cada rango:

	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Color de la pantalla	
buena	1 - 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Verde	
media	71 - 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Amarillo	
mala	> 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Rojo	



Al pulsar el botón Dormir, se desconectan después de 3 segundos todos los indicadores del dispositivo, solo permanecerá iluminado el botón Dormir. Al pulsar brevemente este botón, se activa la pantalla y es posible manejarlo. La pantalla se apagará de nuevo pasados 5 segundos. Al pulsar dos veces este botón, se anula la función Dormir. (El manejo con el mando a distancia funciona independientemente de esto)



Generación de iones negativos (aniones): Con esta función se libera una alta concentración de iones de oxígeno negativos. Estos iones negativos pueden eliminar las bacterias restantes en el aire y mejorar la calidad del aire. Asimismo, los iones negativos también pueden estimular el metabolismo humano y mejorar la salud de las personas. Pueden encenderse y apagarse según las necesidades (en el mando a distancia, con el botón «Ionizer»).

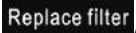
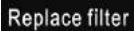


Accionando la tecla UV se inicia la lámpara de tubo UV-C en el dispositivo, que activa el filtro fotocatalítico. Este tipo de filtro es especialmente eficaz a la hora de eliminar material orgánico, como bacterias y virus (en el mando a distancia, con el botón «Sterilize»).



Pulsando una vez el botón Lock se activa el seguro infantil, se iluminan los símbolos . Esto hace que se bloqueen todas las opciones de manejo. Para anular el seguro infantil, mantenga pulsado el botón Lock (en el mando a distancia, «Child lock») durante 5 segundos. En la pantalla aparece el símbolo .



Después de más de 3000 horas de operación, parpadea el indicador , que recuerda que es necesario cambiar los filtros. Una vez renovados los filtros, el indicador  deberá resetearse con el botón Filter Reset (mantener pulsado durante 5 seg.).



Indicador de operación general



Indicador de los tres niveles del ventilador



Indicador de la temperatura ambiente



Indicador de la humedad del aire



Indicador Wi-Fi

Indicador de la cantidad de polvos finos

Nota: El LED más a la izquierda emite siempre una luz blanca y no tiene ninguna función.

MANEJO CON LA APLICACIÓN INTELIGENTE «TUYA»

1. Escaneando este código QR se le redirigirá a «Google Play» o a la «App Store» para que pueda descargar la aplicación «Tuya».
2. Encienda el purificador de aire. Después, pulse el botón de potencia de los ventiladores  durante 3-5 segundos hasta que oiga un tono.
3. En este momento, el indicador Wi-Fi parpadeará .
4. Busque el icono de la aplicación instalada «TuyaSmart», haga clic en él y regístrese.



Scan download APP

- Una vez elegida la contraseña y realizados todos los demás ajustes que elija, haga clic en «Añadir dispositivo» , seleccione «Aparato doméstico pequeño» y «Purificador de aire (Wi-Fi)».

- Indique ahora el nombre y la contraseña de su red wlan.
- Compruebe una vez más si sigue parpadeando el indicador Wi-Fi . Si no, pulse de nuevo el botón Potencia de los ventiladores  durante 3-5 segundos.



- Confirme que el indicador Wi-Fi parpadea en su smartphone y haga clic en «Siguiente». Ahora, se buscará su purificador de aire y se añadirá a la aplicación. Una vez integrado correctamente, recibirá el mensaje «integrado». Ahora, haga clic en «Finalizar».

- Ahora puede manejar su purificador de aire con la aplicación «Tuya».

- Las opciones de manejo son prácticamente idénticas a las del manejo con el dispositivo o el mando a distancia. No obstante, también cuenta con extensiones, como una función de temporizador, con un gran número de características.
- Se mostrarán los valores de aire actuales de la ubicación del purificador de aire y el estado de los filtros.



¡Atención!

Al utilizar una aplicación para manejar el dispositivo, el usuario formaliza un vínculo contractual con el ofertante de la aplicación; Promed no asume garantía o responsabilidad alguna en caso de daños provocados por su uso.

INDICACIONES DE CUIDADO

- Retire el conector de red antes de la limpieza.
- Recuerde llevar siempre mascarilla y guantes durante el cambio del filtro.
- Limpie la superficie exterior del dispositivo únicamente con un trapo suave ligeramente humedecido. A continuación frótelos con un trapo suave y seco.
- No utilice en ningún caso equipos de limpieza afilados, gasolina, diluyente o alcohol.

Filtros:

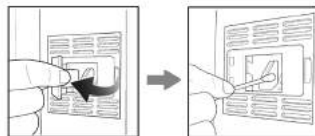
- El filtro previo deberá aspirarse cada 2 – 3 semanas, en función del grado de contaminación del entorno. Deberá limpiarse con agua clara (si es necesario, añadiendo algo de detergente lavaplatos como desengrasante) cada 2 meses.
- Antes de insertar el filtro, este deberá haberse secado por completo.
- El control inteligente recuerda la necesidad de cambiar el filtro combinado después de 3000 horas de operación. En caso de carga normal del aire del entorno, el filtro combinado podrá utilizarse durante un máximo de 12 meses.
- Los dos filtros están disponibles como un set en el comercio especializado o en Promed a través de www.promed.de (art. 334001).

Lámpara de tubo UV-C:

- La lámpara de tubo UV-C deberá limpiarse con un paño seco según sea necesario. Según el tiempo en que se tenga en funcionamiento, su vida útil será de 15-20 meses. Dado que la potencia se va reduciendo, recomendamos cambiar la lámpara UV-C pasados 12 meses.
- El tubo UV-C puede adquirirse en el comercio especializado o en Promed (art. 334002).
- Antes de cambiar el tubo UV-C, deberá desconectarse el dispositivo. Gire el tubo 90 grados en el zócalo, retire el tubo antiguo y coloque el nuevo. A su vez, deberá girar el nuevo tubo 90 grados en el zócalo.

Limpieza del sensor de partículas: (recomendado cada 2 meses)

Abra la cubierta del sensor (C) en la parte izquierda del dispositivo. Utilice un algodón ligeramente humedecido por un lado (con agua destilada o alcohol) para limpiar la lente. Después, elimine la humedad restante de la lente con el lado seco del algodón. Vuelva a colocar la cubierta del sensor después de la limpieza.



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Solución del error

No funciona	¿Se ha sacado el conector de red del enchufe? - Inserte el conector de red de nuevo. ¿Se ha retirado la placa frontal? - Vuelva a montar la placa frontal. ¿Está el dispositivo en una superficie inclinada? - Ponga el dispositivo sobre una superficie plana.
Durante la operación automática, el indicador de calidad del aire emite una luz roja, o bien aumentan los datos de las partículas finas (µg/m³ / PM2.5).	El sensor de calidad del aire puede haber estado expuesto a vapor de agua, vapores y pulverizadores. Coloque el dispositivo en otro entorno limpio para probarlo de nuevo. Retire la cubierta del sensor (C) y limpie la lente del sensor con un algodón limpio.
Resulta difícil eliminar un olor.	Compruebe si el filtro presenta daños o si se han acumulado sustancias extrañas en él. Retire el filtro combinado y déjelo secarse a fondo al aire (sin radiación solar). Si no mejora, cambie el filtro.
Resulta difícil eliminar una contaminación del aire.	Limpie el filtro previo. Si no mejora, cambie el filtro.
El aire del entorno está contaminado, pero el dispositivo no funciona con los ventiladores a máxima potencia o la luz emitida no es roja.	El dispositivo está colocado en un lugar poco adecuado (nicho o esquina de la estancia). Cambie la ubicación del dispositivo o ponga los ventiladores a máxima potencia.

Preguntas y respuestas:

1. ¿El campo de mando no se ilumina?
Verifique si el suministro de tensión es correcto, si se ha insertado el conector de red y si la parte frontal del dispositivo se halla correctamente montada.
2. ¿Parpadea el indicador «Replace filter»?
El filtro ha alcanzado su tiempo de operación máximo. Cambie el filtro.
3. ¿Por qué los ruidos durante el funcionamiento son más fuertes?
Se ha acumulado demasiado polvo en el filtro previo. Limpie el filtro o cámbielo.
4. ¿Por qué la contaminación del aire en el interior de la estancia es tan alta?
Compruebe si las puertas y las ventanas están cerradas. Compruebe si hay otras fuentes de suciedad.
5. ¿Por qué la eficacia de la purificación del aire es cada vez menor?
Es posible que el dispositivo se haya utilizado en una zona con una alta concentración de polvo y que el filtro haya llegado a su límite de manera prematura a causa de ello. Limpie el filtro previo y/o cambie el filtro combinado.
6. ¿Puede limpiarse el filtro combinado?
Debido a su estructura múltiple, el filtro combinado no puede limpiarse. Este es un artículo desechable.
7. ¿Cuál es la vida útil del filtro?
En circunstancias normales, en interiores, el filtro puede utilizarse durante un máximo de 12 meses. En caso de uso en estancias muy cargadas, puede reducirse su vida útil.
8. ¿Dónde puedo comprar filtros de repuesto o recambios?
Póngase en contacto con su vendedor especializado o con Promed GmbH (www.promed.de)

Los aparatos electrónicos, los accesorios y los envases deben llevarse a un centro de recogida específico para proceder a su reciclaje.

Sólo para países de la UE:



Nunca arroje nunca aparatos electrónicos a la basura doméstica. Según la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a aparatos eléctricos y electrónicos usados, y conforme a su incorporación en el derecho alemán, los aparatos electrónicos que ya no puedan utilizarse deben eliminarse por separado y conducirse a un sitio de recogida específico, donde se procederá a su reciclaje. Este símbolo utilizado por la UE indica que el producto no debe ser eliminado tirándolo a la basura doméstica. Los aparatos viejos contienen algunos materiales que pueden ser reciclados para evitar posibles daños personales o medioambientales debidos a la eliminación incontrolada de basura. Por favor, elimine los aparatos viejos a través de sistemas de recogida adecuados o envíelos al comercio donde los compró para su eliminación y reciclaje.

PRESTACIONES DE LA GARANTÍA

Este producto ha sido fabricado con toda la precaución posible y, antes de abandonar la fábrica, ha sido sometido a pruebas con detenimiento. Por ello, ofrecemos para él una garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra. Los productos de **Promed** se corresponden con su descripción y con las especificaciones correspondientes; es su responsabilidad asegurarse de que los productos que compra estén diseñados para el uso que prevé darles.

- Si se detectan fallos de los materiales o de fabricación que se produzcan con un uso conforme a las indicaciones y durante el periodo de garantía, dentro de este sustituiremos de manera gratuita todas las piezas defectuosas del producto, incluyendo la parte de los costes salariales de las reparaciones de garantía.
- **La garantía no incluye:**
 - El desgaste normal del producto.
 - Defectos causados por el transporte o el almacenamiento del producto.
 - Defectos o daños causados por un uso contrario a las disposiciones o un mal mantenimiento.
 - Daños derivados del incumplimiento de las indicaciones de las instrucciones de uso.
 - Daños derivados de modificaciones del producto no llevadas a cabo por **Promed**.
 - Daños causados por objetos afilados como consecuencia de torsiones, aplastamientos, caídas, un golpe anormal u otras manipulaciones que queden fuera del control razonable por parte de **Promed**.
 - Por lo general, las piezas de desgaste (p. ej. las piezas móviles como los cojinetes de bola, Motores, escobillas de carbón de los motores, etc. o los cierres) quedan excluidas de la garantía.
- **No se pueden ejercer los derechos de garantía si:**
 - El producto no se devuelve en su embalaje original o un embalaje seguro y adecuado.
 - Ha sido modificado o reparado por una persona o una empresa que no sea **Promed** o un vendedor autorizado por **Promed**.
 - El producto ha sido reparado con recambios no autorizados por **Promed**.
 - El número de serie o de lote del producto ha sido retirado, borrado, modificado o está ilegible.
- Por motivos de higiene, los productos expuestos a un contacto directo con el cuerpo o con líquidos corporales (p. ej. sangre) deben embalarse en una bolsa de plástico adicional antes de la devolución. En estos casos, se debe realizar una indicación especial al respecto en el paquete o en los documentos de acompañamiento.
- Para los componentes reparados o los productos cambiados durante el periodo de garantía, esta solo se concederá para el resto del periodo original de garantía; siempre y cuando dicho cambio o reparación haya sido llevado a cabo por **Promed** o un vendedor autorizado por **Promed**.
- El periodo de garantía comienza el día de la compra. Los derechos de garantía deben hacerse valer dentro del periodo de garantía. Las reclamaciones que lleguen una vez transcurrido el periodo de garantía no podrán ser tenidas en cuenta.
- En el marco de estas condiciones de garantía, la garantía solo entrará en vigor si la fecha de compra se documenta con un ticket de compra o similar.
- ¡Quedan reservadas las modificaciones técnicas y ópticas así como las modificaciones en el equipamiento!

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

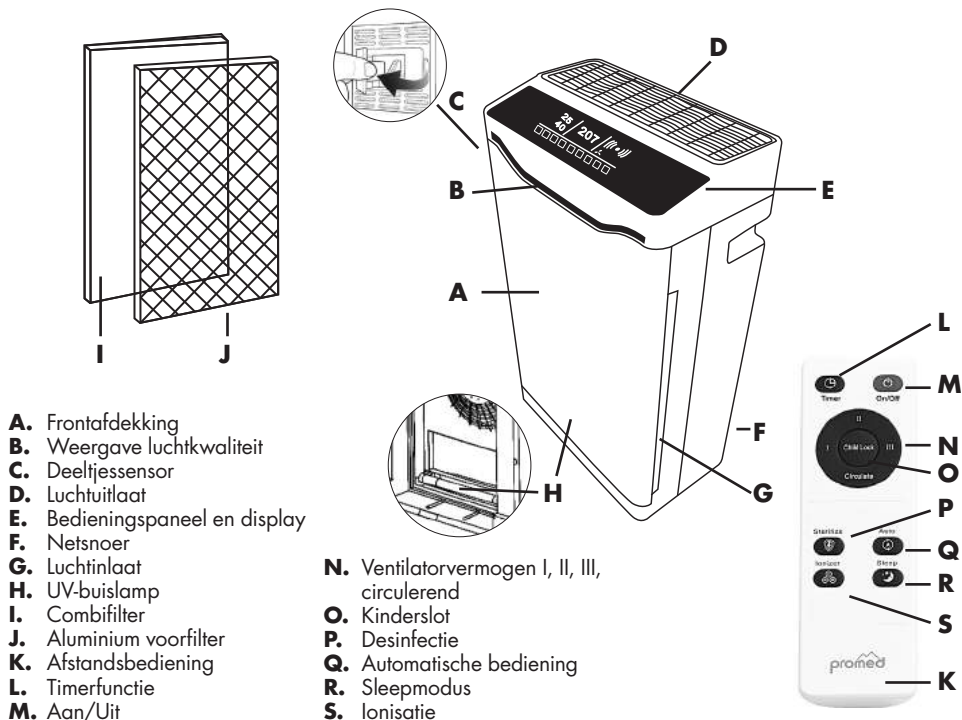
SE

AR

- Esta garantía solo tendrá vigencia y se podrá ejecutar en el país en el que el primer comprador haya adquirido el producto, siempre y cuando **Promed** tuviera la intención de comercializar el producto en dicho país. Asimismo, esta garantía es ejecutable en todos los países del Espacio Económico Europeo en los que **Promed** cuente con un importador autorizado o un socio comercial. En función de cada país, pueden aplicarse garantías especiales y diferentes por la legislación vigente en cada caso. Estas condiciones de garantía no excluyen ni limitan dichas disposiciones legales. Siempre que la ley del país correspondiente lo permita, el periodo de garantía no se prolongará, se renovará ni se verá afectado de otro modo por una reventa posterior, una reparación o un cambio del producto.
- No se aplican las disposiciones del derecho de compraventa de la ONU.
- El deber legal de garantía del vendedor no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía.
- En la medida en que la legislación aplicable obligatoria lo permita, estas condiciones de garantía son el único y exclusivo recurso legal del cliente y se aplican en lugar del resto de condiciones de garantía expresas o concluyentes de otra índole. **Promed** no se hace responsable de los daños penales o consecuentes inusuales o que se hayan producido de manera incidental, incluyendo (sin limitarse a esto) las ganancias, las pérdidas de uso y de ingresos, los costes del equipamiento o los dispositivos de sustitución, las pretensiones de los seguros de terceros o los daños de la propiedad que se produzcan por la adquisición o el empleo del producto o debido a una infracción de la garantía o del contrato, una negligencia, fallos en el producto u otras circunstancias jurídicas o legales, incluso si **Promed** tenía conocimiento de la posibilidad de que se produjeran dichos daños. **Promed** no asume responsabilidad por los retrasos en la recepción de las prestaciones de garantía.
- Por los posibles errores de traducción, **Promed** no puede asumir ninguna responsabilidad.

Para que la garantía se tramite sin problemas, son imprescindibles los siguientes datos:

1. Ticket/confirmación de compra original o sello del vendedor con la fecha de la compra
2. Defecto detectado
3. Denominación del producto / modelo / número de serie y de lot



BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig bewaren!



Gelieve de handleiding zorgvuldig door te nemen alvorens het apparaat voor het eerst te gebruiken.

Hartelijk dank voor uw aanschaf van de **Promed AC-4000** luchtreiniger. Een schone en zuivere omgeving is niet alleen belangrijk voor mensen met een allergie. Gezuiverde lucht, vrij van aerosolen, virussen, bacteriën, fijnstof, gassen en geuren is belangrijk voor het welzijn van ons allemaal. De **Promed AC-4000** kan hierbij helpen om het immuunsysteem positief te beïnvloeden. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor commerciële toepassingen of gebruik in ziekenhuizen of artspraktijken en dient uitsluitend voor het reinigen van de lucht in gesloten binnenruimten. Om zo lang mogelijk van alle voordelen van uw luchtreiniger te kunnen genieten, dient u deze handleiding zorgvuldig te lezen en de instructies over onderhoud en veiligheid na te leven.

Gelieve deze handleiding zorgvuldig te bewaren voor later gebruik of voor het geval dat u het toestel aan iemand anders wilt geven.

Wij, de fabrikant, kunnen geenszins aansprakelijk worden gesteld voor letsels aan personen of materiële schade ten gevolge van het niet naleven van deze handleiding. Wij wensen u met uw nieuwe **Promed AC-4000** veel plezier toe. Hierna willen wij u vertrouwd maken met het apparaat. Gelieve vóór het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing te lezen.

Leveringsomvang:

- Luchtreiniger AC-4000 (art.nr. 334000)
- Aluminium voorfilter en combifilter (filterset art.nr. 334001)
- UVC-buislamp voor desinfectie (art.nr. 334002)
- Afstandsbediening (art.nr. 334003), gebruiksaanwijzing (art.nr. 983340)

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR



Lees a.u.b. de volgende veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De hieronder uiteengezette veiligheidsinstructies dienen te voorkomen dat u of andere personen gewond raken. Verder dienen zij om schade aan het apparaat te voorkomen.

Gelieve hier vóór inbedrijfstelling op te letten:

- A. Voeding van het apparaat: 220 - 240 VAC.
- B. Treden problemen met het apparaat op, gelieve het naar de fabrikant te sturen.
- C. Enkel voor gebruik in binnenruimten.
- D. Bij gebruik van een elektrisch apparaat in de buurt van kinderen is toegewijd toezicht vereist.



GEVAAR!

- Breng het netsnoer nooit rechtstreeks in contact met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat nooit in de badkuip, douche, zwembaden, sauna's of de openlucht.
- Controleer vóór iedere inbedrijfstelling van het apparaat of alle componenten van het apparaat in onberispelijke staat verkeren. In geval van een defect of storing schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en haalt u de stekker van het stroomnet af.
- Reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant uitgevoerd worden. Open het apparaat nooit. De afzonderlijke componenten van dit apparaat mogen niet uiteengehaald, gerepareerd of aangepast worden.
- Het apparaat nooit ofte nimmer aan het netsnoer dragen of trekken. Trek het snoer aan de stekker uit het stopcontact, nooit aan de kabel zelf.
- Trek het netsnoer niet over scherpe randen en klem het niet in, laat het niet omlaag hangen en leg of hang het niet boven hete voorwerpen (bv. kookplaten) of naakte vlammen; bescherm het tevens tegen hitte en olie.
- Alleen verlengsnoeren gebruiken indien u zich ervan vergewist heeft dat ze in onberispelijke staat verkeren.
- Als het netsnoer beschadigd is, laat u het onmiddellijk door een vakman vervangen.
- Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer beschadigd is, als het apparaat gevallen is of als het met water in contact is gekomen.
- Trek de netstekker uit het contact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Gebruik het product alleen met de originele reserveonderdelen. Gebruik geen andere filters of UV-lampen.
- Schakel het apparaat uit voordat u insectenspray gebruikt. Als u insectenspray hebt gebruikt, moet de kamer zeer goed worden geventileerd voordat u de luchtreiniger gebruikt.
- Vermijd contact met open vuur en licht ontvlambare materialen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het product.
- Zet het product niet direct voor een airconditioning, in de buurt van een luchtbevochtiger of van andere elektrische apparaten.
- Het apparaat mag niet door kleine kinderen (0-3 jaar) gebruikt worden.
- Dit apparaat kan door kinderen van 8 jaar af en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrekkige kennis en ervaring gebruikt worden, indien zij onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon staan of van deze persoon een uitvoerige instructie inzake het gebruik van het apparaat hebben gekregen, in die mate dat ze de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden. Gebruik geen alcohol of organische oplosmiddelen om de behuizing te reinigen.
- Een elektrisch apparaat is geen kinderspeelgoed. Kinderen herkennen de gevaren niet die zich bij de omgang met elektrische apparaten kunnen voordoen. Het apparaat buiten het bereik van kinderen gebruiken en bewaren.
- Trek vóór het onderhoud van het product altijd de stekker uit het stopcontact.



WAARSCHUWING!

- Laat het apparaat nooit zonder toezicht wanneer zich in de buurt kinderen bevinden of personen die niet geoefend zijn in het hanteren van dit apparaat.
- Gebruik het apparaat enkel voor toepassingen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven.
- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen; er bestaat gevaar voor verstikking.
- Het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van naakte gasvlammen zetten of gebruiken, opdat de behuizing niet smelt.

- Bewaar het apparaat niet in de buurt van een wastafel of badkuip, aangezien het gevaar bestaat dat het in de wastafel of badkuip valt of getrokken wordt.



Opgelet!

- Open nooit de frontafdekking tijdens de werking van het apparaat.
- De luchtuitlaat mag nooit worden afgedekt!
- Trek vóór de installatie en reiniging en bij niet-gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Let erop dat geen vloeistoffen in het inwendige van de behuizing terechtkomen. Hierdoor wordt niet alleen het product vernield, maar bestaat tevens gevaar voor brand.
- Zet het product enkel op effen oppervlakken.
- Let erop dat de luchtinlaatopeningen aan de zijkant van het product niet afgedekt of afgesloten zijn.
- Sluit deuren en ramen om de lucht in de kamer snel en efficiënt te zuiveren.
- De luchtreiniger is uitsluitend bedoeld voor de luchtzuivering van privé gebruikte ruimten (bv. woon- en slaapkamers, berg ruimten of kelders). De gebruiker dient zich te houden aan de voorgeschreven bedrijfsparameters van deze handleiding. Het apparaat mag alleen worden gebruikt overeenkomstig het beoogde gebruik. Elk verdere, hiervan afwijkende gebruik is oneigenlijk. Voor schade of letsel van welke aard ook als gevolg hiervan is de gebruiker/bediener aansprakelijk en niet de fabrikant.
- Bij het gebruik van een applicatie (app) om het apparaat te bedienen, gaat de gebruiker een contractuele relatie aan met de aanbieder van de app; Promed aanvaardt geen garanties of aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het gebruik ervan.



Let op: Let er absoluut op dat u tijdens het vervangen van het filter een mond- bescherming en handschoenen draagt.



Opgelet!

Het gebruik van een luchtreiniger ontslaat u niet van het in acht nemen van de algemene hygiënevoorschriften, het bewaren van een veilige afstand tot andere personen en, indien nodig, het dragen van een mondkapje.

BIJZONDERE KWALITEITSKENMERKEN

Hoge filtercapaciteit

- Het 3-traps voorfilter verwijdert grote deeltjes zoals stof, haar, huidschilfers enz. Het kan worden schoon gezogen en gereinigd met helder water.
- Het **HEPA-filter H13** – een zeer efficiënt deeltjesfilter – is een van de belangrijkste filters in de luchtreiniger. Het kan effectief rook, stof, haar, fijnstofdeeltjes (PM_{2,5}) en andere deeltjes filteren die schadelijk zijn voor het menselijk lichaam. Bij deeltjes van 0,3 micron wordt een filtratienauwkeurigheid van 95 – 99,95% bereikt.
- Het **actieve koolfilter** kan effectief organische stoffen adsorberen, doeltreffend geuren verwijderen en vluchtige organische verbindingen zoals formaldehyde, toluëen, waterstofsulfide, chloorbenzeen en luchtverontreinigende stoffen verwijderen.
- Het **fotokatalytisch filter** kan giftige en schadelijke gassen zoals formaldehyde in de lucht effectief afbreken en de lucht efficiënt zuiveren; tegelijkertijd kan het een verscheidenheid van bacteriën en virussen effectief doden en de door bacteriën of schimmels vrijgegeven toxines afbreken.

UV-desinfectie Door gebruik van een UV-desinfectielamp die ultraviolet licht produceert, worden het fotokatalytisch filter en het gebied achter de filtereenheid bestraald en gedesinfecteerd.

Luchtkwaliteitssensor en luchtkwaliteitsweergave

Ruimteluchtanalyse en effectieve apparaatbesturing door precieze deeltjesmeting.

Timerfunctie Instelbare bedrijfstijd van 1 tot 9 uur.

Anionen De ionengenerator produceert 5 miljoen anionen/cm³, die de luchtkwaliteit verbeteren en de gezondheid bevorderen.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Gelieve vóór inbedrijfstelling de volledigheid van de levering te controleren.


 Gebruik enkel originele onderdelen!


Let op

- Om het apparaat in gebruik te nemen, verwijdt u de beschermfolie van het apparaat en verwijdt u vervolgens de frontafdekking **(A)** door met telkens één vinger links en rechts in de luchtinlaatsleuf te grijpen en de afdekking naar voren weg te trekken.
- Vervolgens verwijdt u de beide filters **(I en J)** en verwijdt u de beschermfolie.
- Controleer nu de correcte installatie van de UV-buislamp **(H)**.
- Nu plaatst u de filters weer in het apparaat, eerst het combifilter **(I)**, dan het aluminium voorfilter **(J)**. Zorg ervoor dat de trekklips op de filters altijd naar u toe zijn gericht. De filters moeten tot aan de stop in de opening worden geduwd. Let er daarbij op dat u de filters alleen aan de randen aanraakt.
- Nu kunt u de frontafdekking in de onderste geleidingen schuiven en vastklikken in de bevestigingsmagneten.
- Steek nu de netstekker in een stopcontact, eerst gaan alle indicatielampjes op het display branden, daarna gaat de Aan/Uit-toets knipperen. De verdere bediening van het apparaat kan met een afstandsbediening of rechtstreeks op het apparaat gebeuren.
- U start het apparaat door op de Aan/Uit-toets te drukken. Het display toont de actuele instellingen van het apparaat en de gemeten waarden (kamertemperatuur, luchtvochtigheid en het gehalte aan fijnstof in de lucht). Wanneer een functie actief is, knippert de betreffende toets. Elk drukken op de sensortoetsen wordt bevestigd met een pieptoon.

Beschrijving van het display (functies)



Toets voor het in- en uitschakelen van het apparaat.



Toets voor het ventilatorvermogen in 3 niveaus. (Op de afstandsbediening I, II, III, circulerend)



Toets voor de timerbesturing, elke druk op de knop verhoogt de looptijd met een uur; maximale looptijd is 9 uur. Het apparaat schakelt automatisch uit na het verstrijken van de ingestelde tijd.



Automatische luchtzuivering, het intelligente systeem regelt de filterprestaties op basis van de gemeten luchtkwaliteit. Als de luchtkwaliteit slecht is, licht de indicator rood op en draait de ventilator op maximale snelheid. Als de luchtkwaliteit gemiddeld is, licht de indicator geel op en draait de ventilator op gemiddelde snelheid. Als de luchtkwaliteit goed is, licht de indicator groen op en draait de ventilator op de laagste snelheid.

De waarden van de fijnstofweergave in het betreffende gebied:

	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Kleur display	
goed	1 – 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Groen	
gemiddeld	71 tot 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Geel	
slecht	> 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Rood	



Wanneer op de Sleep-toets wordt gedrukt, worden alle weergaven van het apparaat na 3 seconden uitgeschakeld, alleen de Sleep-toets licht op. Bij kort drukken op deze toets wordt het display geactiveerd en is bediening mogelijk. Na 5 seconden wordt het display weer uitgeschakeld. Bij twee keer drukken op deze toets wordt de Sleep-functie geannuleerd. (De bediening met de afstandsbediening werkt onafhankelijk hiervan)



Er worden negatieve Ionen (anionen) geproduceerd: met deze functie komt een hoge concentratie zuurstofnegatieve ionen vrij. Deze negatieve ionen kunnen de in de lucht achtergebleven bacteriën elimineren en de luchtkwaliteit verbeteren. Bovendien kunnen negatieve ionen ook de menselijke stofwisseling bevorderen en de menselijke gezondheid verbeteren. Kan naar behoefte worden in- en uitgeschakeld (op de afstandsbediening de toets "Ionizer").



Door op de UV-toets te drukken, start de UV-C buislamp in het apparaat, waardoor het fotokatalytisch filter wordt geactiveerd. Dit type filter werkt bijzonder goed voor het verwijderen van organisch materiaal zoals bacteriën en virussen (toets "Sterilize" op de afstandsbediening).



Door eenmaal op de toets Lock te drukken, wordt het kinderslot geactiveerd, de symbolen Child lock lichten op. Dit betekent dat alle bedieningsmogelijkheden geblokkeerd zijn. Om het kinderslot op te heffen, drukt u gedurende 5 seconden op de toets Lock (op de afstandsbediening Child lock).

Op het display verschijnt het symbool Child lock .



Na meer dan 3000 bedrijfsuren gaat de indicator **Replace filter** knipperen om u eraan te herinneren de filters te vervangen. Na het vervangen van de filters moet het display **Replace filter** gereset worden door op de toets Filter Reset te drukken (5 sec.).



Algemene bedrijfsindicatie



Weergave van de drie ventilatorsnelheden



Weergave van de kamertemperatuur



Weergave van de luchtvochtigheid



Weergave wifi



Weergave van de hoeveelheid fijnstof



Weergave van de luchtkwaliteit (groen/geel/rood).

Let op: De led uiterst links licht altijd wit op en heeft geen functie.

BEDIENING MET "TUYA" SMART APP

1. Door deze QR-code te scannen, wordt u naar "Google Play" of de "App Store" geleid om de "Tuya"-app te downloaden.
2. Start de luchtreiniger. Druk vervolgens 3-5 seconden op de toets van het ventilatorvermogen tot u een pieptoon hoort.
3. Op dat moment knippert het wifi-lampje .
4. Zoek het symbool voor de geïnstalleerde app "TuyaSmart", klik op deze app en registreer u.



Scan download APP

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

5. Nadat u de wachtwoordinstelling en alle andere instellingen van uw keuze hebt voltooid, klikt u op "Apparaat toevoegen" , selecteert u "Klein huishoudelijk apparaat" en "Luchtreiniger (wifi)".
6. Voer nu de naam en het wachtwoord van uw wifi-netwerk in.
7. Controleer nogmaals of het wifi-lampje  nog steeds knippert. Zo niet, druk dan nogmaals gedurende 3-5 seconden op de toets Ventilatorvermogen .



8. Bevestig op uw smartphone dat het wifi-lampje knippert en klik op "verder". Nu wordt uw luchtreiniger gezocht en toegevoegd aan de app. Als de integratie geslaagd is, krijgt u de melding "toegevoegd". Klik nu op "Voltooien".
9. Nu kunt u uw luchtreiniger bedienen met de "Tuya"-app.
 - De bedieningsmogelijkheden zijn vrijwel identiek aan de bediening op het toestel of de afstandsbediening. Maar er zijn ook uitbreidingen, zoals een timerfunctie, met uitgebreide mogelijkheden.
 - De actuele luchtwaarden op de plaats van de luchtreiniger en de filterstatus worden weergegeven.



Opgelet!

Bij het gebruik van een applicatie (app) om het apparaat te bedienen, gaat de gebruiker een contractuele relatie aan met de aanbieder van de app; Promed aanvaardt geen garanties of aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het gebruik ervan.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Trek vóór reiniging de stekker eruit.
- Let er absoluut op dat u tijdens het vervangen van het filter een mond-bescherming en handschoenen draagt.
- Reinig het externe oppervlak van het apparaat enkel met een zachte, lichtelijk bevochtigde doek. Wrijf het vervolgens droog met een zachte, droge doek.
- Gebruik in geen geval scherpe schoonmaakmiddelen, benzine, verdunner of alcohol.

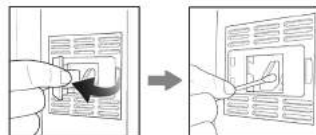
Filter:

- Het voorfilter moet om de 2 à 3 weken worden schoon gezogen, afhankelijk van de mate van verontreiniging van de omgeving. Om de 2 maanden moet het worden gereinigd met helder water (eventueel aangevuld met wat afwasmiddel als vetoplosser).
- Alvorens het filter te plaatsen, moet het volledig droog zijn.
- De intelligente besturing herinnert u eraan het combifilter na 3000 bedrijfsuren te vervangen. Bij normale luchtverontreiniging van de omgeving kan het combifilter maximaal 12 maanden worden gebruikt.
- Beide filters zijn als set verkrijgbaar in speciaalzaken of bij Promed op www.promed.de (art.nr. 334001).

UV-C-buislamp:

- De UV-C buislamp moet zo nodig droog worden geveegd. De levensduur is 15 tot 20 maanden, afhankelijk van de gebruiksduur. Vanwege de afnemende prestaties raden wij aan de UV-C-lamp na 12 maanden te vervangen.
- De UV-C-buis is te koop in speciaalzaken of bij Promed (art.nr. 334002).
- Alvorens de UV-C buis te vervangen, moet het apparaat worden uitgeschakeld. Draai de buis 90 graden in de fitting, verwijder de oude buis en breng de nieuwe buis aan. De nieuwe buis moet opnieuw 90 graden in de fitting worden gedraaid.

Reinigen van de deeltjessensor: (aanbevolen om de 2 maanden)
 Open de afdekking van de sensor (C) links aan het apparaat. Gebruik een wattenstaafje dat aan één uiteinde licht bevochtigd is (gedistilleerd water of alcohol) om de lens schoon te maken. Verwijder vervolgens het resterende vocht op de lens met de droge kant van het wattenstaafje. Plaats de afdekking van de sensor terug na het schoonmaken.



Probleemoplossing

Het apparaat werkt niet	Is de stekker uit het stopcontact getrokken? - Steek de stekker weer in het stopcontact. Is de frontplaat verwijderd? - Monteer de frontplaat weer Staat het apparaat op een schuine ondergrond? - Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond
Tijdens de automatische werking licht de luchtkwaliteitsindicator rood op of worden de fijnstofgegevens ($\mu\text{g}/\text{m}^3$ / PM2,5) hoger.	De luchtkwaliteitssensor kan blootgesteld zijn geweest aan waterdamp, dampen en sprays. Plaats het apparaat in een andere schone omgeving om opnieuw een test uit te voeren. Verwijder de sensorafdekking (C) en veeg de sensorlens af met een schoon wattenstaafje.
Het is moeilijk om een geur weg te krijgen	Controleer het filter op beschadiging of op aanhechting van vreemde stoffen. Verwijder het combifilter, laat het goed aan de lucht drogen (uit het zonlicht). Als er geen verbetering optreedt, vervangt u het filter.
Het is moeilijk om een luchtverontreiniging weg te krijgen.	Reinig het voorfilter. Als er geen verbetering optreedt, vervangt u het filter.
De lucht in de ruimte is verontreinigd, maar het toestel werkt niet op maximaal ventilatorvermogen of het lampje licht niet rood op.	Het apparaat is geplaatst op een ongeschikte plaats (nis of hoek van de kamer). Verander de plaats van het apparaat of zet het ventilatorvermogen op de hoogste stand.

Vragen en antwoorden:

- Het bedieningspaneel licht niet op?
Controleer of de voeding correct is, of de stekker in het stopcontact zit en of het frontpaneel correct is gemonteerd.
- Knippert het bericht "Replace filter"?
- Waarom wordt het geluid tijdens de werking van het apparaat luider?
- Waarom is de luchtverontreiniging in de kamer zo hoog?
- Waarom neemt het effect van de luchtzuivering af?
- Kan het combifilter worden gereinigd?
- Wat is de levensduur van het filter?
- Waar kan ik vervangingsfilters of reserveonderdelen kopen?

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Elektrische gereedschappen, toebehoren en verpakking moeten naar een bedrijf voor milieuvriendelijke recycling gebracht worden.

Alleen voor EU-landen:



Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huishoudelijk afval! Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en hun omzetting in nationaal recht moeten elektrische gereedschappen die niet meer bruikbaar zijn gescheiden worden ingezameld en naar een bedrijf voor milieuvriendelijke recycling gebracht worden.

Binnen de EU duidt dit symbool aan, dat dit product niet via het normale huisvuil mag worden verwijderd. Afgedankte apparaten bevatten kostbare recyclebare materialen, die hergebruikt moeten worden, om het milieu c.q. de gezondheid niet door ongecontroleerde vuilverwijdering schade te berokkenen. Verwijder afgedankte apparaten daarom a.u.b. via een daarvoor bestemd verzamelstelsel of stuur het apparaat voor de verwijdering terug naar de verkooplek. Deze zal het apparaat dan laten verwijderen.

GARANTIEBEPALINGEN

It product werd met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd en vóór verlaten van de fabriek nauwlettend gecontroleerd. Derhalve verstrekken wij op dit product een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. **Promed**-producten beantwoorden aan hun beschrijving en de desbetreffende specificaties; het is uw verantwoordelijkheid, ervoor te zorgen dat de producten die u koopt, voorzien zijn voor het gebruik dat u op het oog hebt.

- Bij aantoonbare materiaal- en/of fabricagefouten die bij beoogd gebruik optreden en tijdens de garantieperiode opgemerkt worden, vervangen wij binnen de garantieperiode kosteloos alle gebrekkige onderdelen van het product, met inbegrip van het aandeel aan loonkosten voor de garantiereparaties.
- **De garantie omvat niet:**
 - de normale slijtage van het product
 - gebreken die door het transport of de opslag van het product veroorzaakt worden
 - gebreken of beschadigingen die door niet beoogd gebruik of gebrekkig onderhoud veroorzaakt worden
 - schade door toedoen van het niet naleven van de instructies in de bedienings-handleiding
 - schade door toedoen van aanpassingen aan het product die niet door **Promed** uitgevoerd werden
 - beschadigingen door scherpe voorwerpen, ten gevolge van wringen, verbuigen, vallen, een abnormale botsing of overige handelingen die buiten de adequate controle van **Promed** liggen.
 - Slijtageonderdelen (bv. bewegende onderdelen zoals kogellagers, Motoren, motorkoolborstels, enz., afsluitingen) zijn algemeen van de garantie uitgesloten.
- **Een aanspraak op garantie kan niet geldend worden gemaakt indien:**
 - het product niet in zijn originele verpakking of een geschikte veilige verpakking wordt teruggestuurd;
 - het product door een andere persoon of een onderneming, uitgezonderd **Promed** of een door **Promed** geautoriseerde handelaar, aangepast of gerepareerd werd;
 - het product met niet door **Promed** goedgekeurde vervangingsonderdelen gerepareerd werd;
 - het serienummer / lotnummer van het product verwijderd, gewist, gewijzigd of onleesbaar gemaakt werd.
- Om hygiënische redenen moeten producten die aan rechtstreeks lichaamscontact of contact met lichaamsvloeistoffen (bv. bloed) blootgesteld zijn, vóór het terugsturen in een extra kunststoffen zak verpakt worden. In deze gevallen moet in het pakket of de begeleidende papieren een speciale verwijzing naar deze omstandigheid worden opgenomen.
- Voor tijdens de garantieperiode gerepareerde componenten of vervangen producten wordt de garantie enkel voor de resterende garantieperiode verstrekt, vooropgesteld dat deze vervanging of reparatie door **Promed** of een door **Promed** geautoriseerde handelaar uitgevoerd werd.
- De garantieperiode begint op de dag van aankoop. Garantieaanspraken moeten binnen de garantieperiode geldend gemaakt worden. Met na het verstrijken van de garantieperiode optredende reclamaties kan geen rekening gehouden worden.
- De garantie treedt in het kader van de onderhavige garantievoorzieningen slechts in werking indien de aankoopdatum middels een aankoopbewijs of iets vergelijkbaars aangetoond wordt.
- Technische en optische wijzigingen, alsmede wijzigingen aan de uitrusting zijn voorbehouden!

- Deze garantie is enkel rechtsgeldig en toepasbaar in het land waarin het product door de eerste koper verworven werd, vooropgesteld dat het de bedoeling van **Promed** was, dat het product voor verkoop in dit land aangeboden wordt. Deze garantie is eveneens in elk land in de Europese Economische Ruimte toepasbaar waarin **Promed** over een geautoriseerde importeur of een verkooppartner beschikt. Naargelang van het desbetreffende land kunnen bijzondere en afwijkende garanties en waarborgen op grond van de telkenmale toepasbare wetgeving aan de orde zijn. Deze rechtsvoorschriften worden door de onderhavige garantiebepalingen noch uitgesloten, noch beperkt. Voor zover door nationaal recht toegestaan, wordt de garantieperiode door een volgende herverkoop, reparatie of vervanging van het product niet verlengd of vernieuwd, noch komt ze anderszins in het gedrang.
- De bepalingen van het VN-koopverdrag worden niet toegepast.
- De wettelijke garantieplicht van de verkoper blijft door onze garantiebepalingen onaangetast.
- In de grootste mogelijke mate krachtens de toepasbare dwingende wetgeving vormen de onderhavige garantiebepalingen uw enige en uitsluitende rechtsmiddel en gelden zij in stede van alle overige uitdrukkelijke of geïmpliceerde garantiebepalingen. **Promed** is niet aansprakelijk voor ongewone, terloops ontstane, boete- of gevolgschade, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, winstderving, genotsderving, inkomstenverlies, kosten voor vervangingsuitrusting of -inrichtingen, verzekeringsaanspraken door derden, eigendomsschennissen die aan het verwerven of gebruik van het product ontspruiten of wegens een garantie-inbreuk, contractbreuk, nalatigheid, productfouten of andere gerechtelijke of wettelijke omstandigheden ontstaan, ook indien **Promed** weet had van de mogelijkheid van dergelijke schade. **Promed** is niet aansprakelijk voor een vertraging bij het doen van een beroep op de garantieverstrekkingen.
- Voor eventuele vertaalfouten kan **Promed** niet aansprakelijk gesteld worden.

Voor een vlekkeloze verwerking zijn de volgende opgaven onontbeerlijk:

1. Oorspronkelijk aankoopbewijs/kwitantie of handelaarsstempel met aankoopdatum
2. Vastgesteld gebrek
3. Productomschrijving / type / serie- / batchnummer

DE

EN

FR

IT

ES

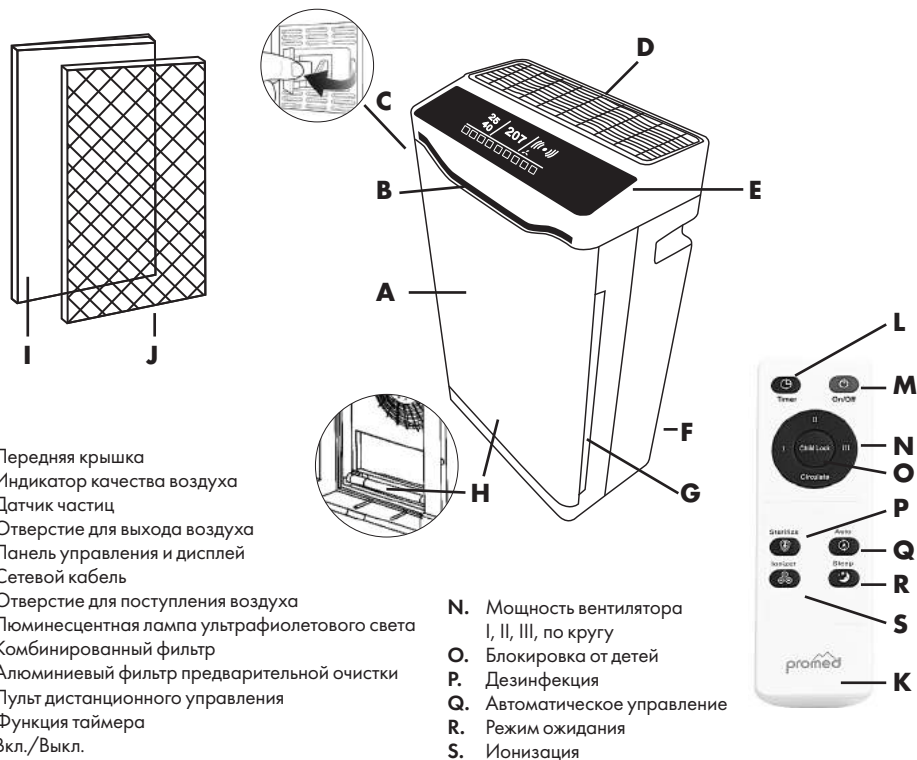
NL

RU

PL

SE

AR



ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Сохраняйте, пожалуйста, инструкцию бережно!



Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед первым применением прибора. Благодарим Вас за приобретение очистителя воздуха **Promed AC-4000**. Чистая окружающая атмосфера важна не только для аллергиков. Очищенный воздух, свободный от аэрозолей, вирусов, бактерий, мелкой пыли, газов и запахов, важен для хорошего самочувствия всех нас. **Promed AC-4000** может помочь оказать положительное влияние на иммунную систему. Прибор не является изделием медицинского назначения, предназначен исключительно для домашнего применения и не подходит для коммерческого использования или для применения в больницах или медицинских учреждениях, и используется исключительно для очистки воздуха в закрытых помещениях. Чтобы воспользоваться всеми преимуществами Вашего очистителя воздуха как можно дольше, внимательно прочитайте данное руководство и соблюдайте указания по безопасности и уходу. Сохраните данное руководство для будущего применения или на случай передачи его другому лицу.

Мы, изготовитель, ни коим образом не можем взять на себя ответственность за травмы или ущерб людям или имуществу, которые возникают в результате несоблюдения этого руководства. Желаем Вам, чтобы Ваш новый аппарат **Promed AC-4000** доставил Вам много радости. Ниже мы хотели бы ознакомить Вас с аппаратом. Прочитайте, пожалуйста, руководство по эксплуатации перед первым применением.

Объем поставки:

- Очиститель воздуха AC-4000 (арт. № 334000)
- Алюминиевый фильтр предварительной очистки и комбинированный фильтр (комплект фильтров - арт. № 334001)
- дезинфекционная люминесцентная лампа ультрафиолетового света (арт. № 334002)
- Пульт дистанционного управления (арт. № 334003), руководство по эксплуатации (арт. № 983340)

Перед использованием этого аппарата внимательно прочитайте следующую информацию о мерах предосторожности. Перечисленные ниже меры предосторожности предназначены для предотвращения травмирования Вас или других лиц. Кроме того, они должны предотвращать повреждение аппарата.

Пожалуйста, учитывайте перед вводом в эксплуатацию:

- A. Электропитание прибора: 220 - 240 В перем. тока.
- B. Если с аппаратом возникают проблемы, отправьте, пожалуйста, аппарат изготовителю.
- C. Только для применения внутри помещений.
- D. При использовании электрического аппарата вблизи детей требуется тщательный надзор.



ОПАСНОСТИ:

- Никогда не допускайте прямого контакта сетевого кабеля с водой или другими жидкостями.
- Никогда не используйте аппарат в ванне, душе, бассейне, сауне или на открытом воздухе.
- Перед каждым вводом аппарата в эксплуатацию проверяйте, чтобы все компоненты аппарата были в безупречном состоянии. В случае дефектов или неисправностей сразу же выключите аппарат и достаньте сетевой штекер из розетки электросети.
- Ремонт разрешается выполнять только изготовителю. Никогда не вскрывайте аппарат. Не разрешается разбирать, ремонтировать или модифицировать отдельные компоненты этого аппарата.
- Никогда не носите и не тяните аппарат за сетевую кабель. Извлекайте кабель из розетки за штекер и никогда не извлекайте за кабель.
- Не прокладывайте сетевой кабель через острые кромки и не защемляйте, не оставляйте свешиваться и не прокладывайте и не подвешивайте над горячими предметами (например, нагревательными элементами плиты) или открытым пламенем, а также защищайте от высокой температуры и масла.
- Удлините использовать только тогда, когда Вы заранее удостоверились в его безупречном состоянии.
- Если сетевой кабель получил повреждения, немедленно обратитесь к специалисту для его замены.
- Никогда не используйте прибор после того, как сетевой кабель был поврежден, прибор упал или контактировал с водой.
- Извлекайте сетевой штекер из розетки, когда аппарат не используется.
- Эксплуатируйте прибор только с оригинальными запасными деталями. Не используйте другие фильтры или УФ-лампы.
- Выключайте прибор перед использованием спрея от насекомых. Если Вы использовали спрей от насекомых, то перед включением очистителя воздуха помещение должно быть очень хорошо проветрено.
- Избегайте контакта с источниками открытого огня и легковоспламеняющимися материалами.
- Не засовывайте предметы в отверстия аппарата.
- Не размещайте прибор непосредственно перед кондиционером, рядом с увлажнителем воздуха или другими электрическими приборами.
- Аппарат не разрешается использовать детям младшего возраста (0-3 года).
- Этот аппарат могут использовать дети, начиная с 8 лет, и лица со сниженными психическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии опыта и знаний, если они находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или получили от этого лица подробный инструктаж по использованию аппарата таким образом, что понимают связанные с этим опасности.
- Детям не разрешается играть с аппаратом.
- Работы по очистке и техническому обслуживанию не разрешается выполнять детям без надзора. Не используйте спирт или органические растворители для очистки корпуса.
- Электрический прибор не является детской игрушкой. Дети не распознают опасности, которые могут возникнуть при обращении с электрическими приборами. Поэтому аппарат следует использовать и хранить в местах, не доступных для детей.
- Перед проведением технического обслуживания прибора всегда извлеките сетевой штекер из розетки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никогда не оставляйте аппарат без надзора, когда вблизи находятся дети или лица, не обученные обращению с аппаратом.
- Используйте аппарат только для целей, как описано в данном руководстве по эксплуатации.
- Никогда не разрешайте детям играть с упаковкой, существует опасность удушья.
- Не ставьте аппарат на горячие поверхности или вблизи открытого газового пламени и не используйте его в таких условиях, чтобы не расплавился корпус.
- Не храните аппарат вблизи умывальника или ванны, так как имеется опасность, что он может упасть в умывальник или ванну или может быть туда затянута.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR



Внимание!

- Никогда не открывайте переднюю крышку во время работы.
- Никогда не закрывайте отверстия для выхода воздуха!
- Извлекайте сетевой штекер из розетки перед установкой, очисткой и при неиспользовании.
- Следите за тем, что внутрь корпуса не попала никакая жидкость. Это не только повредит прибор, но и создаст опасность пожара.
- Размещайте прибор только на ровных поверхностях.
- Следите за тем, чтобы боковые воздухозаборные отверстия в приборе не были закрыты.
- Закройте двери и окна для быстрой и эффективной очистки воздуха в помещении.
- Очиститель воздуха предназначен только для очистки воздуха в частных помещениях (например, в жилых комнатах, спальнях, кладовых или подвальных помещениях). Пользователь должен соблюдать указанные в данном руководстве эксплуатационные параметры. Прибор разрешается использовать только по его назначению. Любое другое использование, выходящее за рамки этого, является использованием не по назначению. Ответственность за любой ущерб или травмы любого рода, возникшие в результате такого использования, несет пользователь/оператор, а не производитель.
- При использовании приложения (App) для управления прибором пользователь вступает в договорные отношения с поставщиком приложения; Promed не берет на себя никаких гарантий или ответственности за ущерб, возникший в результате его использования.



Указание: При замене фильтра обязательно надевайте защитную маску и перчатки.



Внимание!

Использование очистителя воздуха не освобождает Вас от соблюдения общих правил гигиены, соблюдения безопасного расстояния до других людей и, при необходимости, от ношения защитной маски для лица.

ОСОБЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

Высокая фильтрующая способность

- Трехступенчатый фильтр предварительной очистки удаляет крупные частицы, такие как пыль, волосы, перхоть и т.д. Его можно пропылесосить и очистить чистой водой.
- **HEPA H13-фильтр** - высокоэффективный фильтр частиц - является одним из самых важных фильтров в очистителе воздуха. Он может эффективно фильтровать дым, пыль, волосы, мелкие твердые частицы (PM2.5) и другие частицы, вредные для организма человека. Для частиц размером 0,3 микрона достигается точности фильтрации в 95 - 99,95 %.
- **Фильтр с активированным углем** может эффективно адсорбировать органические вещества, эффективно устранять запахи, удалять летучие органические соединения, такие как формальдегид, толуол, сероводород, хлорбензол и вредные вещества, загрязняющие воздух.
- **Фотокаталитический фильтр** может эффективно разрушать в воздухе токсичные и вредные газы, такие как формальдегид, и эффективно очищать воздух; одновременно он может эффективно убивать множество бактерий и вирусов и разлагать токсины, выделяемые бактериями или грибами.

Дезинфекция ультрафиолетовым светом

При использовании дезинфицирующей лампы ультрафиолетового света облучаются и дезинфицируются фотокаталитический фильтр и область за фильтрующим блоком.

Датчик качества воздуха и индикатор воздуха

Анализ воздуха в помещении и эффективное управление прибором благодаря точному измерению частиц.

Функция таймера Выбор времени работы от 1 до 9 часов.

Анионы Ионный генератор вырабатывает 5 миллионов анионов / см³, которые улучшают качество воздуха и укрепляют здоровье.

Перед вводом в эксплуатацию проверьте, пожалуйста, комплектность поставки.

- Используйте только оригинальные детали!
- Указание

1.

Для ввода прибора в эксплуатацию снимите защитную пленку с прибора, затем снимите переднюю крышку (А), вставив пальцы в пазы для впуска воздуха слева и справа и потянув крышку вперед.
2.

Затем удалите оба фильтра (I и J) и снимите защитную пленку с каждого.
3.

Теперь проверьте правильность установки люминесцентной лампы ультрафиолетового света (Н).
4.

Теперь вставьте фильтры обратно в прибор, сначала комбинированный фильтр (I), затем алюминиевый фильтр предварительной очистки (J). Учитывайте при этом, что язычки на фильтрах всегда обращены к Вам. Фильтры необходимо вдвинуть до упора в отверстие, при этом следите за тем, чтобы касаться фильтров только по их краям.
5.

Теперь Вы можете вставить переднюю крышку в нижние направляющие и защелкнуть вверх в магниты крепления.
6.

Теперь вставьте штекер сетевого кабеля в розетку, сначала загорятся все индикаторы на дисплее, затем мигает кнопка Вкл./Выкл. Дальнейшее управление прибором Вы можете осуществлять с помощью пульта дистанционного управления или непосредственно на приборе.
7.

Нажмите кнопку Вкл./Выкл, чтобы запустить прибор.
На дисплее отображаются текущие настройки прибора и измеренные значения (температура в помещении, влажность и содержание мелкой пыли в воздухе). Если функция активна, то мигает соответствующая кнопка. Каждое нажатие сенсорных кнопок квитируется звуковым сигналом.

Описание дисплея (функции)



- 

Кнопка включения и выключения прибора.
- 

Кнопка для мощности вентилятора на 3-х скоростях. (на пульте дистанционного управления I, II, III, по кругу)
- 

Кнопка управления таймером, каждое нажатие кнопки увеличивает время работы на один час; максимальное время работы 9 часов. По истечении заданного времени прибор автоматически отключится.
- 

Автоматическая очистка воздуха, интеллектуальная система управляет производительностью фильтра в соответствии с измеренным качеством воздуха. Если качество воздуха плохое, индикатор загорается красным, и вентилятор работает на самой высокой скорости. Если качество воздуха среднее, индикатор загорается желтым, и вентилятор работает на средней скорости. Если качество воздуха хорошее, индикатор загорается зеленым, и вентилятор работает на самой низкой скорости.

Значения индикации мелкой пыли в соответствующем диапазоне:

	мкг/м	Цвет дисплея	
хорошее	1 - 70 мкг/м	Зеленый	
среднее	71 - 200 мкг/м	Желтый	
плохое	> 200 мкг/м	Красный	



При нажатии кнопки “Sleep” (режим ожидания) через 3 секунды все индикаторы прибора выключаются, загорается только кнопка “Sleep” (режим ожидания). При кратковременном нажатии этой кнопки дисплей просыпается, и становится возможным управление. Через 5 секунд дисплей снова выключается. При двукратном нажатии на эту кнопку функция “Sleep” (режим ожидания) отменяется. (Управление с пультом дистанционного управления функционирует независимо от этого)



Генерируются отрицательные ионы (анионы): Эта функция обеспечивает высвобождение высокой концентрации отрицательных к кислороду ионов. Эти отрицательные ионы могут уничтожить имеющиеся в воздухе бактерии и улучшить качество воздуха. Кроме того, отрицательные ионы могут также способствовать метаболизму человека и улучшать его здоровье. Эту функцию можно при необходимости включать и выключать (на пульте дистанционного управления кнопка “Ionizer” (Ионизатор)).



При активации кнопки UV (Ультрафиолет) в приборе включается люминесцентная лампа UV-C, которая активирует фотокаталитический фильтр. Этот тип фильтра особенно хорошо подходит для удаления органических материалов, таких как бактерии и вирусы (на пульте дистанционного управления кнопка “Sterilize” (Стерилизовать)).



Однократным нажатием кнопки Lock (блокировка) активируется блокировка от детей, символы **Child lock** светятся. Это блокирует все возможности управления. Чтобы отменить блокировку от детей, нажмите и удерживайте нажатой кнопку Lock (на пульте дистанционного управления Child lock (блокировка от детей)) в течение 5 секунд. На дисплее появится символ **Child lock** .



После более чем 3000 часов работы мигает индикатор **Replace filter**, напоминая о необходимости замены фильтров. После замены фильтров необходимо сбросить показания индикатора, **Replace filter** нажав кнопку Filter Reset (Сброс фильтра) (нажать и удерживать в течение 5 с).



Общая индикация работы



Индикация трех скоростей вращения вентилятора



Индикация температуры в помещении



Индикация влажности



Индикация Wi-Fi



Индикация количества мелкой пыли



Индикация качества воздуха (зеленый/желтый/красный).

Указание: Крайний слева светодиод всегда горит белый и не имеет функции.

УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ SMART APP “TUUYA”

1. Отсканировав этот QR-код, Вы будете перенаправлены на “Google Play” или “App Store” для загрузки приложения “Tuuya”.
2. Запустите очиститель воздуха. Затем нажмите кнопку мощности вентилятора на 3-5 секунд, пока не услышите звуковой сигнал.
3. В это время будет мигать индикация Wi-Fi .
4. Найдите символ установленного приложения “TuuyaSmart”, нажмите на этот символ и зарегистрируйтесь.

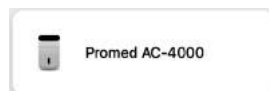


Scan download APP

5. После завершения настройки пароля и всех других параметров по Вашему выбору нажмите "Добавить устройство" , выберите "Малый бытовой прибор" и "Очиститель воздуха (Wi-Fi)".
6. Теперь введите имя и пароль Вашей сети Wi-Fi.
7. Проверьте еще раз, мигает ли еще индикация Wi-Fi . В противном случае снова нажмите кнопку мощности вентилятора  на 3-5 секунд.



8. Подтвердите на Вашем смартфоне, что индикация Wi-Fi мигает, и нажмите "Далее". Теперь будет осуществлен поиск Вашего очистителя воздуха и его добавление в приложение. Если добавление прошло успешно, Вы получите сообщение "Добавлено". Теперь нажмите на "Закончить".
9. Теперь Вы можете управлять Вашим очистителем воздуха с помощью приложения "Tuya".
 - Варианты управления практически идентичны с управлением на приборе или на пульте дистанционного управления. Тем не менее, есть также расширения, такие как функция таймера, с обширными возможностями.
 - Отображаются текущие значения воздуха в месте расположения очистителя воздуха и состояние фильтра.



Внимание!

При использовании приложения (App) для управления прибором пользователь вступает в договорные отношения с поставщиком приложения; Promed не берет на себя никаких гарантий и ответственности за ущерб, возникший в результате его использования.

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

- Перед очисткой извлеките штекер сетевого кабеля из розетки.
- При замене фильтра обязательно надевайте защитную маску и перчатки.
- Внешнюю поверхность прибора очищайте только мягкой, слегка увлажненной тканью. Затем протрите ее насухо мягкой сухой тканью.
- Никогда не используйте агрессивные моющие средства, бензин, разбавитель или алкоголь.

Фильтр:

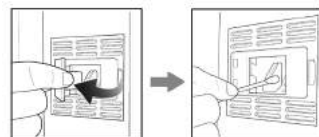
- В зависимости от степени загрязнения окружающего воздуха фильтр предварительной очистки следует очищать пылесосом каждые 2 – 3 недели. Каждые 2 месяца его следует очищать чистой водой (при необходимости дополнительно с помощью небольшого количества моющего средства в качестве жирорастворителя).
- Перед установкой фильтра его необходимо полностью высушить.
- Интеллектуальная система управления напоминает о необходимости замены комбинированного фильтра после 3000 часов работы. В случае нормального загрязнения воздуха комбинированный фильтр можно использовать максимум 12 месяцев.
- Оба фильтра можно приобрести в виде комплекта у специализированных дилеров или в компании Promed по адресу www.promed.de (арт. № 334001).

Люминесцентная лампа UV-C:

- Ультрафиолетовую люминесцентную лампу UV-C при необходимости следует вытереть насухо. Срок службы составляет 15 - 20 месяцев, в зависимости от продолжительности работы. В связи со снижением мощности мы рекомендуем заменить ультрафиолетовую лампу UV-C через 12 месяцев.
- Ультрафиолетовую люминесцентную лампу UV-C можно приобрести у специализированных дилеров или в компании Promed (арт. № 334002).
- Перед заменой лампы UV-C необходимо выключить прибор. Поверните лампу в патроне на 90 градусов, извлеките старую лампу и вставьте новую. Новую лампу необходимо вновь повернуть в цоколе на 90 градусов.

Очистка датчика частиц: (рекомендуется каждые 2 месяца)

Откройте крышку датчика (C) слева на приборе. Для очистки линзы используйте ватную палочку, слегка увлажненную на одном конце (дистиллированная вода или спирт). Затем сухим кончиком ватной палочки удалите остаточную влагу с линзы. После очистки вновь установите на место крышку датчика.



Устранение неисправностей

Не работает	Был ли извлечен штекер сетевого кабеля из розетки? - Вставьте штекер сетевого кабеля вновь в розетку. Снята передняя панель? - Установите переднюю панель Прибор стоит на наклонной поверхности? - Установите прибор на ровную поверхность
Во время автоматической работы, индикация качества воздуха загорается красным или данные о мелкодисперсной пыли (мкг/м³ / PM2.5) становятся выше.	Датчик качества воздуха мог подвергнуться воздействию водяного пара, паров и спреев. Поместите прибор в другое чистое окружение для повторного тестирования. Снимите крышку сенсора (C) и протрите линзу сенсора чистой ватной палочкой.
Трудно удалить запах	Проверьте фильтр на предмет повреждений или налипания посторонних веществ. Удалите комбинированный фильтр, дайте ему тщательно высохнуть (не на прямых солнечных лучах). Если улучшения нет, замените фильтр.
Трудно устранить загрязнение воздуха.	Очистите фильтр предварительной очистки. Если улучшения нет, замените фильтр.
Воздух в помещении загрязнен, но прибор не работает на максимальной мощности вентилятора или индикация не горит красным.	Прибор размещен в неподходящем месте (ниша или угол помещения). Измените местоположение прибора или установите мощность вентилятора на самую высокую.

Вопросы и ответы:

1. Панель управления не светится?
Проверьте, имеется ли правильное питающее напряжение, что штекер сетевого кабеля вставлен в розетку и что передняя крышка прибора установлена правильно.
2. Мигает ли сообщение “Replace filter” (Заменить фильтр)?
Фильтр достиг своей максимальной продолжительности работы. Замените фильтр.
3. Почему уровень рабочего шума становится громче?
Слишком много пыли собралось на фильтре предварительной очистки. Очистите или замените фильтр.
4. Почему загрязнение воздуха в помещении такое высокое?
Проверьте, закрыты ли двери и окна. Проверьте, нет ли других источников загрязнения.
5. Почему эффект очистки воздуха снижается?
Прибор, возможно, использовался в зоне высокой концентрации пыли, в результате чего фильтр преждевременно достиг предела фильтрации. Очистите фильтр предварительной очистки и/или замените комбинированный фильтр.
6. Комбинированный фильтр можно почистить?
Комбинированный фильтр не может быть очищен из-за его многогранной структуры. Это предмет одноразового использования.
7. Каков срок службы фильтра?
При нормальных условиях внутри помещений фильтр можно использовать до 12 месяцев. При использовании в местах с интенсивной нагрузкой срок службы может сократиться.
8. Где можно приобрести запасные фильтры или запасные детали?
Свяжитесь с Вашим специализированным дилером или компанией Promed GmbH (www.promed.de)

Электроинструменты, их комплектующие и упаковка должны быть утилизированы не загрязняющим окружающую среду способом.

Только для стран ЕС:



Не выбрасывайте электроприборы в контейнеры с домашним мусором! Согласно директивам 2002/96/ЕС об электро-и электронных приборах и претворению их в национальное право не годные более к употреблению электроприборы должны быть утилизированы отдельно и не загрязняющим окружающую среду способом. В пределах ЕС этот символ указывает на то, что изделие нельзя выбрасывать вместе с домашним мусором. Старые приборы содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, которые следует подвергнуть повторному использованию таким образом, чтобы не загрязнять окружающую среду или не наносить ущерба человеческому здоровью непроверенной утилизацией. Поэтому сдавайте старые приборы на вторичную переработку в подходящих для этого сборных пунктах или отправляйте прибор с целью утилизации отходов в торговый пункт, в котором Вы купили прибор. Прибор будет отдан в утилизацию этим пунктом.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛУГИ

Этот продукт был изготовлен со всей тщательностью, и прежде чем покинуть завод прошел тщательную проверку. Поэтому на этот продукт мы предоставляем гарантию сроком на 24 месяца с момента покупки. Продукты компании **Promed** отвечают их описаниям и соответствующим спецификациям; на Вас лежит ответственность установить, соответствуют ли продукты, которые Вы приобретаете, предусмотренной Вами цели использования.

- В случае наличия доказуемых дефектов материала и/или заводских дефектов, которые возникают во время применения продукта в соответствии с инструкцией, и которые обнаруживаются во время действия гарантии, мы в течение гарантийного срока безвозмездно осуществляем замену всех неисправных деталей продукта, включая возмещение доли расходов на заработную плату за гарантийный ремонт.
- **Гарантия не распространяется на:**
 - нормальный износ продукта,
 - недостатки, которые возникают в результате транспортировки или хранения продукта,
 - дефекты или повреждения, которые возникают из-за ненадлежащего использования или недостаточного технического обслуживания,
 - повреждения по причине несоблюдения указаний инструкции по эксплуатации,
 - повреждения по причине внесения изменений в продукт, которые были выполнены не компанией **Promed**.
 - повреждения острыми предметами, в результате кручения, сжатия, падения, необычного толчка или иных действий, которые находятся вне разумного контроля со стороны компании **Promed**.
 - быстроизнашивающиеся детали (например, подвижные части, такие как шариковые подшипники и т. д., застежки) в принципе не охватываются гарантией.
- **Гарантийное требование не рассматривается, если:**
 - продукт возвращается не в своей оригинальной упаковке или не в соответствующей безопасной упаковке,
 - он был изменен другим лицом или предприятием, за исключением компании **Promed** или продавца, авторизованного компанией **Promed**;
 - ремонт продукта был произведен с использованием запасных частей, не разрешенных компанией **Promed**; удален Двигатели, угольные щетки двигателя, стерт, изменен или сделан неразборчивым серийный номер / номер партии продукта.
- На основании санитарных норм продукты, которые подвергались прямому контакту с телом или контакту с биологическими жидкостями (например, кровь), перед отправкой должны быть упакованы в специальный пластиковый пакет. В этих случаях в пакете или в сопроводительных документах должна находиться специальная пометка с указанием на этот факт.
- Для компонентов, дефекты которых были устранены во время гарантийного срока, или для замененных продуктов гарантия предоставляется только на оставшееся время первоначального гарантийного срока; при условии, что эта замена или этот ремонт были проведены компанией **Promed** или продавцом, авторизованным компанией **Promed**.
- Гарантийный срок начинается со дня покупки. Гарантийные требования должны подаваться в течение гарантийного времени. Рекламации, возникающие по истечению гарантийного срока, не могут приниматься во внимание.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

- Гарантия вступает в силу в рамках этих гарантийных условий лишь тогда, когда дата покупки подтверждается документом о совершении покупки или чем-то подобным.
- Сохраняем за собой право на технические или визуальные изменения, а также изменения комплектации!
- Эта гарантия имеет законную силу и применяется только в той стране, где продукт был приобретен первым покупателем, при условии, что намерением компании **Promed** являлось выставление продукта на продажу в этой стране. Эта гарантия равным образом применяется в любой стране Европейского экономического пространства, в котором компания **Promed** имеет авторизованного импортера или партнера по сбыту. В зависимости от соответствующей страны могут предоставляться особые или отличающиеся гарантии и обеспечения согласно соответственно применяемому законодательству. Эти предписания закона не исключаются и не ограничиваются этими гарантийными условиями. В случае если национальное право допускает, гарантийный срок не продлевается, возобновляется и не изменяется иным образом в результате последующей перепродажи, ремонта или замены продукта.
- Положения Конвенции ООН о праве купли-продажи не находят применения.
- Наши гарантийные условия не затрагивают законную обязанность предоставления гарантии продавцом.
- Эти гарантийные условия представляют собой Ваше единственное и исключительное правовое средство в максимальном объеме вследствие применяемого императивного законодательства и действуют вместо всех иных четких или конклюдентных гарантийных условий. Компания **Promed** не несет ответственности за нетипичный, случайно возникший штрафной или косвенный ущерб, включая, но не ограничиваясь, упущенную выгоду, потери в результате износа, уменьшение налоговых поступлений, расходы на запасные принадлежности или оборудование, страховые требования третьего лица, нарушение прав собственности, которые возникают в силу приобретения или применения продукта, или из-за нарушения гарантий, нарушения договора, халатности, дефектов продукта или других правовых или законодательных обстоятельств, даже если компания **Promed** знала о возможности возникновения такого ущерба. Компания **Promed** не несет ответственности за задержку гарантийного ремонта.
- За возможные ошибки в переводе компания **Promed** ответственность не несет.

Для скорейшей обработки гарантийного случая необходимы следующие данные:

1. Оригинал документа, подтверждающего покупку, / квитанция или штамп продавца с указанием даты покупки.
2. Установленные недостатки
3. Обозначение продукта / тип / серийный номер / номер партии

DE

EN

FR

IT

ES

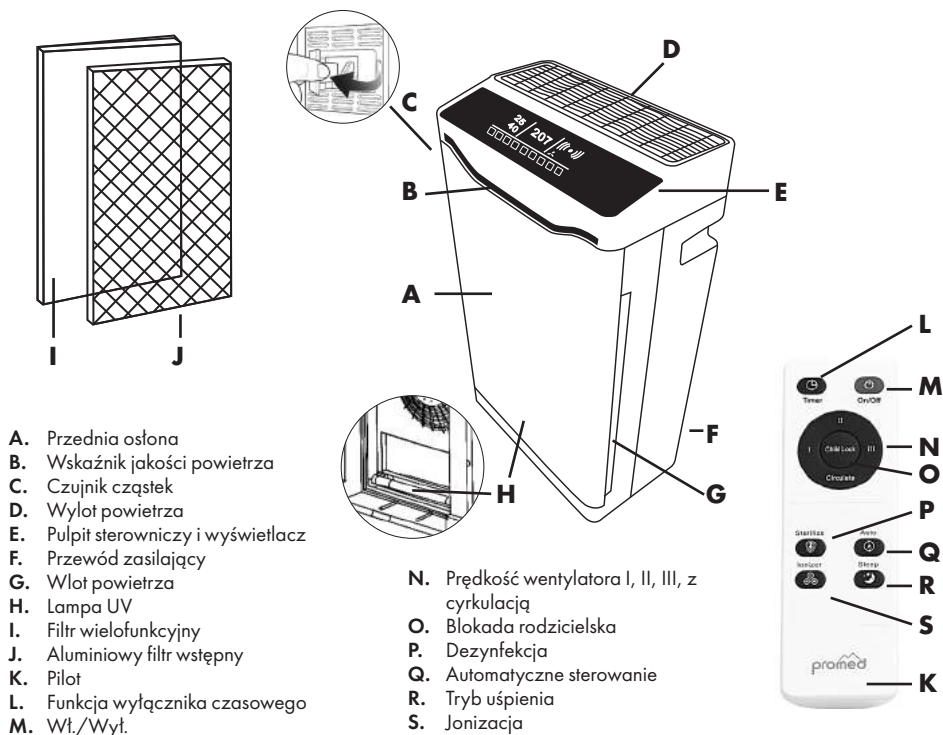
NL

RU

PL

SE

AR



OPIS URZĄDZENI

Prosimy o staranne przechowywanie instrukcji!



Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Điękujemy bardzo za zakup **oczyszczacza powietrza Promed AC-4000**. Czyste powietrze i otoczenie jest ważne nie tylko dla alergików. Dla dobrego samopoczucia nas wszystkich ważne jest oczyszczone powietrze, niezawierające aerozoli, wirusów, bakterii, drobnych pyłków, gazów ani zapachów. **Promed AC-4000** może mieć pozytywny wpływ na nasz system odpornościowy. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych ani do stosowania w szpitalach, gabinetach lekarskich i służy wyłącznie do oczyszczania powietrza w zamkniętych pomieszczeniach wewnętrznych. Aby móc korzystać ze wszystkich zalet oczyszczacza powietrza przez jak najdłuższy czas, należy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję oraz przestrzegać zasad pielęgnacji i bezpieczeństwa. Należy starannie zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania lub na wypadek przekazania produktu innej osobie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody osobowe lub rzeczowe wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Życzymy Państwu wiele radości z korzystania z nowego urządzenia **Promed AC-4000**. Dalej znajdując się instrukcje, pozwalające Państwu na zapoznanie się z urządzeniem. Przed pierwszym zastosowaniem proszę przeczytać instrukcję obsługi.

Zawartość dostawy:

- oczyszczacz powietrza AC-4000 (nr art. 334000)
- aluminiowy filtr wstępny i filtr wielofunkcyjny (zestaw filtrów nr art. 334001)
- lampa dezynfekcyjna UVC (nr art. 334002)
- pilot (nr art. 334003), instrukcja obsługi (nr art. 983340)
- pilot (nr art. 334003), instrukcja obsługi (nr art. 983340)

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Podane poniżej środki ostrożności winny zapobiec powstaniu obrażeń użytkownika i innych osób. Ponadto winny one zapobiegać uszkodzeniu urządzenia.

Zapoznać się przed uruchomieniem:

- A. Napięcie zasilające urządzenie: 220 - 240 V AC.
- B. W razie problemów z urządzeniem należy je odesłać do producenta.
- C. Wyłącznie do zastosowań wewnątrz budynków.
- D. W razie stosowania urządzenia w pobliżu dzieci nie wolno go pozostawiać bez dozoru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nie wolno narażać przewodu zasilającego na bezpośredni kontakt z wodą ani innymi płynami.
- Nie wolno stosować urządzenia w wannie, pod prysznicem, w basenach, saunach lub na zewnątrz budynków.
- Przed każdym uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy wszystkie jego komponenty są w nienagannym stanie. W razie uszkodzenia lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Naprawy może wykonywać wyłącznie producent urządzenia. Nie otwierać obudowy urządzenia. Nie wolno rozkładać, naprawiać ani modyfikować poszczególnych elementów urządzenia.
- Nie przenosić ani nie ciągnąć urządzenia za kabel zasilający. Wyciągając wtyczkę z gniazdka trzymać za uchwyt wtyczki a nie za kabel.
- Nie przeciągać kabla zasilającego po ostrych krawędziach ani nie dopuszczać do jego zakleszczenia, nie powinien on luźno zwisać ani leżeć na gorących przedmiotach (np. płytach grzejnych), ani też przebiegać w pobliżu otwartego ognia, należy go chronić przed wysoką temperaturą i olejem.
- Wolno stosować wyłącznie przedłużacze, które są nieuszkodzone i w dobrym stanie.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go niezwłocznie wymienić w specjalistycznym zakładzie.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, po spadnięciu urządzenia ani po jego kontakcie z wodą.
- Zawsze wyciągać wtyczkę sieciową, gdy urządzenie nie jest używane.
- W urządzeniu można używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nie wolno używać innych filtrów ani lamp UV.
- Przed użyciem sprayu owadobójczego należy wyłączyć urządzenie. Po użyciu sprayu owadobójczego, przed włączeniem urządzenia należy bardzo dokładnie przewietrzyć pomieszczenie.
- Unikać kontaktu z otwartymi paleniskami i łatwopalnymi materiałami.
- Do otworów produktu nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio przed urządzeniami klimatyzacyjnymi, w pobliżu nawilzaczy powietrza ani innych urządzeń elektrycznych.
- Małe dzieci (0-3 lata) nie mogą obsługiwać urządzenia.
- Dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub z niewielkim doświadczeniem i wiedzą mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem osoby mogącej zapewnić bezpieczeństwo, po udzieleniu przez tę osobę wyczerpującego instruktażu na temat stosowania urządzenia, wyjaśniającego zagrożenia związane z jego użytkowaniem.
- Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.
- Dzieci bez nadzoru osób dorosłych nie mogą czyścić i konserwować urządzenia. Do czyszczenia obudowy nie używać alkoholu ani rozpuszczalników organicznych.
- Urządzenie elektryczne nie jest zabawką. Dzieci nie potrafią rozpoznać zagrożeń związanych z użytkowaniem urządzenia elektrycznego. Dlatego urządzenie należy użytkować i przechowywać z dala od dzieci.
- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.



OSTRZEŻENIE!

- Urządzenia nie wolno pozostawiać bez dozoru, jeżeli w pobliżu znajdują się dzieci lub osoby niepotrafiące obchodzić się z urządzeniem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem, bowiem istnieje ryzyko uduszenia / zadławienia.
- Nie wolno ustawiać lub użytkować urządzenia na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartych płomieni, gdyż może to spowodować stopienie obudowy.
- Urządzenia nie należy przechowywać w pobliżu umywalki lub wanny, gdyż istnieje niebezpieczeństwo, że wpadnie do umywalki / wanny lub zostanie do niej wciągnięte.

**Uwaga!**

- Podczas pracy urządzenia nie wolno zdejmować przedniej osłony.
- Nie wolno zakrywać wylotu powietrza!
- Przed montażem, czyszczeniem dłuższymi przerwami w użytkowaniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie przedostały się ciecze. Spowodowałyby to nie tylko zniszczenie produktu, lecz także zagrożenie pożarowe.
- Produkt należy stawiać zawsze na równej powierzchni.
- Boczne wloty powietrza nie mogą być zakryte ani zamknięte.
- Zamknąć drzwi i okna, aby szybko i skutecznie oczyścić powietrze w pomieszczeniu.
- Oczyszczacz powietrza jest przeznaczony wyłącznie do oczyszczania powietrza w pomieszczeniach używanych do celów prywatnych (np. w salonach, sypialniach, magazynach lub piwnicach). Użytkownik musi przestrzegać parametrów roboczych określonych w niniejszej instrukcji. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne lub szersze użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Użytkownik/osoba obsługująca, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za wszelkie wynikające z tego szkody lub obrażenia.
- Korzystając z aplikacji do obsługi urządzenia, użytkownik nawiązuje stosunek umowny z dostawcą aplikacji; Promed nie udziela żadnych gwarancji ani ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane jej używaniem.



Wskazówka: Podczas wymiany filtra należy pamiętać o założeniu rękawic i ochraniacza na usta.

**Uwaga!**

Korzystanie z oczyszczacza powietrza nie zwalnia z przestrzegania ogólnych zasad higieny, zachowania bezpiecznej odległości od innych osób oraz ewentualnego noszenia ochrony na usta i nos.

SZCZEGÓLNE CECHY JAKOŚCIOWE

Wysoka wydajność filtracji

- 3-stopniowy filtr wstępny usuwa duże cząstki, takie jak kurz, włosy, złuszczonego naskórka itp. Można go odkurzać i czyścić czystą wodą.
- **Filtr HEPA H13** – wysokowydajny filtr cząstek stałych – jest jednym z najważniejszych filtrów w oczyszczaczach powietrza. Skutecznie usuwa dym, kurz, włosy, cząstki drobnego pyłu (PM2.5) i inne cząstki szkodliwe dla człowieka. Cząstki o wielkości 0,3 mikrona są usuwane z dokładnością do 95 – 99,95%.
- **Filtr z węglem aktywnym** skutecznie wchłania substancje organiczne, usuwa zapachy oraz lotne związki organiczne, takie jak formaldehyd, toluen, siarkowodór, chlorobenzen i inne szkodliwe substancje.
- **Filtr fotokatalityczny** skutecznie rozkłada w powietrzu toksyczne i szkodliwe gazy, takie jak formaldehyd, oczyszczając powietrze; jednocześnie skutecznie zabija wiele bakterii i wirusów oraz rozkłada toksyny uwalniane przez bakterie i grzyby.

Dezynfekcja UV

Dzięki zastosowaniu lampy dezynfekcyjnej UV, która emituje światło ultrafioletowe, filtr fotokatalityczny i obszar za zespołem filtrów są napromieniowywane i dezynfekowane.

Czujnik jakości powietrza i wskaźnik jakości powietrza

Analiza powietrza w pomieszczeniu i efektywne sterowanie urządzeniem dzięki precyzyjnemu pomiarowi ilości cząstek.

Funkcja wyłącznika czasowego

Wybierany czas pracy od 1 do 9 godzin.

Aniony

Generator anionów wytwarza 5 milionów anionów/cm³, które poprawiają jakość powietrza i są korzystne dla zdrowia.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Przed uruchomieniem należy sprawdzić kompletność dostawy.

 Stosować wyłącznie oryginalne części!

 **Wskazówka**

- 1. W celu uruchomienia urządzenia należy usunąć z niego folię ochronną **(A)**, wkładając palec z lewej i prawej strony do szczeliny wlotu powietrza i ściągając folię do przodu.
- 2. Następnie wyjąć oba filtry **(I i J)** oraz usunąć folię ochronną.
- 3. Sprawdzić zamontowanie lampy UV **(H)**.
- 4. Włożyć filtry z powrotem do urządzenia, najpierw filtr wielofunkcyjny **(I)**, następnie aluminiowy filtr wstępny **(J)**. Sprawdzić, czy wypustki na filtrach są zawsze skierowane na zewnątrz. Filtry należy wsunąć do otworu do oporu, dotykające je tylko za krawędzie.
- 5. Teraz można włożyć przednią osłonę w dolne prowadnice i zatrzasknąć ją magnesach mocujących u góry.
- 6. Następnie podłączyć wtyczkę do gniazdka. Najpierw zapalą się wszystkie lampki sygnalizacyjne wyświetlacza, a potem zamiga przycisk Wł./Wył. Dalsza obsługa urządzenia jest możliwa za pomocą pilota lub bezpośrednio na urządzeniu.
- 7. Uruchomić urządzenie, naciskając przycisk Wł./Wył.

Aktualne ustawienia urządzenia i wyniki pomiarów (temperatura w pomieszczeniu, wilgotność powietrza i zawartość drobnego pyłu w powietrzu) są wskazywane na wyświetlaczu. Gdy funkcja jest aktywna, odpowiedni przycisk miga. Każde naciśnięcie przycisków dotykowych jest potwierdzane piknięciem.

Opis (funkcje) wyświetlacza



Przycisk do włączania i wyłączania urządzenia.



Przycisk do ustawiania 3 prędkości wentylatora (na pilocie I, II, III, z cyrkulacją)



Przycisk do sterowania wyłącznikiem czasowym; każde naciśnięcie zwiększa czas pracy o godzinę; maksymalny czas pracy wynosi 9 godzin. Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie się wyłącza.



Automatyczne oczyszczanie powietrza, inteligentny system steruje wydajnością filtracji w zależności od zmierzonej jakości powietrza. Jeśli jakość powietrza jest zła, zapala się czerwona lampka i wentylator przełącza się na najwyższą prędkość. Jeśli jakość powietrza jest średnia, zapala się żółta lampka i wentylator przełącza się na średnią prędkość. Jeśli jakość powietrza jest dobra, zapala się zielona lampka i wentylator przełącza się na najniższą prędkość.

Wartości wskaźnika zawartości drobnego pyłu w danym obszarze:

	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Kolor wyświetlacza	
Dobrze	1 – 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Zielony	
Średnio	71 – 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Żółty	
Źle	> 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Czerwony	



Po naciśnięciu przycisku „Sleep” po 3 sekundach wszystkie wskaźniki gasną i świeci tylko przycisk „Sleep”. Po krótkim naciśnięciu tego przycisku wyświetlacz się budzi i możliwa jest dalsza obsługa urządzenia. Wyświetlacz wyłącza się ponownie po 5 sekundach. Dwukrotne naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie funkcji uśpienia (obsługa za pomocą pilota działa niezależnie od tego).



Wytwarzane są jony ujemne (aniony): Dzięki tej funkcji uzyskuje się wysokie stężenie jonów ujemnych względem tlenu. Jony te mogą pozostawać w powietrzu, eliminować bakterie i poprawiać jakość powietrza. Ponadto jony ujemne mogą również sprzyjać metabolizmowi w organizmie człowieka i mieć korzystny wpływ na zdrowie. W razie potrzeby można tę funkcję włączyć i wyłączać (przycisk „Ionizer” na pilocie).



Aktywacja przycisku UV powoduje uruchomienie lampy UV-C w urządzeniu, która aktywuje filtr fotokatalizacyjny. Ten typ filtra sprawdza się szczególnie dobrze przy usuwaniu substancji organicznych, np. bakterii i wirusów (przycisk „Sterilize” na pilocie).



Jednokrotne naciśnięcie przycisku „Lock” włącza blokadę rodzicielską i zapalają się symbole . Wszystkie możliwości obsługi są zablokowane. W celu wyłączenia blokady rodzicielskiej należy nacisnąć przycisk „Lock” (na pilocie „Child lock”) na 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się symbol .



Po przekroczeniu 3000 godzin pracy miga wskaźnik który przypomina o niezbędnej wymianie filtrów. Po wymianie filtrów wskaźnik należy zresetować za pomocą przycisku „Filter Reset” (wcisnąć przez 5 s).



Ogólny wskaźnik pracy



Wskaźnik trzech prędkości wentylatora



Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu



Wskaźnik wilgotności powietrza



Wskaźnik Wi-Fi



Wskaźnik ilości drobnego pyłu



Wskaźnik jakości powietrza (zielony/żółty/czerwony).

Wskazówka: Pierwsza z lewej dioda LED świeci zawsze tylko w białym kolorze i nie ma żadnej funkcji.

OBSŁUGA ZA POMOCĄ APLIKACJI „TUYA” SMART

1. Skanując kod QR można przejść do „Google Play” lub „App Store”, aby pobrać aplikację „Tuya”.
2. Włączyć osuszacz powietrza. Następnie nacisnąć przycisk prędkości wentylatora przez 3 - 5 sekund, aż rozlegnie się piknięcie.
3. W tym momencie zapali się wskaźnik Wi-Fi .
4. Znaleźć symbol zainstalowanej aplikacji „TuyaSmart”, kliknąć tę aplikację i zarejestrować się.



Scan download APP

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

- Po zakończeniu ustawiania hasła i wszystkich innych wybranych ustawień kliknąć „Dodaj urządzenie” , wybrać „Małe urządzenie gospodarstwa domowego” i „Oczyszczacz powietrza (Wi-Fi)”.
- Wprowadzić nazwę i hasło sieci Wi-Fi.
- Sprawdzić ponownie, czy wskaźnik Wi-Fi  nadal miga. Jeśli nie, nacisnąć ponownie przycisk prędkości wentylatora  i przytrzymać go przez 3 - 5 sekund.
- Sprawdzić na smartfonie, czy wskaźnik Wi-Fi miga i kliknąć „Dalej”. Teraz oczyszczacz powietrza zostanie wyszukany i dodany do aplikacji. Jeśli integracja przebiegła pomyślnie, pojawi się komunikat „dodano”. Kliknąć „Zakończ”.
- Teraz można obsługiwać oczyszczacz powietrza za pomocą aplikacji „Tuya”.
 - Możliwości obsługi są prawie identyczne jak przy obsłudze na urządzeniu lub pilocie. Ale są też rozszerzenia, takie jak funkcja wyłącznika czasowego z robudowanymi funkcjami.
 - Wyświetlane są aktualne wartości powietrza w lokalizacji oczyszczacza powietrza i stan filtrów.

**Uwaga!**

Korzystając z aplikacji do obsługi urządzenia, użytkownik nawiązuje stosunek umowny z dostawcą aplikacji; Promed nie udziela żadnych gwarancji ani ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane jej użytkowaniem.

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Podczas wymiany filtra należy pamiętać o założeniu rękawic i ochraniacza na usta.
- Zewnętrzną powierzchnię urządzenia można czyścić tylko miękką, lekko wilgotną szmatką. Następnie wytrzeć do sucha miękką, suchą szmatką.
- Nie używać ostrych środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników ani alkoholu.

Filtry:

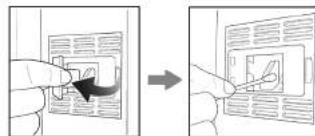
- Filtr wstępny należy odkurzać co 2 - 3 tygodnie, w zależności od stopnia zabrudzenia otoczenia. Co 2 miesiące należy go wyczyścić czystą wodą (w razie potrzeby z niewielką ilością płynu do mycia naczyń jako odtłuszczacza).
- Przed włożeniem filtra należy go całkowicie wysuszyć.
- Inteligentne sterowanie przypomina o konieczności wymiany filtra wielofunkcyjnego po 3000 godzin pracy. Przy normalnym zanieczyszczeniu powietrza w otoczeniu filtr wielofunkcyjny może być używany przez maksymalnie 12 miesięcy.
- Oba filtry są dostępne jako zestaw w sklepach specjalistycznych lub w firmie Promed na stronie www.promed.de (art. 334001).

Lampa UV-C:

- Lampę UV-C należy w razie potrzeby wycierać na sucho. Jej żywotność wynosi 15 - 20 miesięcy w zależności od czasu pracy. Ze względu na malejącą moc zalecana jest wymiana lampy UV-C co 12 miesięcy.
- Lampę UV-C można kupić w specjalistycznych sklepach lub w firmie Promed (art. 334002).
- Przed wymianą lampy UV-C urządzenie należy wyłączyć. Obrócić lampę o 90 stopni w podstawie, wyjąć starą lampę i włożyć nową. Nową lampę należy obrócić o 90 stopni w podstawie.

Czyszczenie czujnika cząstek: (zalecane co 2 miesiące)

Otworzyć osłonę czujnika **(C)** po lewej stronie urządzenia. Do czyszczenia soczewki użyć patyczka kosmetycznego lekko zwilżonego z jednej strony (wodą destylowaną lub alkoholem). Następnie usunąć resztki wilgoci z soczewki suchą stroną patyczka. Po wyczyszczeniu włożyć z powrotem osłonę czujnika.



Usuwanie usterek

Nie działa	Czy wtyczka została wyciągnięta z gniazdka? - Podłączyć z powrotem wtyczkę do gniazdka. Czy przednia osłona jest usunięta? - Zamontować z powrotem przednią osłonę. Czy urządzenie stoi na pochylonym podłożu? - Postawić urządzenie na równym podłożu.
W trybie automatycznym wskaźnik jakości powietrza jest czerwony lub wartości drobnego pyłu rosną (g/m ³ /PM2.5).	Być może czujnik jakości powietrza był narażony na działanie pary wodnej, oparów lub aerozoli. Przenieść urządzenie do innego czystego otoczenia w celu ponownego przetestowania. Zdjąć osłonę czujnika (C) i wytrzeć soczewkę czujnika czystym patyczkiem kosmetycznym.
Trudno jest usunąć zapach.	Sprawdzić filtr pod kątem uszkodzeń i osadów obcych substancji. Wyjąć filtr wielofunkcyjny, aby dokładnie wyschnął (nie narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Jeśli nie ma poprawy, wymienić filtr.
Trudno jest usunąć zanieczyszczenia z powietrza.	Wyczyścić filtra wstępnego. Jeśli nie ma poprawy, wymienić filtr.
Powietrze w pomieszczeniu jest zanieczyszczone, ale urządzenie nie pracuje z maksymalną wydajnością wentylatora lub lampka nie świeci na czerwono.	Urządzenie jest postawione w nieodpowiednim miejscu (wnęka lub kąt pomieszczenia). Zmienić lokalizację urządzenia lub ustawić wyższą prędkość wentylatora.

Pytania i odpowiedzi:

1. Nie świeci pulpit sterowniczy?
Sprawdzić, czy jest prawidłowe napięcie zasilające, czy wtyczka jest podłączona do gniazdka i czy przednia osłona urządzenia jest prawidłowo zamontowana.
2. Czy miga informacja „Replace filter”?
Filtr osiągnął swój maksymalny czas pracy. Wymienić filtr.
3. Dlaczego urządzenie pracuje głośniejsze?
Na filtrze wstępnym nagromadziło się za dużo pyłu. Wyczyścić lub wymienić filtr.
4. Dlaczego zanieczyszczenie powietrza w pomieszczeniu jest tak duże?
Sprawdzić, czy drzwi i okna są zamknięte. Sprawdzić, czy są inne źródła zanieczyszczeń.
5. Dlaczego stale spada skuteczność oczyszczania powietrza?
Być może urządzenie było używane w miejscu o wysokim stężeniu pyłu, wskutek czego filtr osiągnął swoją granicę filtracji. Wyczyścić filtr wstępny i/lub wymienić filtr wielofunkcyjny.
6. Czy można czyścić filtr wielofunkcyjny?
Ze względu na złożoną budowę filtra wielofunkcyjnego nie można czyścić. Jest to element jednorazowego użytku.
7. Jaka jest trwałość filtra?
W normalnych warunkach, w pomieszczeniach filtr może być używany przez maksymalnie 12 miesięcy. W bardzo zanieczyszczonych miejscach okres ten może być krótszy.
8. Gdzie można kupić filtry i inne części zamienne?
Należy skontaktować się ze sprzedawcą lub firmą Promed GmbH (www.promed.de)

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Zużyte narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i opakowania przekazywać należy do tzw. powtórnego przetwarzania (recyklingu) zgodnie z zasadami ochrony środowiska naturalnego.

Wyłącznie dla krajów Wspólnoty Europejskiej:



Zużytych narzędzi elektrycznych nie należy wyrzucać do śmieci domowych! Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/EU dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, a także jej realizacją w ramach prawa narodowego, bezużyteczne narzędzia elektryczne zbierać należy oddzielnie, a następnie przekazywać je do powtórnego przetwarzania (recyklingu) zgodnie z zasadami ochrony środowiska naturalnego. W ramach Wspólnoty Europejskiej symbol ten wskazuje na to, iż przedmiotowego produktu nie można usuwać i unieszkodliwiać poprzez mieszanie go z tzw. śmieciami domowymi. Stare i zużyte urządzenia zawierają pełnowartościowe materiały i surowce nadające się do recyklingu, które powinno przekazywać się do powtórnego przetwarzania. W ten sposób nie powoduje się szkód środowiskowych, nie szkodzi się też zdrowiu człowieka wskutek niekontrolowanego usuwania śmieci. Stare i zużyte urządzenia usuwać należy w ramach odpowiednio zaakceptowanych systemów zbierania i sortowania surowców. Można je także przysyłać do miejsc i sklepów, w których urządzenia te były kupowane. Pracownicy tych miejsc i sklepów doprowadzą urządzenie do punktów utylizacji materiałów.

ŚWIADCZENIA GWARANCYJNE

Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, dlatego też udzielamy na niego 24 – miesięcznej gwarancji obowiązującej od daty zakupu. Produkty marki **Promed** są zgodne z opisem i odpowiednimi specyfikacjami. Klient ma obowiązek upewnienia się, czy nabywane przez niego produkty nadają się do zamierzonego wykorzystania.

- W przypadku możliwych do udowodnienia wad materiału i/lub usterek, za które odpowiada producent, stwierdzonych w trakcie prawidłowego użytkowania i obowiązywania gwarancji, zobowiązujemy się do nieodpłatnej wymiany (w okresie gwarancyjnym) wszelkich wadliwych części produktu oraz do zwrotu części kosztów wynagrodzenia wynikających z napraw gwarancyjnych.
- **Gwarancja nie obejmuje:**
 - normalnego zużywania się produktu
 - usterek powstałych podczas transportu lub przechowywania produktu
 - wad lub uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego wykorzystania lub nienależytej konserwacji
 - uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w instrukcji obsługi
 - uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu, dokonywanych przez podmioty inne niż **Promed**.
 - uszkodzeń spowodowanych przez ostre przedmioty na skutek skręcania, zgniecenia, upadku, silnego uderzenia bądź innych działań wykraczających poza należytą kontrolę zapewnianą przez **Promed**.
 - Wszelkie części ulegające zużyciu (np. części ruchome takie jak łożyska kulkowe, silniki, szczotki węglowe do silników itd., zamki/zamknięcia) nie są objęte gwarancją.
- **Roszczenie gwarancyjne nie zostanie uwzględnione, jeśli:**
 - produkt nie zostanie odesłany w oryginalnym lub w innym odpowiednim i bezpiecznym opakowaniu,
 - osoba lub firma obca, inna niż **Promed** bądź autoryzowany punkt sprzedaży **Promed** dokona modyfikacji lub naprawy produktu;
 - do naprawy produktu zostaną wykorzystane części zamienne niezatwierdzone przez **Promed**;
 - Numer seryjny / Numer LOT produktu usunięto, wykasowano, zmieniono lub zamazano.
- Ze względów higienicznych produkty narażone na bezpośredni kontakt z ciałem lub płynami ustrojowymi (np. z krwią) należy przed odesłaniem zapakować w osobną torebkę z tworzywa. W takim przypadku do przesyłki lub dokumentów przewozowych należy dołączyć specjalną informację wskazującą na tego rodzaju okoliczność.
- Elementy i produkty podlegające naprawie lub wymianie w okresie gwarancyjnym objęte będą gwarancją tylko przez okres pozostały do upływu jej ważności. Warunkiem zachowania prawa do gwarancji jest wykonanie wymiany lub naprawy przez firmę **Promed** lub jej autoryzowanego dystrybutora.
- Okres gwarancji liczony jest od dnia zakupu. Roszczenia z tytułu gwarancji należy zgłaszać w terminie jej obowiązywania. Reklamacje zgłaszane po upływie gwarancji nie będą uwzględniane.
- W ramach niniejszych warunków ustala się, że gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy data nabycia potwierdzona jest dokumentem zakupu lub podobnym.
- Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych, wizualnych oraz zmian w wyposażeniu!

- Niniejsza gwarancja obowiązuje i może być realizowana tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony przez pierwotnego nabywcę, pod warunkiem, że zamiarem firmy **Promed** było oferowanie owego produktu w sprzedaży w danym kraju. Gwarancja ta obowiązuje także w każdym kraju należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, w którym firma **Promed** posiada autoryzowanego importera lub partnera handlowego. W zależności od kraju zastosowanie mogą mieć specjalne i odrębne warunki gwarancji i rękojmi wynikające z właściwego lokalnego ustawodawstwa. Niniejsze warunki gwarancji nie wyłączają ani nie ograniczają regulacji prawnych, o których mowa powyżej. Jeśli przepisy danego kraju nie stanowią inaczej, późniejsza odsprzedaż produktu, jego naprawa lub wymiana nie spowodują przedłużenia ani odnowienia okresu gwarancyjnego, a nie będą skutkowały ograniczeniem praw z tytułu gwarancji.
- Przepisy prawa prywatnego międzynarodowego nie mają zastosowania.
- Nasze warunki gwarancyjne nie mają wpływu na ustawowy obowiązek z tytułu rękojmi spoczywający na Sprzedającym.
- Niniejsze warunki gwarancyjne stanowią jedyny i wyłączny środek zaskarżenia przysługujący klientowi w możliwie najszerszym zakresie określonym przez właściwe i bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, zastępując wszelkie inne warunki wyraźnie określone lub dorozumiane. Firma **Promed** nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyjątkowe, zaistniałe przypadkowo, szkody podlegające karze lub szkody w następstwie włócznie, lecz wyłącznie z utraconymi zyskami, stratami w związku z niemożnością korzystania, utratą zarobku, kosztami produktów lub wyposażenia zastępczego, roszczeniami osób trzecich oraz naruszeniami prawa własności do których dojdzie w związku z nabyciem lub użytkowaniem produktu lub na skutek naruszenia gwarancji, warunków umowy, zaniedbania, wad produktu lub innych okoliczności prawnych, nawet gdy firma **Promed** była świadoma możliwości powstania takich szkód. **Promed** nie ponosi odpowiedzialności za zwłokę w korzystaniu ze świadczeń gwarancyjnych.
- Firma **Promed** nie odpowiada za ewentualne błędy w tłumaczeniu.

W celu sprawnego realizowania przypadków gwarancyjnych niezbędne są następujące dokumenty i dane:

- Oryginalny dokument zakupu/Pokwitowanie lub pieczęć punktu sprzedaży wraz z datą zakupu
- Określenie stwierdzonej wady
- Oznaczenie produktu / typ / nr seryjny/nr part

DE

EN

FR

IT

ES

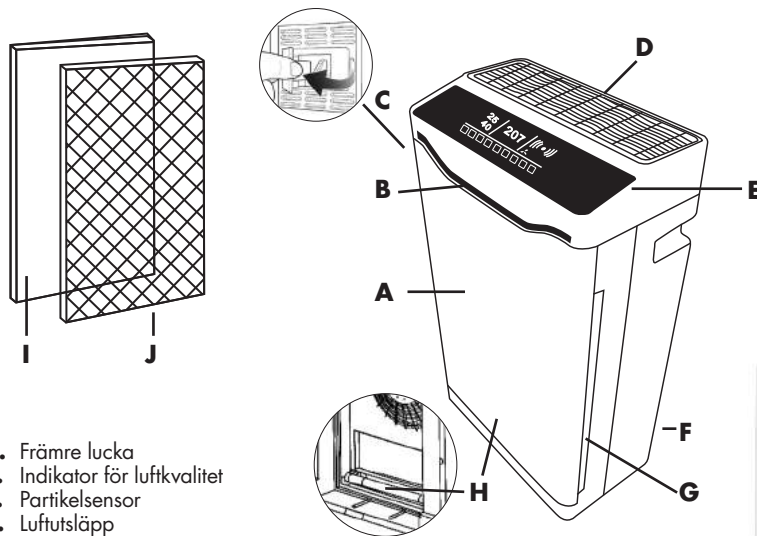
NL

RU

PL

SE

AR



- A.** Främre lucka
B. Indikator för luftkvalitet
C. Partikelsensor
D. Luftutsläpp
E. Kontrollpanel och display
F. Nätkabel
G. Luftintag
H. UV-rörlampa
I. Kombinationsfilter
J. Förfilter i aluminium
K. Fjärrkontroll
L. Timerfunktion
M. På/Av

- N.** Cirkulationsfläktens effekt I, II, III.
O. Barnsäkring
S. Desinficering
F. Automatisk styrning
R. Viloläge
S. Jonisering



BESKRIVNING AV APPARATEN

Förvara anvisningen sorgfälligt!



Vänligen läs noggrant igenom bruksanvisningen innan första användning av apparaten. Tack för ditt köp av **Promed AC-4000** luftrenare. En ren och fräsch miljö är inte bara viktig för allergiker. Ren luft, fri från aerosoler, virus, bakterier, fint damm, gaser och lukter är viktigt för oss alla. **Promed AC-4000** kan bidra till att påverka immunsystemet positivt. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk och inte för kommersiellt bruk eller för användning på sjukhus eller i medicinska tillämpningar och används endast för rengöring av luften i slutna rum. För att dra full nytta av din luftrenare under en så lång tid som möjligt, måste du läsa denna bruksanvisning noggrant och följa anvisningarna angående vård och säkerhet. Vänligen behåll denna manual för vidare användning, eller om du vill ge den till någ

Vi, tillverkaren, kan inte hållas ansvariga i något avseende, för personskador eller skador på egendom som har uppstått till följd av underlåtenhet att följa instruktionerna i den här anvisningen. Vi hoppas att du får stor glädje av din nya **Promed AC-4000**. Här följer nu en utförligare beskrivning av anordningen. Läs bruksanvisningen innan du börjar använda anordningen.

Leveransomfattning:

- Luftrenare AC-4000 (artikelnr 334000)
- Förfilter i aluminium och kombifilter (filtersats 334001)
- UVC-rörlampa för desinfektion (artikelnr 334002)
- Fjärrkontroll (artikelnr 334003), bruksanvisning (artikelnr 983340)

Vänligen läs följande säkerhetsanvisningar noggrant innan du använder denna apparat. Nedanstående säkerhetsåtgärder skall förhindra att du eller andra personer kan skada sig. Dessutom skall skada på apparaten förbyggas.

Tänk på följande före driftstart:

- A. Apparatsens strömförsörjning: 220 – 240 VAC.
- B. Om det uppstår problem med anordningen ska den skickas till tillverkaren.
- C. Den får endast användas i inomhuslokaler.
- D. När elektriska apparater används i närheten av barn måste man hålla viss uppsikt.

**FARA!**

- För aldrig nätsladden direkt i kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Använd aldrig anordningen i badkaret, duschen, bassänger, bastun eller utomhus.
- Kontrollera alltid att alla anordningens komponenter fungerar korrekt före användning. I händelse av en defekt eller om anordningen inte fungerar korrekt ska anordningen stängas av omedelbart och nätkontakten skiljas från elnätet.
- Reparationer får endast utföras av tillverkaren. Öppna aldrig anordningen. Den här anordningens enskilda komponenter får inte tas isär, repareras eller modifieras.
- Bär eller dra aldrig anordningen i nätkabeln. Dra ut kabeln ur kontakten, inte ur uttaget.
- Dra inte nätkabeln över vassa kanter eller så att den kläms, säkerställ att den inte hänger ned och placeras eller hängs över varma föremål (t.ex. spisplattor) eller öppen eld samt skyddas mot värme och olja.
- Använd endast förlängningskabel om du är helt säker på att den fungerar korrekt.
- Om nätsladden är skadad ska den omedelbart bytas ut av en kvalificerad person.
- Använd aldrig apparaten när nätsladden har skadats, om den har tappats eller kommit i kontakt med vatten.
- Dra ut nätkontakten när anordningen inte används.
- Använd endast produkten tillsammans med originalreservdelar. Använd inte andra filter eller UV-lampor.
- Stäng av apparaten innan du använder insektsspray. Om du har använt insektsspray måste rummet vara mycket välventilerat innan du börjar använda luftrenaren.
- Undvik kontakt med öppna brandplatser och lättantändliga material.
- För inte in några andra föremål genom produktens öppningar.
- Placera inte produkten direkt framför ett luftkonditioneringssystem, i närheten av en luftfuktare eller annan elektrisk utrustning.
- Anordningen får inte användas av små barn (0–3 år).
- Den här anordningen kan användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har erhållit utförliga instruktioner om hur anordningen ska användas och därav förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med anordningen.
- Rengörings- och underhållsarbeten får inte utföras av barn utan uppsikt. Använd inte alkohol eller organiska lösningsmedel för att rengöra höljet.
- En elektrisk apparat är ingen leksak. Barn förstår inte de risker som kan uppstå vid hanteringen av elektriska apparater. Använd och förvara därför anordningen utom räckhåll för barn.
- Dra alltid ur nätsladden innan du utför service på produkten.

**VARNING!**

- Lämna aldrig anordningen utan uppsikt när barn eller personer, som inte är vana att hantera anordningen, befinner sig i närheten.
- Den här anordningen är endast avsedd för de användningsområden som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Barn får aldrig leka med förpackningsmaterialet, det finns risk för kvävning.
- Ställ eller använd inte anordningen på varma ytor eller i närheten av öppna gaslågor så att kåpan inte smälter.
- Förvara inte anordningen i närheten av ett tvättfat eller ett badkar, eftersom det finns risk att den faller ned i eller dras ned i tvättfatet eller badkaret.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Observera!

- Öppna aldrig den främre luckan under drift.
- Luftutloppet får aldrig täckas över!
- Dra ut kontakten ur uttaget före installation, rengöring och när den inte används.
- Se till att inga vätskor kommer in i huset. Detta förstör inte bara produkten, utan skapar också en brandrisk.
- Placera produkten endast på jämna ytor.
- Se till att produktens sidoluftinloppsöppningar inte är täckta eller stängda.
- Stäng dörrar och fönster för att rengöra rummet snabbt och effektivt.
- Luftrenaren är endast avsedd för luftrening av privatägda rum (t.ex. för vardagsrum, sovrum, förvaring eller källarrum). Användaren måste följa de angivna driftsparametrarna i den här handboken. Apparaten får endast användas i enlighet med avsett syfte. All ytterligare användning utöver detta är inte bestämmelseenlig. Användaren/operatören och inte tillverkaren är ansvarig för eventuella skador eller personsador som orsakas av detta.
- När användaren använder ett program (app) för att använda apparaten, ingår användaren en avtalsenlig anslutning med programleverantören. Promed påtar sig inga garantier eller något ansvar för skador som orsakas av användningen.



Notera: Var noga med att bära ansiktsmask och handskar när du byter filtret.

**Observera!**

Användning av en luftrenare befriar dig inte från att iaktta allmänna hygienregler, upprätthålla ett säkerhetsavstånd till andra personer och, om nödvändigt, från att bära munskydd.

SÄRSKILDA KVALITETSKÄNNETECKEN

Hög filterkapacitet

- 3-steps förfiltret tar bort stora partiklar som damm, hår, mjäll osv. det kan dammsugas och rengöras med rent vatten.
- Detta **HEPA-filter H13** - är ett mycket effektivt partikelfilter – ett av de viktigaste filtren i luftrenaren. Den kan effektivt filtrera rök, damm, hår, fint damm (PM_{2,5}) och andra partiklar som är skadliga för människokroppen. För partiklar med 0,3 mikron uppnås en filtreringsnoggrannhet på 95 – 99,95 %.
- Detta **filter med aktivt kol** kan effektivt adsorbera organiska ämnen, effektivt avlägsna lukt, avlägsna flyktiga organiska föreningar som formaldehyd, toluen, vätesulfid, klorbensen och luftföroreningar.
- Det **fotomatiska filtret** kan effektivt avlägsna giftiga och skadliga gaser som formaldehyd i luften och effektivt rengöra luften, samtidigt som det effektivt dödar en mängd olika bakterier och virus och dekomparerar toxiner som frigörs av bakterier eller svampar.

UV-desinfektion

Genom att använda en UV-desinficeringslampa som producerar ultraviolett ljus, bestrålas och desinficeras det fotokatalytiska filtret och området bakom filterenheten.

Luftkvalitetssensor och luftindikator

Analys av rumsluft och effektiv enhetsstyrning genom noggrann partikelmätning.

Timerfunktion

Inställbar drifttid från 1 till 9 timmar.

Anjoner

Jongeneratoren producerar 5 miljoner anjoner/cm³, vilket förbättrar luftkvaliteten och främjar hälsan.

Kontrollera leveransens fullständighet innan idrifttagning.



Använd endast originaldelar!



Anvisning

1. För att starta tar du bort skyddsfilmen från apparaten och tar sedan bort den främre lucka (**A**) genom att ta tag i den vänstra och högra sidan av luftinloppsöppningen med ett finger och dra luckan framåt.
2. Ta sedan bort de två filtren (**I och J**) och ta bort skyddsfilmen.
3. Kontrollera nu att UV-rörlampan (**H**) är rätt monterad.
4. Sätt sedan tillbaka filtren i apparaten, först kombifiltret (**I**) och sedan aluminiumförfiltret (**J**). Kom ihåg att dragflikarna på filtren alltid pekar mot dig. Filtren ska tryckas hela vägen in i öppningen och se till att du bara vidrör kanterna på filtren.
5. Nu kan du sätta i främre luckan i de nedre styrningarna och klicka i magneterna längst upp.
6. Anslut nu nätkontakten till ett uttag, först lyser alla displaylampor och sedan dyker knappen På/Av upp. Du kan fortsätta att använda apparaten med fjärrkontrollen eller direkt på apparaten.
7. Tryck på På/Av-knappen för att starta apparaten.
På displayen visas apparatens aktuella inställningar och de uppmätta värdena (rumstemperatur, luftfuktighet och fint damminnehåll i luften). När en funktion är aktiv blinkar motsvarande knapp. Varje tryck på sensorknappen bekräftas med ett pipljud.

Beskrivning av displayen (funktioner)



Knapp för att slå på och stänga av apparaten.



Fläktströmbrytare i 3 steg. (Cirkulerar på fjärrkontrollen I, II, III)



Timerns kontrollknapp, varje tryckning på en knapp ökar körtiden med en timme och den maximala körtiden är 9 timmar. Apparaten stängs av automatiskt när den inställda tiden har gått ut.



Automatisk luftrengöring, det intelligenta systemet styr filtrets prestanda enligt uppmätt luftkvalitet. Om luftkvaliteten är dålig lyser indikatorn rött och fläkten går på högsta nivå. I måttlig luftkvalitet lyser indikatorn gult och fläkten går på medelhög nivå. Om luftkvaliteten är god, lyser indikatorn grönt och fläkten körs på lägsta nivå.

Värdena för visningen av fint damm i respektive område:

	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Färgdisplay
bra	1 – 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Grön
medel	71 till 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Gul
dåligt	> 200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Röd



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR



När du trycker på knappen viloläge efter 3 sekunder, släcks alla lampor på apparaten, endast knappen viloläge tänds. När du trycker kort på den här knappen, aktiveras displayen och det går att använda den. Efter 5 sekunder stängs displayen av igen. Om du trycker på den här knappen två gånger avbryts viloläget. (Funktionen med fjärrkontrollen fungerar oberoende av detta.)



Negativa joner (anjoner) genereras: Denna funktion frigör en hög koncentration av syrenegativa joner. Dessa negativa joner kan eliminera de bakterier som finns kvar i luften och förbättra luftkvaliteten. Dessutom kan negativa joner också främja människans metabolism och förbättra människors hälsa. Kan slås på och av vid behov (på fjärrkontrollens knapp "ioniserare").



Genom att aktivera UV-knappen startar UVC-rörlampen i apparaten, vilket aktiverar det fotomatiska filtret. Den här typen av filter fungerar särskilt bra för eliminering av organiskt material som bakterier och virus (på fjärrkontrollens knapp "steril").



När du trycker på låsknappen aktiveras barnsäkerhetslåset, symbolerna **Child lock** lyser. Detta blockerar alla driftsalternativ. Lås upp barnlåset genom att trycka på låsknappen (på fjärrkontrollen för barnlåset) i 5 sekunder. På displayen visas tecknet **Child lock** .



Efter mer än 3000 timmar drift blinkar displayen **Replace filter**, vilket påminner om behovet av att byta filtren. När filtren har bytts ut måste displayen **Replace filter** återställas genom att trycka på knappen för återställning av filtren (5 sekunder).



Allmän strömindikator



Indikerar de tre fläktnivåerna



Indikerar rumstemperaturen



Indikerar luftfuktighet



Indikerar WiFi



Indikerar mängden fint damm



Indikerar luftkvalitet (grön/gul/röd).

Anvisning: Lysdioden längst till vänster är alltid vit och har ingen funktion.

ANVÄNDNING MED "TUYA" SMART-APPEN

- Genom att skanna QR-koden kommer du att hänvisas till "Google Play" eller "App Store" för att hämta appen "Tuya".
- Starta luftrenaren. Tryck sedan på fläktströmbrytaren i 3-5 sekunder tills du hör ett pip.
- WiFi-indikatorn blinkar för närvarande .
- Leta reda på ikonen för den installerade Tuya Smart-appen, klicka på appen och registrera den.



Scan download APP

- När du har fyllt i lösenordsinställningen och alla andra inställningar du väljer, klickar du på "Lägg till apparat" , väljer "liten hushållsapparat" och "luftrenare (WiFi)".
- Ange namn och lösenord för WLAN-nätverket.
- Kontrollera igen om WiFi-lampan  fortfarande blinkar. Om inte trycker du på fläktströmbrytaren igen  i 3-5 sekunder.
- På din smarttelefon kontrollerar du att WiFi-indikatorn blinkar och klickar på "Nästa". Nu kommer din luftrenare att hittas och läggas till i appen. Om integrationen lyckas får du meddelandet "Tillagd". Klicka nu på "Slutför".
- Nu kan du använda din luftrenare med appen "Tuya".
 - Driftsalternativen är nästan identiska med funktionerna på apparaten eller fjärrkontrollen. Det finns även utökningar, t.ex. en timerfunktion, med omfattande funktioner.
 - De aktuella luftvärdena på luftrenarens plats och filterstatus visas.



Observera!

När användaren använder ett program (app) för att använda apparaten, ingår användaren en avtalsenlig anslutning med programleverantören. Promed påtar sig inga garantier eller något ansvar för skador som orsakas av användningen.

SKÖTSELRÅD

- Dra ut nätkontakten innan rengöringen.
- Var noga med att bära ansiktsmask och handskar när du byter filtret.
- Rengör apparatens utsida endast med en mjuk, lätt fuktad trasa. Torka den sedan torr med en mjuk, torr trasa.
- Använd inte vassa rengöringsmedel, bensin, tinner eller alkohol.

Filter:

- Förfiltret ska dammsugas var 2 - 3:e vecka beroende på graden av förorening av miljön. Rengör den efter 2 månader med rent vatten (vid behov med lite diskmedel som avfettningsmedel).
- Innan filtret sätts in måste det torkas helt.
- Det intelligenta styrsystemet påminner dig om bytet av kombifiltret efter 3000 driftstimmar. Under normala atmosfäriska förhållanden kan kombifiltret användas i högst 12 månader.
- Båda filtren finns tillgängliga som en uppsättning från specialiserade återförsäljare eller från Promed på www.promed.de (art. 334001).

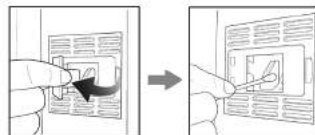
UVC-rörlampa:

- UVC-rörlampan bör torkas av efter behov. Livslängden är 15 till 20 månader beroende på drifttiden. På grund av försämrade prestanda rekommenderar vi att du byter ut UVC-lampan efter 12 månader.
- UVC-röret kan köpas från specialiserade återförsäljare eller från Promed (art. 334002).
- Innan du byter ut UV-C-röret måste apparaten stängas av. Roterat röret i sockeln 90 grader, ta bort det gamla röret och sätt i det nya röret. Det nya röret måste roteras 90 grader i sockeln.

Rengöring av partikelsensorn:

(Rekommenderas varannan månad)

Öppna sensorskyddet  på apparatens vänstra sida. Använd en bomullstopp som är lätt fuktad (destillerat vatten eller alkohol) på ena sidan för att rengöra linsen. Använd sedan den torra sidan av bomullstoppen för att avlägsna eventuell kvarvarande fukt på linsen. Sätt tillbaka sensorskyddet efter rengöring.



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Felavhjälp

Ingen funktion	Har nätkontakten tagits bort från vägguttaget? - Sätt i nätkontakten igen. Är frontpanelen borttagen? - Sätt i frontpanelen igen. Är apparaten på en lutande yta? - Placera apparaten på en plan yta.
Under automatisk drift visar luftkvalitetsindikatorn rött eller partikelvärden ($\mu\text{g}/\text{m}^3/\text{PM}_{2,5}$) ökar.	Luftkvalitetssensorn kan ha utsatts för vattenånga, ångor och sprejer. Placera apparaten i en annan ren miljö, för att testa igen. Ta bort sensorskyddet (C) och torka av sensorlinsen med en ren bomullstop.
Det är svårt att få bort en lukt.	Kontrollera att filtret inte är skadat eller förorenat av främmande föremål. Ta bort kombifiltret och låt det torka ordentligt i luften (utan solljus). Om det inte finns några förbättringar, byt filtret.
Det är svårt att bli av med luftföroreningar.	Rengör förfiltret. Om det inte finns några förbättringar, byt filtret.
Rumsluften är smutsig, men apparaten fungerar inte med den högsta fläkthastigheten eller så lyser inte lampan rött.	Apparaten installeras på en olämplig plats (nisch eller hörn av rummet). Andra apparatens placering eller ställ in fläkten på den högsta inställningen.

Frågor och svar:

- Kontrollpanelen är avstängd?
Kontrollera att strömförsörjningen är korrekt, att nätkontakten är isatt och att apparatens framsida är korrekt monterad.
- Blinkar meddelandet "byt filter"?
Filtret har nått sin maximala drifttid. Byt filtret.
- Varför blir ljudnivån vid drift högre?
För mycket damm har samlats på förfiltret. Rengör eller byt filtret.
- Varför är luftföroreningarna i rummet så höga?
Kontrollera att dörrar och fönster är stängda. Kontrollera om det finns andra föroreningskällor.
- Varför blir effekten av luftrening allt mindre effektiv?
Apparaten kan ha använts i områden med hög dammkoncentration, vilket innebär att filtret har nått sin filtergräns i ett tidigt skede. Rengör förfiltret och/eller byt kombifiltret.
- Kan kombifiltret rengöras?
Kombifiltret kan inte rengöras på grund av dess varierande struktur. Det är en engångsartikel.
- Vad är filtrets livslängd?
Under normala inomhusförhållanden kan filtret användas i upp till 12 månader. Vid användning i höglastrum kan livslängden förkortas.
- Var kan jag köpa utbytesfilter eller reservdelar?
Kontakta din återförsäljare eller Promed GmbH (www.promed.de).

AVFALLSHANTERING

Elverktyg, tillbehör och förpackning ska tillföras en miljövänlig återvinning.

Endast för EG-länder:

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna! Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU an-gående begagnade el- och elektronikapparater och dess omsättning i den nationella lagen måste elverktyg som inte kan användas längre samlas in separat och tillföras återvinningen enligt miljöskyddslagarna. Inom EU hänvisar denna symbol till att denna produkt inte får kastas i hushållssoporna. Begagnade apparater innehåller värdefulla material som kan återvinnas, vilka måste tillföras återvinningen, för att inte kunna skada miljön alt. människors hälsagenom en icke kontrollerad sophantering. Eliminera därför de begagnade apparaterna via passande uppsamlingssystem eller skicka apparaten för skrotning till det ställe, där du köpte den. Detta ställe tillför sedan apparaten till materialåtervinningen.



Tenna produkt har tillverkats med stor omsorg och testats grundligt innan arbetet släppts. Vi ger därför en garanti på 24 månader från inköpsdatum på denna produkt. **Promeds** produkter motsvarar dess beskrivning och de aktuella specifikationerna; det är ditt ansvar att säkerställa att produkterna som du har köpt är avsedda för det användande som du avser.

- Vid påvisbara material- och/eller tillverkarfel, som uppkommer vid användning enligt föreskrifterna och som identifieras under garantitiden ersätter vi kostnadsfritt inom garantitiden alla bristfälliga delar i produkten inklusive lönekostrandsandelar för garantireparationerna.

• **Garantin omfattar inte:**

- Normalt slitage av produkten
- Fel som orsakats av transport eller förvaring av produkten
- Fel eller skador som orsakats av användning i strid med bestämmelserna eller bristfälligt underhåll
- Skador på grund av att upplysningar i bruksanvisningen ignoreras
- Skador på grund av modifieringar i produkten, vilka inte genomförts av **Promed**.
- Skador på grund av vassa föremål, till följd av vridning, bockning, fall, en anormal stöt eller övrigt agerande som ligger utanför lämpliga kontroller av **Promed**.
- Slitagedelar (t.ex. rörliga delar som kullager, Motorer, motorkolborstar, etc. tillslutningar) är principiellt undantagna från garantin.

• **Ett garantianspråk kan inte genomdrivas om:**

- Produkten inte skickas tillbaka i sin originalförpackning eller i en adekvat säker förpackning,
- Den modifierad eller repareras av en annan person eller ett företag, undantaget **Promed** eller en handlare auktoriserad av **Promed**;
- Produkten reparerades med reservdelar, som inte godkänns av **Promed**;
- produktens serienummer/partinummer tagits bort, raderats, förändrats eller gjorts oläsligt.
- Av hygieniska orsaker måste produkter som utsätts för en direkt kroppskontakt resp. en kontakt med kroppsvätskor (t.ex. blod) förpackas i en extra plastbehållare innan den skickas tillbaka. I dessa fall måste en särskild upplysning om sakläget ges i paketet resp. i medföljande dokument.
- Komponenter som reparerats eller produkter som byts ut under garantitiden ges bara garantin för den kvarvarande ursprungliga garantitiden; förutsatt att detta byte eller denna reparation genomfördes av **Promed** eller av en handlare auktoriserad av **Promed**
- Garantitiden börjar med inköpsdagen. Garantianspråk måste göras gällande inom garantitiden. Reklamationer som inträffar efter att garantitiden förflutit kan inte beaktas.
- Garantin träder bara i kraft inom ramen för dessa garantivillkor då inköpsdatumet intygas genom ett inköpskvitto eller liknande.
- Tekniska och optiska förändringar såväl som förändringar i utrustningen är förbehållna!
- Denna garanti är bara rättsgiltig och genomförbar i det land där produkten inköptes av förstagångsköparen, förutsatt att avsikten från **Promed** var att produkten utbjuds till försäljning i detta land. Denna garanti är genomförbar i varje land i den europeiska ekonomiska regionen i vilket **Promed** har en auktoriserad importör eller en distributionspartner. Beroende på respektive land kan särskilda och avvikande garantier vara tillämpliga på grund av aktuell användbar lagstiftning. Dessa rättsliga föreskrifter blir varken uteslutna eller begränsade av dessa garantivillkor. I den mån som det är tillåtet genom nationell lagstiftning blir garantitiden inte förlängd, förnyad eller på annat sätt påverkad av en efterföljande återförsäljning, reparation eller byte av produkten.
- Bestämmelserna i FN:s köprätt har ingen användning.
- Den rättsliga garantiplikten för försäljaren förblir oberörd av våra garantivillkor.
- Genom detta skildrar dessa garantivillkor, genom den användbara tvingande lagstiftningens största möjliga omfattning, för dig unik och uteslutande rättsmedel och gäller i stället för samtliga övriga uttryckliga eller tysta garantivillkor. **Promed** ansvarar inte för ovanliga, tillfälligt uppstådda straffskador eller följdskador, inklusive, men utan begränsning till utebliven vinst, nyttjandebortfall, inkomstbortfall, kostnader för ersättningsutrustning eller -anordningar, försäkringsanspråk från tredje person, intrång i äganderätten, som blir resultatet på grund av köp eller användning av produkten eller på grund av ett garantibrott, avtalsbrott, oaksamhet, produktfel eller andra rättsliga eller juridiska omständigheter, även om **Promed** visste om möjligheten till sådana skador. **Promed** ansvarar inte för en fördröjning vid ianspråktagande av garantilämmandet.
- **Promed** kan inte göras ansvarigt för eventuella översättningsfel.

Följande uppgifter är absolut nödvändiga för en friktionsfri bearbetning:

1. Originalinköpskvitto/kvitto eller handlarstämpel med inköpsdatum
2. Fastställd brist
3. Produktbeteckning/Typ/Serie-/Partinummer

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR



Symbol für Geräte der Schutzklasse II
Symbol for protection class II appliances
Symbole pour les appareils de la classe de protection II
Simbolo per apparecchi della classe di protezione II
Símbolo para aparatos de la clase de protección II

Symbol voor apparaten met beschermingsniveau II
Символ для приборов с классом защиты II
Symbol urządzeń II klasy ochronnej
Symbol för apparater av kapslingsklass II
رمز للأجهزة ذات فئة الحماية II



Symbol für WARNUNG! Hinweis auf sicherheitsrelevante Abschnitte der Betriebsanleitung!
Symbol for WARNING! Indicates sections of the user manual that are relevant for safety!
Symbole d'AVERTISSEMENT ! Indique les sections essentielles du mode d'emploi pour la sécurité!
Simbolo di AVVERTENZA! Seg-nalazione di paragrafi importanti per la sicurezza!
¡Símbolo para ADVERTENCIA! ¡Indicación de pasajes del manual de instrucciones relevantes para la seguridad!

Symbol voor WAARSCHUWING! Aanwijzing voor veiligheidsrelevante passages van de gebruiksaanwijzing!
Символ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указание на имеющие отношение к безопасности части руководства по эксплуатации!
Symbol OSTRZEŻENIA! Wskazówka dotycząca rozdziałów instrukcji obsługi istotnych dla bezpieczeństwa!
Symbol för VARNING! Hänvisning till säker-hetsrelevanta avsnitt i bruksanvisningen!

رمز التحذير ! يشير إلى الأقسام التي ترتبط بالسلامة في دليل المستخدم !



Symbol für Gebrauchsanweisung beachten!
Symbol read operator's manual!
Observer le symbole de notice d'utilisation !
Osservare il simbolo per indicazioni sull'uso!
¡Símbolo de Seguir las instrucciones de uso!

Symbol voor gebruiksaanwijzing in acht nemen!
Соблюдать символы руководства по эксплуатации!
Prosimy zwracać uwagę na symbol instrukcji użytkowania!
Beakta symbolen för bruk-sanvisningen!
رمز للالتزام بتعليمات الاستخدام !

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR



D | Dieses Gerät ist für einen Netzspannungsbetrieb von 220-240 VAC, 50 Hz ausgelegt. CE gemäß EG-Richtlinie 2014/35/EU in Übereinstimmung mit den EG-Richtlinien 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU, und 2012/19/EU.



EN | This device is designed for an operating voltage of 230 VAC, 50 Hz. CE according to EC Directive 2014/35/EU in accordance with the EC Directive 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU and 2012/19/EU.



FR | Cet appareil est prévu pour fonctionner avec une tension réseau de 230 VAC, 50 Hz. CE conformément à la directive CE conformément 2014/35/EU à la directive CE 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU et 2012/19/EU.



IT | Questo apparecchio è predisposto per funzionare con una tensione di rete di 230 VAC, 50 Hz. CE conformemente alla direttiva CE 2014/35/EU in attesa di attesa alla direttiva CE 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU en 2012/19/EU.



ES | Este aparato ha sido diseñado para funcionar con una tensión de 230 VAC, 50 Hz. CE según la directiva 2014/35/EU en correspondencia con la Directiva de la Comunidad Europea CE 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU y 2012/19/EU.

NL | Dit apparaat is ontworpen voor gebruik met een netspanning van 230 VAC, 50 Hz bestemd. CE in overeenstemming met EU-richtlijn 2014/35/EU in overeenstemming met EU-richtlijn 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU, en 2012/19/EU.

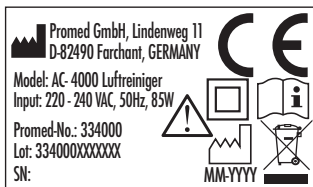
RU | Прибор пригоден для эксплуатации от сети с напряжением 230 VAC, частотой 50 Гц. А также, согласно директивам 2014/35/EU в соответствии с директивой ЕС 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU, и 2012/19/EU.

PL | Niniejsze urządzenie zaprojektowane zostało dla trybu pracy z napięciem sieciowym rzędu 230 VAC, 50 Hz. Posiada znak jakości CE zgodnie z dyrektywą EG 2014/35/EU oraz zgodny z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej nr 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU i 2012/19/EU.

SE | Denna apparat är byggd för att drivas med en nätspänning på 230 VAC, 50 Hz. CE enligt EG-direktivet 2014/35/EC i överensstämmelse med EG-direktivet 87/308/EC, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2014/30/EU, och 2012/19/EU.

AR | هذا الجهاز مصمم للعمل مع جهد شبكة كهربائية 230 VAC، 50 هرتز. وحاصل على علامة CE وفقا لتوجيه الاتحاد الأوروبي 2014/35/EU، 2011/65/EU، 2014/30/EU، و 2012/19/EU.

TYPENSCHILDER | TYPE LABELS | PLAQUES SIGNALÉTIQUES | TARGHETTA DATI | PLACA DE CARACTERÍSTICAS | TYPEPLAATJES | ТАБЛИЧКИ С ОБОЗНАЧЕНИЕМ ТИПА | TABLICZKI IDENTYFIKACYJNE | TYPLÅTAR | ملصق النوع



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Gerätetyp:

AC-4000 Luftreiniger

Spannungsversorgung:

220 – 240 VAC, 50 Hz

Nennleistung: 85 W**Anwendungsfläche:**50 - 70 m²**CADR-Wert (Clean Air Delivery****Rate):** 380 – 420 m³/h**Anionen Konzentration:**5 Millionen/cm³**Betriebsgeräusch:**

35 dB (A) - 55 dB (A)

UV-Lampe:

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, Sockel T5/G5

Abmessungen in mm:

415 x 255 x 695

Gewicht: ca. 8 kg**Device type:**

AC-4000 air purifier

Voltage supply:

220 – 240 VAC, 50 Hz

Rated output: 85 W**Application area:**50 - 70 m²**Clean air delivery rate****(CADR):** 380 – 420 m³/h**Anions concentration:**5 million/cm³**Noise level during operation:**

35 dB (A) - 55 dB (A)

UV lamp:

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, socket T5/G5

Dimensions in mm:

415 x 255 x 695

Weight: approx. 8 kg**Type de l'appareil :**

Purificateur d'air AC-4000

Alimentation électrique :

220 – 240 VAC, 50 Hz

Puissance nominale : 85 W**Surface d'application :**50 - 70 m²**Valeur CADR (Clean Air****Delivery Rate) :** 380 – 420 m³/h**Concentration d'anions :**5 millions/cm³**Bruit de fonctionnement :**

35 dB (A) - 55 dB (A)

Lampe UV :

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, socle T5/G5

Dimensions en mm :

415 x 255 x 695

Poids : env. 8 kg**Tipo di dispositivo:**

Purificatore d'aria AC-4000

Alimentazione elettrica:

220 – 240 VAC, 50 Hz

Potenza nominale: 85 W**Superficie di applicazione:**50 - 70 m²**Valore CADR (Clean Air****Delivery Rate) :** 380 – 420 m³/h**Concentrazione di anioni:**5 milioni/cm³**Rumorosità:**

35 dB (A) - 55 dB (A)

Lampada UV:

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, zoccolo T5/G5

Misure in mm:

415 x 255 x 695

Peso: ca. 8 kg**Tipo de dispositivo:**

Purificador de aire AC-4000

Suministro de tensión:

220 - 240 VCA, 50 Hz

Potencia nominal: 85 W**Área de aplicación:**50 - 70 m²**Valor CADR (Clean Air****Delivery Rate) :** 380 – 420 m³/h**Concentración de aniones:**5 millones/cm³**Ruidos de la operación:**

35 dB (A) - 55 dB (A)

Lámpara UV:

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, zócalo T5/G5

Dimensiones en mm:

415 x 255 x 695

Peso: aprox. 8 kg**Apparaattype:**

AC-4000 Luchtreiniger

Voeding:

220 – 240 VAC, 50 Hz

Nominaal vermogen: 85 W**Toepassingsgebied:**50 - 70 m²**CADR-waarde (Clean Air****Delivery Rate) :** 380 – 420 m³/u**Anionenconcentratie:**5 miljoen/cm³**Geluid tijdens werking:**

35 dB (A) - 55 dB (A)

UV-lamp:

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, fitting T5/G5

Afmetingen in mm:

415 x 255 x 695

Gewicht: ca. 8 kg**Тип прибора:**

Очиститель воздуха AC-4000

Электропитание:

220 – 240 В перем. тока, 50 Гц

Номинальная мощность: 85 Вт**Площадь применения:**

50 - 70 м

Значение CADR (Clean Air Delivery**Rate - производительность по****чистому воздуху):** 380 – 420 м³/ч**Концентрация анионов:**5 миллионов/см³**Уровень рабочего шума:**

35 дБ (А) - 55 дБ (А)

Ультрафиолетовая лампа:

220 В, 4 Вт, 254 нм,

UVC, цоколь T5/G5

Размеры в мм:

415 x 255 x 695

Вес: прибл. 8 кг**Typ urządzenia:**

Oczyszczacz powietrza AC-4000

Napięcie zasilające:

220 – 240 V AC, 50 Hz

Moc znamionowa: 85 W**Powierzchnia robocza:**50 - 70 m²**Wartość CADR (Clean Air Delivery****Rate):** 380 – 420 m³/h**Stężenie anionów:**5 milionów/cm³**Hałas podczas pracy:**

35 dB (A) - 55 dB (A)

Lampa UV:

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, podstawa T5/G5

Wymiary w mm:

415 x 255 x 695

Ciężar: ok. 8 kg**Apparaattyp:**

AC-4000-luftrenare

Strömförsörjning:

220 – 240 VAC, 50 Hz

Märkeffekt: 85 W**Användningsområde:**50 - 70 m²**CADR-värde (Clean Air****Delivery Rate) :** 380 – 420 m³/h**Anjonkoncentration:**5 milj/cm³**Ljudnivå vid drift:**

35 dB (A) - 55 dB (A)

UV-lampa:

220 V, 4 W, 254 nm,

UVC, T5/G5-UTTAG

Mått i mm:

415 x 255 x 695

Vikt: ca. 8 kg

لمبة الأشعة فوق البنفسجية:

220 فولت، 4 واط، 254 نيوتن متر،

UV-C، القاعدة T5/G5

الأبعاد مقاسة بوحدة مم:

695 × 255 × 415

الوزن: حوالي 8 كجم

قيمة نسبة الهواء النظيف التي يتم توصيلها

(CADR): م³/ساعة 380 – 420

تركيز الأيونات:

5 مليون/سم³

ضوضاء التشغيل

35 ديسيبل (أمبير) - 55 ديسيبل (أمبير)

نوع الجهاز:

AC-4000 منقي هواء

الإمداد بالطاقة الكهربائية:

220 – 240 فولت تيار متناوب، 50 هرتز

القدرة الاسمية: 85 واط

مساحة الاستخدام:

50 - 70 م²

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Transport nur in der Originalverpackung	Only transport in the original packaging.	Uniquement transporter dans l'emballage d'origine.	Trasporto esclusivamente nella confezione originale.	Transporte el aparato sólo en el paquete original.
Transport- und Lagertemperatur: -10° C – +50° C	Transport and storage temperature: -10° C – +50° C (+14° F to +122° F)	Température de transport et de rangement : -10° C – +50° C	Temperatura di trasporto e di stoccaggio: -10° C – +50° C	Temperatura de transporte y almacenaje: de -10° C a +50° C
Betriebstemperatur: 0° C – +40° C	Operating temperature: 0° C – +40° C (+32° F to +104° F)	Température de service : 0° C – +40° C	Temperatura di esercizio: 0° C – +40° C	Temperatura de servicio: de 0° C a +40° C
Relative Luftfeuchtigkeit: nicht mehr als 85 %	Relative humidity: not more than 85 %	Humidité relative de l'air : pas plus de 85 %	Umidità relativa: non più dell'85 %	Humedad relativa del aire: no más del 85 %
Luftdruck: 760 bis 1 060 hPa	Atmospheric pressure: 760 to 1 060 hPa	Pression atmosphérique : 760 à 1 060 hPa	Pressione dell'aria: da 760 a 1 060 hPa	Presión atmosférica: de 760 a 1 060 hPa
Ein abrupter Temperaturwechsel ist wegen evtl. Betauung des Gerätes zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät erst nach einem Temperaturangleich in Betrieb.	An abrupt change in temperature is to be avoided as condensation may arise in the unit. Only operate the unit after the temperature has been equalized.	Éviter tout changement brusque de température en raison des risques de condensation et ne mettre l'appareil en service qu'après une compensation de température.	Evitare sbalzi improvvisi di temperatura che possono causare la formazione di condensa sull'apparecchio; mettere in funzione l'apparecchio solo dopo un adeguamento della temperatura.	Evite los cambios bruscos de temperatura, ya que de lo contrario podría formarse condensación en el aparato. Ponga el aparato en funcionamiento sólo tras haber realizado una compensación de temperaturas.

TRANSPORT-/OPSLAG-/GEBRUIKSONSTANDIGHEDEN | УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ / СКЛАДИРОВАНИЯ / УСЛОВИЯ I WARUNKI TRANSPORTU/PRZECHOWYWANIA/UŻYTKOWANIA | TRANSPORT-/LAGER-/DRIFTVILLKOR | ظروف النقل/التخزين/التشغيل

Transport alleen in de originele verpakking.	Перевозку прибора производить только в оригинальной упаковке.	Transport wyłącznie w opakowaniu oryginalnym.	Transporteras endast i originalförpackning.	لا يتم نقله إلا في عبوته الأصلية فقط.
Transporten opslagtemperatuur: -10° C – +50° C	Температура транспортировки и складирования: -10° C – +50° C	Temperatura w czasie transportu i temperatura magazynu: -10° C – +50° C	Transport- och lagringstemperatur: -10° C – +50° C	درجة حرارة النقل والتخزين: 10 – درجة مئوية +50 درجة مئوية
Bedrijfstemperatuur: 0° C – +40° C	Температура при эксплуатации: 0° C – +40° C	Temperatura eksploatacyjna: 0° C – +40° C	Driftstemperatur: 0° C – +40° C	درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية +40 درجة مئوية
Relatieve luchtvochtigheid: niet meer dan 85%	Температура при эксплуатации: 0° C – +40° C	Względna wilgotność powietrza: nie więcej niż 85%	Relativ luftfuktighet: ej mer än 85%	الرطوبة النسبية: 85% أو يزيد عن
Luchtdruk: 760 tot 1 060 hPa	Относительная влажность воздуха: не более 85%	Ciśnienie powietrza: 760 do 1 060 hPa	Lufttryck: 760 till 1 060 hPa	الضغط الجوي: 760 إلى 1 060 هكتوباسكال
Een plotselinge verandering van de temperatuur moet in verband met een eventuele condensvorming van het apparaat worden vermeden, neem het apparaat pas na een temperatuuraanpassing in gebruik.	Следует избегать внезапного изменения температуры изза возможного проникновения влажности в прибор. Используйте прибор только после выравнивания температур.	Unikać należy nagłej zmiany temperatury (nagłych przeskoków temperaturowych), ponieważ w tym przypadku dojść może do obroszenia urządzenia. Urządzenie należy włączyć i eksploatować dopiero po wyrównaniu temperatur.	För att undvika risken för en eventuell kondensbildning på apparaten under en plötslig temperaturförändring, ta apparaten i drift, först när temperaturen har utjämnats.	يجب تجنب أي تغير مفاجئ في درجة الحرارة إذ قد ينشأ تكثيف في الجهاز. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بعد تعديل درجة الحرارة.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

- DE** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- EN** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- FR** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- IT** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- ES** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- NL** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- RU** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant Германия · Тел.: +49 (0)8821/9621-0
Факс: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- PL** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Telefon: +49 (0)8821/9621-0
Faks: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de
- SE** | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

8821/9621-0(0) +49 هاتف : Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant | **AR**
info@promed.de · www.promed.de · 8821/9621-21(0) +49 فاكس :

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

Gerätebezeichnung · Device classification · Désignation de l'appareil · Denominazione dell'apparecchio · Denominación del aparato · Naam apparaat · Название прибора · Oznaczenie urządzenia · تصنيف الجهاز

promed AC-4000

Luftreiniger · Air purifier · Purificateur d'air · Purificatore d'aria · Purificador de aire · Luchtreiniger · Очиститель воздуха · Oczyszczacz powietrza · Luftreiner · منقي الهواء

Seriennummer · Serial Number · Numéro de série · Numero di serie · Número de serie · Seriennummer · Серийный № · Numer seryjny · Sarjanumero · رقم التسلسلي

Name/Adresse des Käufers · Name/address of customer · Nom/adresse du client · Nome/indirizzo dell'acquirente · Nombre/dirección del cliente · Naam/adres van de koper · Фамилия / адрес потребителя · Nazwisko/adres Kupującego · Köparens namn/adress · اسم/ عنوان العميل

Kaufdatum · Purchase date · Date d'achat · Data di acquisto · Fecha de compra · Koopdatum · Дата покупки · Data kupna · Köpdatum · تاريخ الشراء

Stempel/Unterschrift des Händlers · Dealers stamp/signature · Cachet/Signature du commerçant · Timbro/Firma del venditore · Sello/Firma del establecimiento · Stempel/handtekening van de dealer · Печать / подпись продавца · Pieczęć/Podpis dealera · Distributörens stämpel/underskrift

ختم / توقيع الوكيل

Wichtig: Im Garantiefall unbedingt die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und gegebenenfalls den Kaufnachweis (Rechnung) dem Gerät beilegen. · **Important:** In a warranty case, please return the fully completed warranty card, and if required enclose the proof of purchase (receipt) to the device. · **Important:** Dans le cas d'un recours à la garantie, il faut absolument renvoyer la carte de garantie entièrement remplie avec le timbre. · **Importante:** Accludere sempre il certificato di garanzia compilato in ogni sua parte. · **Importante:** En el caso de ser necesaria la utilización de la tarjeta de garantía, deberá remitirse totalmente cumplimentada junto con el aparato. · **Belangrijk:** In geval van een garantieclaim in ieder geval de volledig ingevulde garantiekaart en eventueel het bewijs van aankoop (rekening) bij het apparaat insluiten. · **Важно:** При возникновении потребности в гарантийном ремонте обязательно приложить к прибору полностью заполненный гарантийный талон и - при необходимости - также и чек, подтверждающий факт покупки (оплаты счёта). · **Ważna informacja:** W przypadku realizacji roszczenia gwarancyjnego do urządzenia dołączony należy koniecznie kompletnie wypełniony karton gwarancyjny i w razie potrzeby dowód kupna-sprzedaży (faktura). · **Viktigt:** I garantifall, bifoga ovillkorligen det fullständigt utfyllda garantikortet och, vid behov, beviset på köpet (räkning).

مهم: في حالة الضمان، يرجى إعادة بطاقة الضمان المستوفاة بشكل كامل، وعند الضرورة، قم بإرفاق إثبات الشراء (الفاتورة) مع الجهاز.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

م تصنيع هذا المنتج بعناية فائقة، كما أنه مختبر بالكامل قبل مغادرته المصنع. لذا، نقدم فترة ضمان تبلغ 24 شهرًا من تاريخ شراء هذا المنتج. تتطابق جميع منتجات Promed مع أوصافها ومواصفاتها ذات الصلة؛ وتتحمل أنت مسؤولية التأكد من أن تصميم المنتج الذي اشتريته يتلائم مع استخدامك المرغوب.

● نقوم باستبدال جميع أجزاء المنتج المعيبة مجانًا خلال فترة الضمان، بما في ذلك جميع تكاليف العمل الخاصة بالإصلاحات، وذلك في حالة ظهور عيوب في المواد و/أو أخطاء تصنيع أثناء الاستخدام المناسب أو اكتشافها في فترة الضمان.

● لا يشمل الضمان:

- التدهال الناتج عن الاستعمال العادي للمنتج
- الأعطال الناتجة أثناء نقل أو تخزين المنتج
- الأعطال أو التلف الناتج عن سوء الاستخدام أو عدم كفاية الصيانة
- التلف الناتج عن عدم الالتزام بالملاحظات الواردة بدليل التشغيل
- التلف الناتج من إجراء تعديلات على المنتج لم تتم بواسطة شركة Promed.
- التلف الناتج عن الأجسام الحادة أو الالتواء أو الضغط أو السقوط أو أي خيوطات غير عادية أو غيرها من الأفعال التي تكون خارجة عن نطاق سيطرة شركة Promed.
- يُستثنى من الضمان بشكل عام الأجزاء المعرضة للتدهال الناتج عن الاستخدام (كالأجزاء المتحركة مثل محامل الكروية والمحركات وريش المحرك الكربونية وأدوات التثبيت وما إلى غير ذلك).

● لا يُلتفت لأي مطالبة بموجب الضمان في حالة:

- إذا لم يتم إعادة المنتج في عيوته الأصلية أو في عبوة مؤمنة على نحو كاف؛
- إذا تم تعديل المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص أو شركة أخرى غير شركة Promed أو أحد وكلائها المعتمدين؛
- إذا تم إصلاح المنتج باستخدام قطع غيار غير معتمدة من شركة Promed؛
- إذا تمت إزالة الرقم التسلسلي / رقم الدفعة الخاص بالمنتج أو حذفه أو تغييره أو جعله غير مقروء.
- لأسباب تتعلق بالتدابير الصحية، يجب تعبئة أي أجزاء قد تعرضت للتلامس المباشر مع الجسم أو مع سوائل الجسم (كالدّم)، في كيس بلاستيك إضافي قبل إرجاعها. وفي هذه الحالة، يجب تدوين ملاحظة خاصة بهذا الوضع على العبوة أو تسجيلها في المستندات المرفقة.
- بالنسبة للمكونات أو المنتجات التي تم استبدالها أثناء فترة الضمان، يتم تقديم خدمة الضمان فقط لما تبقى من فترة الضمان الأصلية، شريطة أن يكون قد تم إجراء استبدال المنتج أو الجزء بواسطة شركة Promed أو أحد وكلائها المعتمدين.
- تبدأ فترة الضمان من يوم الشراء. يجب أن تتم المطالبات بموجب الضمان خلال فترة الضمان. لن يتم الالتفات لأي شكاوى تنشأ بعد انقضاء فترة الضمان.
- بموجب شروط الضمان هذه، ينطبق الضمان فقط في حالة إمكان إثبات تاريخ الشراء عن طريق فاتورة البيع أو ما شابه.
- يحق لنا القيام بأي تغييرات تقنية وفي المظهر وكذلك إجراء تغييرات على الخصائص.
- لا يُعتبر هذا الضمان ساريًا ونافذًا إلا في الدولة التي قام المشتري الأصلي فيها بشراء المنتج، بشرط أن يكون عرض المنتج للبيع في هذه الدولة تم بناءً على رغبة شركة Promed. كما يكون هذا الضمان ساريًا أيضًا في أي دولة داخل المنطقة الاقتصادية الأوروبية التي تمتلك شركة Promed بها موردين معتمدين أو شركاء مبيعات. وفقًا لكل دولة، تُطبق الضمانات والكفالات المخصوصة والمتفاوتة بموجب التشريع المعمول به. لا تستثنى شروط الضمان هذه الأحكام القانونية أو تحد منها. وفقًا للقانون الوطني، لا يتم تمديد فترة الضمان أو تجديدها ولا تتأثر بأي عمليات لاحقة من إعادة بيع المنتج أو إصلاحه أو استبداله.
- لا تنطبق أحكام ميثاق الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع.
- لا تؤثر شروط الضمان لدينا على التزام البائع بالضمان القانوني.
- إلى أقصى حد ممكن وبموجب التشريعات الملزمة المعمول بها، تمثل شروط الضمان هذه الحل القانوني الوحيد والحصري بالنسبة لكويتم تطبيقها بدلاً من أي شروط ضمان أخرى صريحة أو ضمنية. لا تتحمل شركة Promed مسؤولية أي أضرار غير اعتيادية أو عفوية أو جزائية أو تبعية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الخسائر في الأرباح أو الاستعمال أو العائد أو تكاليف معدات الاستبدال أو المنشآت ومطالبات التأمين من الغير والتلف الذي قد يلحق بالممتلكات التي تنتج عن شراء المنتج أو استخدامه أو الذي يطرأ نتيجة الإخلال بالضمان أو بالعقد أو الإهمال أو عيوب المنتج أو غيرها من الظروف القانونية أو التشريعية، حتى ولو كانت شر Promed على دراية بإمكانية حدوث هذه الأضرار. لا تتحمل شركة Promed مسؤولية أي تأخير في مطالبات الضمان.
- لا تكون شركة Promed عرضة للمسائلة عن أي أخطاء محتملة في الترجمة.
- المعلومات التالية مهمة للتمتع بتعامل خالي من المشكلات:

1. الفاتورة/قسمة المبيعات الأصلية أو ختم الوكيل عليه تاريخ الشراء
2. العيب الذي تم اكتشافه
3. اسم / نوع الجهاز

معالجة الأخطاء

الجهاز لا يعمل	هل تم سحب قابس الطاقة من المقبس؟ - قم بتوصيل قابس الطاقة مرة أخرى. هل تمت إزالة اللوحة الأمامية؟ - ركب اللوحة الأمامية مرة أخرى هل الجهاز مثبت على سطح مائل؟ - انصب الجهاز على سطح مستوي
أثناء التشغيل التلقائي، يعرض مؤشر جودة الهواء اللون الأحمر أو تزداد بيانات الغبار الناعم (ميكروغرام/م³/PM2.5).	ربما تعرض حساس جودة الهواء لبخار الماء والأبخرة والرائحة. انقل الجهاز إلى بيئة نظيفة أخرى لإعادة الاختبار. انزع غطاء الحساس (C) وامسح عدسة الحساس بقطعة قطن نظيفة.
من الصعب التخلص من الرائحة	افحص الفلتر بحثاً عن تلفه أو التصاق مادة غريبة به. قم بإزالة الفلتر المركب واتركه يجف تماماً (بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة). إذا لم يكن هناك تحسن، فاستبدل الفلتر.
من الصعب التخلص من تلوث الهواء.	نظف المرشح الأمامي. إذا لم يكن هناك تحسن، فاستبدل الفلتر.
الهواء في الغرفة متسخ، لكن الجهاز لا يعمل بأقصى قدرة للمروحة أو أن الضوء لا يضيء باللون الأحمر.	تم نصب الجهاز في مكان غير مناسب (تجفيف في الحائط أو زاوية). قم بتغيير موقع الجهاز أو اضبط سرعة المروحة على أعلى إعداد.

أسئلة وإجابات:

1. منطقة الاستخدام لا تضيء؟
تأكد من وجود الإمداد الصحيح بالطاقة، ومن أن قابس الشبكة موصلاً، وأن واجهة الجهاز مركبة بشكل صحيح.
2. إرشاد استبدال الفلتر "Replace filter" يومض؟
وصل الفلتر للمدة القصوى لتشغيله. قم باستبدال الفلتر.
3. لماذا تصدر ضوضاء تشغيل أعلى من المعتاد؟
تجمع في الفلتر الأمامي الكثير من الغبار. قم بتنظيف الفلتر أو استبداله.
4. لماذا يُعد اتساع الهواء في الغرف الداخلية مرتفعاً للغاية؟
تحقق من أن الأبواب والنوافذ مغلقة. تحقق مما إذا كان هناك مصدر آخر للانساختات.
5. لماذا ينخفض تأثير تنقية الهواء بشكل متزايد؟
ربما تم استخدام الجهاز في نطاق به تركيز كبير من الغبار، مما يتسبب في أن يصل الفلتر إلى قيمته الحدية في وقت مبكر. قم بتنظيف الفلتر الأمامي و/أو استبدل الفلتر المدمج.
6. هل يمكن تنظيف الفلتر المدمج؟
لا يمكن تنظيف الفلتر المدمج لأسباب تتعلق ببنية التكوينية المتنوعة. حيث أنه مادة مُخصصة للاستخدام لمرة واحدة.
7. كم يبلغ العمر الافتراضي للفلتر؟
في ظل الظروف العادية للاستخدام في الغرف الداخلية، يمكن استخدام الفلتر لمدة تصل إلى 12 شهراً. عند الاستخدام في غرف يشوبها أعباء كبيرة، قد ينخفض هذا العمر الافتراضي.
8. من أين يمكنني الحصول على فلتر بديل أو قطع غيار؟
تواصل مع البائع المتخصص أو مع شركة (Promed GmbH (www.promed.de

التخلص من الجهاز

ينبغي إعادة تدوير الأدوات الكهربائية والملاحقات والعبوة بطريقة صديقة للبيئة.

خاص بدول الاتحاد الأوروبي فقط:

لا ترمي الأدوات الكهربائية مع النفايات المنزلية! يجب تجميع النفايات من الأدوات الكهربائية بصورة منفصلة وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة طبقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU الخاص بالنفايات من المعدات الإلكترونية والكهربائية وتطبيقاته على القوانين الوطنية. يشير هذا الرمز إلى أن التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية غير مسموح به في دول الاتحاد الأوروبي. تحتوي النفايات من الأجهزة على مواد شديدة قابلة لإعادة التدوير التي يجب إعادة تدويرها. كما تمتع عملية إعادة التدوير أيضاً من تعرض البيئة أو صحة الإنسان للأضرار نتيجة التخلص غير المسؤول من النفايات، لذا، يُرجى التخلص من جميع النفايات من الأجهزة باستخدام أنظمة تجميع مناسبة، أو عن طريق إرسال الجهاز إلى المكان الذي تم شراؤه منه ليقوم بعملية التخلص. وسيقوم المكان الذي تم شراء الجهاز منه بإعادة تدوير الجهاز بعد ذلك.



5. بعد الانتهاء من ضبط كلمة المرور وجميع الإعدادات الأخرى التي تختارها، انقر فوق "إضافة جهاز" ، وحدد "جهاز منزلي صغير" و "منقي الهواء (الشبكة اللاسلكية)".

6. أدخل الآن اسم وكلمة مرور الشبكة اللاسلكية الخاصة بك.

7. تحقق مرة أخرى مما إذا كان مؤشر الشبكة اللاسلكية لا يزال يومض.

إذا لم يكن الوضع كذلك، فاضغط على زر سرعة المروحة  مرة أخرى لمدة 3-5 ثوان.

8. تأكد من وميض مؤشر الشبكة اللاسلكية على هاتفك الذكي وانقر فوق "المواصلة". سيتم الآن البحث عن منقي الهواء وإضافته إلى التطبيق. إذا تم الدمج بنجاح، فستتلقى رسالة "تمت الإضافة". انقر الآن على "إنهاء".

9. يمكنك الآن تشغيل منقي الهواء باستخدام تطبيق "Tuya".

• خيارات التشغيل متطابقة تقريباً مع تشغيل الجهاز أو وحدة التحكم عن بُعد. ولكن هناك أيضاً ملحقات مثل وظيفة المؤقت التي بها ميزات شاملة.

• يتم عرض قيم الهواء الحالية في موقع منقي الهواء وحالة الفلتر.



تنبيه!

عند استخدام تطبيق (App) لتشغيل الجهاز، يدخل المستخدم في علاقة تعاقدية مع مقدم التطبيق؛ ولا تتحمل شركة Promed أي ضمانات أو مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام.

تعليمات العناية

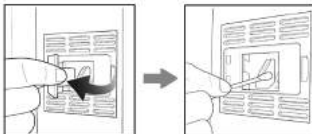
- قبل الشروع في عملية التنظيف، قم بنزع القابس.
- يرجى التأكد من ارتداء قناع لحماية الوجه وقفازات حماية عند تغيير الفلتر.
- لا تقم بتنظيف السطح الخارجي للجهاز إلا باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة قليلاً. بعد ذلك، افرك الجهاز بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تستخدم أبداً المنظفات الحادة أو البززين أو المخففات أو الكحول.

الفلتر:

- يجب تنظيف الفلتر الأممي بالمكنسة الكهربائية كل 2-3 أسابيع، اعتماداً على مدى اتساخ المنطقة. يجب تنظيف الفلتر كل شهرين بماء نقي (إذا لزم الأمر، مع قليل من مواد الغسيل مثل مزيل للشحوم).
- قبل تركيب الفلتر، يجب أن يكون جافاً تماماً.
- ينذكر التحكم الذكي بموعد تغيير الفلتر المركب بعد مضي 3000 ساعة تشغيل. في حالة تلوث الهواء بالقدر الطبيعي في البيئة المحيطة، يمكن استخدام الفلتر المركب لمدة أقصاها 12 شهراً.
- يتوفر كلا الفلترين في مجموعة واحدة لدى تجار التجزئة المتخصصين أو من شركة Promed على الموقع www.promed.de (المادة 334001).

مصباح أنبوبي للأشعة فوق البنفسجية UV-C:

- يجب مسح المصباح الأنبوبي للأشعة فوق البنفسجية UV-C بصورة جافة عند اللزوم. العمر الافتراضي 15-20 شهراً بحسب مدة التشغيل.
- نظراً لانخفاض الأداء، نوصي باستبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية UV-C بعد 12 شهراً.
- يمكن شراء المصباح الأنبوبي للأشعة فوق البنفسجية UV-C من تجار التجزئة المتخصصين أو من شركة Promed (المادة 334002).
- قبل استبدال المصباح الأنبوبي للأشعة فوق البنفسجية UV-C، يجب إيقاف تشغيل الجهاز. قم بتدوير المصباح الأنبوبي بزوايا 90 درجة في القاعدة، وإزالة الأنبوب القديم وإدخال الأنبوب الجديد. يجب أن يدور الأنبوب الجديد بمقدار 90 درجة في القاعدة.



تنظيف حساس الجسيمات (يوصى به كل شهرين)

افتح غطاء المستشعر (C) الموجود على يسار الجهاز. استخدم قطعة قطن مبللة قليلاً من جانب واحد (ماء مقطر أو كحول) لتنظيف العدسة. بعد ذلك، قم بإزالة الرطوبة المتبقية على العدسة باستخدام الجانب الجاف من القطن. أعد تركيب غطاء الحساس بعد التنظيف.

عند الضغط على زر الاستعداد، سيتم إيقاف تشغيل جميع شاشات الجهاز بعد مضي 3 ثوانٍ، ويضيء زر الاستعداد فحسب. يؤدي الضغط لفترة قصيرة على هذا الزر إلى تفعيل الشاشة وإتاحة الاستخدام. يتم إيقاف تشغيل الشاشة مرة أخرى بعد مضي 5 ثوانٍ. إذا ضغطت على هذا الزر مرتين، يتم إلغاء وظيفة الاستعداد. (التشغيل باستخدام جهاز التحكم عن بعد يعمل بشكل مستقل عن ذلك)



تتولد الأيونات السالبة (الأيونات): مع هذه الوظيفة، يتم تحرير تركيز عالٍ من الأيونات السالبة في الأكسجين. يمكن لهذه الأيونات السالبة القضاء على البكتيريا المتبقية في الهواء ومن ثم، تحسين جودة الهواء. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للأيونات السالبة أيضًا أن تعزز عملية التمثيل الغذائي للإنسان وتحسن من صحته. عند اللزوم، يمكن تشغيله أو إيقاف ذلك (زر المؤين "Ionizer" في جهاز التحكم عن بعد).



من خلال تفعيل زر الأشعة فوق البنفسجية، يبدأ تشغيل أنبوب الأشعة فوق البنفسجية في الجهاز، والذي ينشط فلتر التحفيز الضوئي. يعمل هذا النوع من الفلاتر جيدًا بشكل خاص على إزالة المواد العضوية مثل البكتيريا والفيروسات (زر التعقيم "Sterilize" في جهاز التحكم عن بعد).



يتم تفعيل قفل التأمين الخاص بالأطفال بالضغط على زر القفل "Lock" لمرة واحدة، تضيء الرموز "Child lock". هذا يعني أن جميع خيارات التشغيل غير مفعلة. لإلغاء قفل تأمين الأطفال، اضغط على زر القفل (قفل تأمين الأطفال "Child lock" بجهاز التحكم عن بعد) لمدة 5 ثوانٍ. يظهر الرمز "Child lock" على الشاشة.



بعد مضي أكثر من 3000 ساعة تشغيل، سيومض البيان **Replace filter** ، وهذا يذكرك بضرورة استبدال الفلاتر. بعد استبدال الفلاتر، يجب إعادة ضبط البيان **Replace filter** باستخدام زر إعادة ضبط الفلتر (اضغط لمدة 5 ثوانٍ).



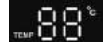
بيان التشغيل العام



بيان سرعات المروحة الثلاثة



بيان درجة حرارة الغرفة



بيان رطوبة الهواء



بيان التواصل اللاسلكي



بيان كمية الغبار الناعم



بيان جودة الهواء (أخضر/أصفر/أحمر).



ملحوظة: مؤشر LED، الموجود في أقصى اليسار، يكون دائمًا باللون الأبيض فقط وليس له وظيفة.

التشغيل باستخدام التطبيق الذكي "Tuya"

1. عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة هذا، سيتم توجيهك إلى متجر "جوجل بلاي" أو "متجر آبل" لتنزيل تطبيق "Tuya".
2. ابدأ تشغيل منقي الهواء. بعد ذلك، انقر على زر سرعة المروحة لمدة 3-5 ثوانٍ حتى تسمع صوت طنين.
3. في هذا الوقت، سيومض مؤشر الشبكة اللاسلكية .
4. ابحث عن رمز تطبيق "TuyaSmart" المثبت، وانقر على هذا التطبيق وقم بالتسجيل.



Scan download APP

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

AR

قبل التشغيل، من فضلك قم بفحص المحتوى من حيث اكتماله.

⚠ لا تستخدم سوى قطع الغيار الأصلية!

⚠ إرشاد

1. لبدء التشغيل، قم بإزالة الطبقة الرقيقة الواقية من الجهاز، ثم قم بإزالة الغطاء الأمامي (A) للوصول إلى فتحة إدخال الهواء جهة اليسار واليمين باصبع لكل منهما واسحب الغطاء للأمام.
 2. وبعد ذلك، أخرج الفلترين (I و J) و قم بإزالة الطبقة الرقيقة الواقية.
 3. تحقق بعد ذلك من التثبيت الصحيح لمصباح الأشعة فوق البنفسجية (H).
 4. بعد ذلك، قم بإعادة الفلاتر إلى الجهاز، أولاً الفلتر المدمج (I)، ثم فلتر الألومنيوم الأمامي (J). تأكد من أن حلقات الربط في الفلاتر دائماً في مواجعتك. يجب دفع الفلاتر في الفتحة حتى تتعشق في مكانها، مع التأكد من أنك تلمس حواف الفلاتر فقط.
 5. يمكنك الآن إدخال الغطاء الأمامي في المجاري السفلية والنقر على مغناطيس الإحكام في الأعلى.
 6. بعد ذلك، قم بتوصيل القابس الكهربائي في المقبس، أولاً ستضيء جميع مصابيح LED الموجودة على الشاشة، ثم سيظهر زر التشغيل / الإيقاف. يمكنك مواصلة تشغيل الجهاز باستخدام جهاز التحكم عن بعد أو من الجهاز مباشرة.
 7. ابدأ تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل / الإيقاف.
- يتم عرض الإعدادات الحالية للجهاز والقيم المقاسة (درجة حرارة الغرفة والرطوبة ومحتوى الغبار الناعم في الهواء) على الشاشة. عندما تكون إحدى الوظائف مُفعلة، يومض المفتاح المعني. يتم التعرف على كل ضغطة على أزرار الحساس بموجب صوت طنين.

وصف الشاشة (الوظائف)



زر لتشغيل الجهاز وإيقافه. [On/Off]

زر لسرعة المروحة على 3 مستويات. (في جهاز التحكم عن بعد III، II، I، بشكل دوار) [Speed]

زر للتحكم في الوقت، كل ضغطة على الزر تزيد من وقت التشغيل بمقدار ساعة واحدة؛ أقصى مدة تشغيل تبلغ 9 ساعات. يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد انقضاء الوقت المحدد. [Timer]

التنظيف التلقائي للهواء، يتحكم النظام الذكي في أداء الفلتر وفقاً لجودة الهواء المقاسة. إذا كانت جودة الهواء سيئة، يضيء البيان باللون الأحمر وتعمل المروحة على أعلى درجة. إذا كانت جودة الهواء متوسطة، يضيء المؤشر باللون الأصفر وتعمل المروحة على مستوى متوسط. إذا كانت جودة الهواء جيدة، يضيء المؤشر باللون الأخضر وتعمل المروحة على أقل مستوى. [Auto]

عرض قيم بيان الغبار الناعم في المنطقة المعنية:

Intelligent Air Purifier	شاشة ملونة	ميكروغرام/م ³	
888 µg/m ³	أخضر	1 - 70 ميكروغرام/م ³	جيد
888 H	أصفر	71 حتى 200 ميكروغرام/م ³	متوسط
	أحمر	< 200 ميكروغرام/م ³	سيء

⚠️ تنبيه!

- لا تفتح الغطاء الأمامي أبدًا أثناء تشغيل الجهاز.
- يجب عدم سد مخرج الهواء!
- قبل التثبيت والتنظيف وعندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، انزع قابس الطاقة من المقبس.
- تأكد من عدم دخول السوائل إلى داخل مبيت الجهاز. فذلك لن يؤدي إلى تدمير المنتج فحسب، بل قد يؤدي أيضًا إلى نشوب حريق.
- لا تنصب المنتج إلا على أسطح مستوية.
- تأكد من أن مداخل الهواء الموجودة على جانب الجهاز غير مسدودة أو مغلقة.
- أغلق الأبواب والنوافذ لتنظيف هواء الغرفة بسرعة وبفعالية.
- منقي الهواء مخصص حصريًا لتنقية الهواء في الغرف ذات الاستخدام الخاص (على سبيل المثال غرف المعيشة أو غرف النوم أو غرف التخزين أو القبو). يجب على المستخدم الالتزام بتعليمات التشغيل المحددة في هذا الدليل لا يُسمح باستخدام الجهاز إلا للغرض المصنوع من أجله. أي استخدام آخر غير هذا الاستخدام يعد استخدام غير مطابق للتعليمات. المستخدم/المشغل - وليس الشركة المصنعة - هو المسؤول عن أي ضرر أو إصابة من أي نوع.
- عند استخدام تطبيق (App) لتشغيل الجهاز، فإن المستخدم يدخل بدوره في علاقة تعاقدية مع مقدم هذا التطبيق؛ ولا تتحمل شركة Promed أي ضمانات أو مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن هذا الاستخدام.

⚠️ ملحوظة: يرجى التأكد من ارتداء قناع لحماية الوجه وقفازات حماية عند تغيير الفلتر.

⚠️ تنبيه!

لا يعطيك استخدام منقي الهواء من مراعاة قواعد النظافة العامة، والحفاظ على مسافة آمنة من الآخرين، وإذا لزم الأمر، من ارتداء قناع واقٍ للحمى والأنف.

خصائص جودة استثنائية

سعة الفلتر العالية

- يزيل الفلتر الأمامي المكون من 3 مراحل الجزيئات الكبيرة مثل الغبار والشعر وقشور الجلد وما إلى ذلك. ويمكن تنظيفه باستخدام المكنسة الكهربائية وتنظيفه بالماء النقي.
- فلتر HEPA M13 - مرشح الجسيمات عالي الكفاءة - هو واحد من أهم المرشحات في منقي الهواء. حيث يمكنه تنقية الدخان والغبار والشعر وجزيئات الغبار الدقيقة (PM2.5) والجزيئات الأخرى الضارة بجسم الإنسان بفعالية. بالنسبة للجسيمات ذات حجم 0.3 ميكرون، يتم تحقيق دقة ترشيح تبلغ 95% - 99.95%.
- يمكن لمرشح الكربون المنشط أن يمتص المواد العضوية بشكل فعال ومن ثم يزيل الروائح بشكل فعال ويزيل المركبات العضوية المتطايرة مثل الفورمالديهايد والتولوين وكبريتيد الهيدروجين والكلور وبنزين وملوثات الهواء.
- يمكن لمرشح التحفيز الضوئي بتبيد الغازات السامة والضارة مثل الفورمالديهايد في الهواء وتنقية الهواء بفعالية؛ وفي الوقت نفسه، يمكن أن يقتل مجموعة واسعة من البكتيريا والفيروسات بشكل فعال وتحطيم السموم التي تطلقها البكتيريا أو الفطريات.

التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية

باستخدام مصباح التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية الذي يولد ضوءًا فوق بنفسجيًا، يتم تشعيع وتعقيم الفلتر الضوئي التحفيزي والمنطقة الواقعة خلف وحدة الفلتر.

حساس جودة الهواء وبيان مؤشر الهواء

تحليل هواء الغرفة والتحكم الفعال في الجهاز من خلال قياس دقيق للجسيمات.

وظيفة المؤقت

يمكن تحديد وقت التشغيل من 1 إلى 9 ساعات.

الأيونات

يصدر مولد الأيونات 5 ملايين أيون / سم³ مما يحسن جودة الهواء ويدعم الصحة.

يُرجى قراءة احتياطات السلامة بعناية قبل استخدام هذا الجهاز. تم صياغة الاحتياطات المذكورة أدناه لمنع تعرضك أنت أو للآخرين للإصابة. وكذلك لكي نحول دون تعرض الجهاز للضرر.

⚠ قبل الاستخدام يُرجى مراعاة:

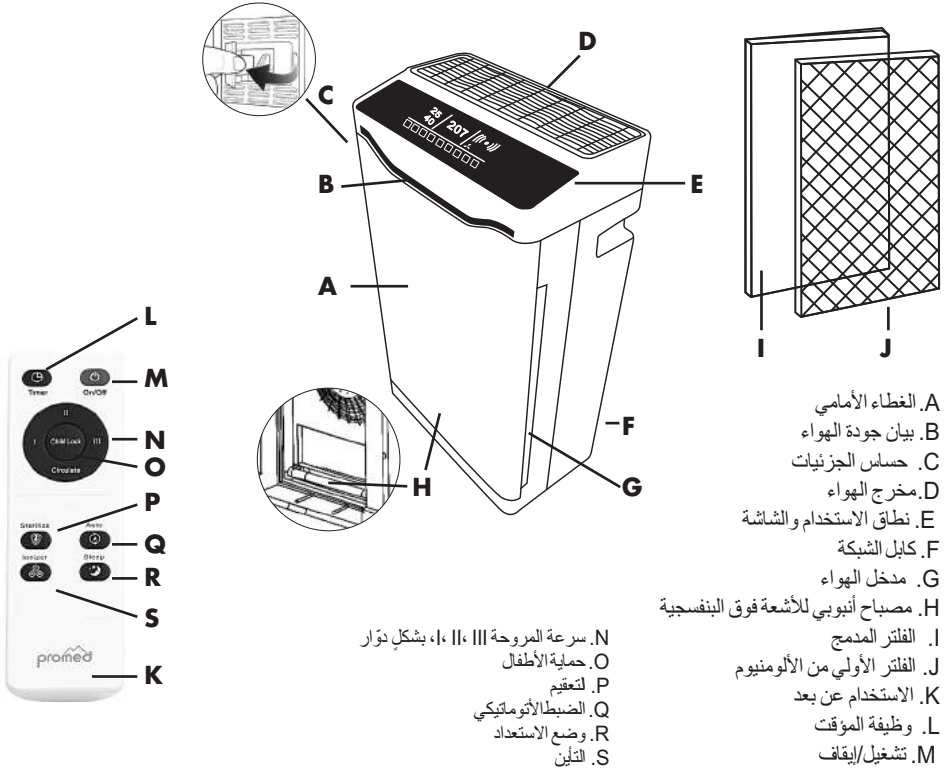
- A. إمداد الجهاز بالفلطية: 220 - 240 فولط تيار متناوب.
- B. في حالة حدوث مشاكل بالجهاز، يرجى إرساله إلى الشركة المصنعة.
- C. مخصص حصرياً للاستخدام في الغرف المغلقة.
- D. عند استخدام أي جهاز كهربائي بالقرب من الأطفال، يجب مراقبتهم بشكل دقيق.

⚠ خطر!

- لا تعرض كابل الشبكة أبداً للتلامس المباشر مع المياه أو لغير ذلك من السوائل.
- لا تستخدم الجهاز أبداً في حوض الاستحمام، أو تحت الدش، أو في حمام السباحة، أو في غرف الساونا، أو في الهواء الطلق.
- قبل كل مرة تُشغل فيها الجهاز، تأكد من أن جميع مكونات الجهاز في حالة مثالية. في حالة وجود أي عطل، أو أي خلل وظيفي، أغلق الجهاز على الفور، وانزع القابس من المقبس.
- لا يُسمح بإجراء أعمال الصيانة إلا من قبل المصنع. لا تفتح الجهاز أبداً. لا يُسمح بفك أو إصلاح أو تعديل المكونات الفردية للجهاز.
- لا تسحب الجهاز أو تحمله أبداً من جهة كابل الطاقة. انزع الكابل من القابس، ولا تقم أبداً بشد الكابل من المقبس.
- لا تشد كابل الطاقة عبر حواف حادة، ولا تدسه، ولا تجعله متدلياً، أو تضعه على مكونات ساخنة (مثل عين الموقد) أو مصادر اللهب المكشوفة أو تعلقه فوقها واحمه كذلك من الحرارة أو من الزيوت.
- لا تستخدم وصلات تمديد كابلات إلا إذا تأكدت قبل ذلك من أنها في حالة مثالية.
- إذا تعرض كابل الشبكة للضرر، استبدله على الفور بالاستعانة بفني متخصص.
- لا تستخدم الجهاز أبداً إذا كان كابل الشبكة متضرراً، أو عند تعرض الجهاز للسقوط أو عند ملامسته للمياه.
- انزع القابس إذا لم تكن تستخدم الجهاز.
- لا تشغل المنتج إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية. لا تستخدم أي فلتر آخر أو أي لمبات أشعة فوق بنفسجية أخرى.
- أغلق الجهاز قبل استخدام المبيد الحشري. إذا كنت تريد استخدام مبيد حشري، فيجب أن تكون الغرفة جيدة التهوية قبل استخدام منقي الهواء.
- تجنب التلامس مع النيران المكشوفة والمواد سريعة الاشتعال.
- لا تدخل أي أشياء في الفتحات الموجودة في المنتج.
- لا تنصب المنتج مباشرة أمام مكيف الهواء أو بالقرب من جهاز التبريد أو أي أجهزة كهربائية أخرى. (استبدله)
- لا يُسمح بتشغيل الجهاز من قبل الأطفال الصغار (3-0 سنوات).
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات أو من قبل ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من قبل من ينقصهم الخبرة والمعرفة إلا عند توفير إشراف من أشخاص مسؤولين عن سلامتهم أو بعد حصولهم على توجيه تفصيلي خاص بكيفية استخدام هذا الجهاز بالطريقة التي تضمن فهمهم للمخاطر المرتبطة بذلك.
- لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز.
- لا يُسمح للأطفال بإجراء أعمال التصليح والصيانة دون إشراف. لا تستخدم الكحول أو المنظفات العضوية لتنظيف مبيت الجهاز.
- الأجهزة الكهربائية ليست لعب للأطفال. فالأطفال لا يدركون المخاطر التي قد تنشأ عن التعامل مع الأجهزة الكهربائية. لذلك يجب استخدام الجهاز وحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- افصل دائماً قابس الطاقة من المقبس قبل صيانة المنتج.

⚠ تحذير!

- لا تترك الجهاز أبداً دون رقابة بالقرب من قبل الأطفال أو من قبل الأشخاص غير المدربين على التعامل معه.
- لا تستخدم الجهاز إلا بالطريقة الموصوفة في دليل الاستعمال هذا.
- لا تترك الأطفال يلعبون أبداً بمواد التعبئة، حيث أن ذلك يعرضهم لخطر الاختناق.
- لا تضع الجهاز أو تستخدمه على أسطح ساخنة أو بالقرب من عين الموقد المفتوحة، حتى لا يذوب مبيت الجهاز.
- لا تحفظ الجهاز بالقرب من حوض الغسيل، أو حوض الاستحمام، حيث ينشأ عن ذلك خطر السقوط في حوض الغسيل أو حوض الاستحمام.



يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن!

وصف الجهاز



شكراً لك على شرائك منقي الهواء من Promed AC-4000. البيئة النظيفة والنقية ليست أمراً هاماً لمرضى الحساسية فحسب، لراحتنا جميعاً، من المهم وجود هواء نقي خالٍ من الهباء الجوي والفيروسات والبكتيريا والغبار الناعم والغازات والروائح. يمكن أن يساعد جهاز Promed AC-4000 في إحداث تأثير إيجابي على جهاز المناعة. الجهاز مخصص حصرياً للاستخدامات المنزلية، وليس للاستخدامات التجارية، فضلاً عن أنه غير مخصص كذلك للاستخدام في المستشفيات أو عيادات الأطباء، ومن ثم فإن الجهاز مصمم حصرياً لتنقية الهواء في الغرف الداخلية المغلقة. ولكي تتمكن من التمتع بجميع مزايا منقي الهواء الخاص بك لأطول فترة ممكنة، يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية ومراعاة المعلومات الخاصة بالسلامة والعناية بالجهاز. يُرجى حفظ هذا الدليل بعناية لاستخدامه في عمليات الاستخدام التالية، أو في حالة رغبتك منحه لشخص آخر.

نحن، بوصفنا المصنعين، لا نستطيع تحمل أية مسؤولية بأي شكل من الأشكال عن الإصابات، أو الأضرار الواقعة على الأفراد أو الممتلكات جراء عدم مراعاة دليل الاستعمال هذا. نتمنى أن تُحقق السعادة البالغة المرجوة من استخدام منتج Promed AC-4000. فيما يلي نود تعريفك بهذا الجهاز. يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام قبل أول استخدام.

إجمالي المُرسَل:

- منقي الهواء AC-4000 (رقم المنتج 334000)
- فلتر أمامي من الألومنيوم وفلتر مدمج (رقم طقم الفلتر 334001)
- مصباح أنبوبي للتعقيم UVC (رقم المنتج 334002)
- الاستخدام عن بعد (رقم المنتج 334003)، دليل الاستخدام (رقم المنتج 983340)



promed AC-4000

منقي الهواء



8821/9621-0(0) +49 هاتف · Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant
info@promed.de · www.promed.de · 8821/9621-21(0) +49 فاكس